



Viadukt Goli vrh usoden za Srečka Sedmaka in Katarino Srečkar



Vilma Purič, avtorica romana Burjin čas, bo o svojem knjižnem prvencu drevi spregovorila na Tabru

10



Odprije Rebernic do zadnjega negotovo

13



Deželni svetnik SSk Igor Gabrovec zaprosil za izkaznico Demokratske stranke, potem pa si je premislil

6

Primorski dnevnik

Rebernice, trnova pot z izidom v fotofinišu

IGOR DEVETAK

Brez napetega konca se očitno ni mogla izteči desetletja dolga, mestoma duhamorna zgodboda o gradnji hitre ceste skozi Vipavsko dolino prek Rebernic. Razplet naj bi prišel danes pod večer, ko je pri prvem predoru na poti od Razdrtega v smeri Vipave navedana otvoritvena svečanost z nacionalnim pečatom. Če pa vladnimi možni ne bo pravočasno prišla še ministrska odločba o začasnem obravnavanju, bodo nowopečeni odsek po odhodu službenih avtomobilov z gosti vred spet zaprli, ljudje pa kot ribe na suhem. »Farsa, sramota, šandal,« so bili komentarji, ki smo jih najpogosteje slišali sprič možnosti, da bi današnje slavje z besedno pireuto iz odprtja odseka preimenovali v obeležitev zaključka gradnje. Vsekakor do zadnjega bomo verjeli, da bo odločba le prišla in da bo še nocojo po štiparsovnci od Vrtojbe do Razdrtega Goriška dobila svojo hitro povezavo z osrednjim slovenskim prostorom, ki jo je podprla tudi Italija z brezobrestnim kreditom in tako izkazala strateški interes zanj.

Danes naj bi torej padla ovira, zaradi katere je bila za Novo Gorico osrednja Slovenija bolj oddaljena in tujia kot Italija, zaradi katere je bila vožnja po stari cesti čez Rebernice za tornovi promet nočna mora, zaradi katere je za mnoge Goričane ležala Ljubljana sredi divjega vzhoda, za težko dostopnimi hribi. Slovenska strateška os je vodila drugam, proti morju in pristanišču, zato pa je bil Koper hitrejši in je v sprejemljivejšem času dobil železnico in avtocesto. Goriški je prišel Pepelkina vloga. Danes bo končno dobila štiparsovno skozi dolino, kadar so se od pamstevka pretakali na rod. Odslej ne bo imela izgovorov. Vpeta bo v evropske prometne tokove. Na njej je, da jih izkoristi za razvoj.

HRVAŠKA Spor med Mesićem in Cerkvio

ZAGREB - Na Hrvaškem je izbruhnil spor med hrvaško katoliško cerkvijo in predsednikom Stipetom Mesićem. Cerkev je v Glasu Koncilja predsednika posredno obtožila, da je psihično neuravnovezen, Mesić pa je takoj odgovoril z zahtevo, da se iz vseh državnih institucij odstrani križi. Kot je poudaril hrvaški predsednik, obstajajo tudi druge veroizpovedi zaradi denarja, ki ga katoliška cerkev prejema iz proračuna, pa ima že tako priviligeran položaj.

Na 2. strani

ITALIJA - Za deželno upravno sodišče v Laciu veroučitelji ne smejo sooblikovati učnih kreditov

Razsodba o verouku v središču polemik

Škofje ogorčeni - Ministrica Gelmini napovedala priziv

NABREŽINA - Do nedelje 16. avgusta

Praznik sv. Roka

Sinoči so odprli več razstav, trg pa so preplavili kioski z domačimi specialitetami



NABREŽINA - Kot je že skorajda tradicija, so sinoči domači godbeniki slovesno odprli praznovanje zaškega zavetnika sv. Roka. Na na-

brežinskem trgu so se pojavili kioski, v katerih domača društva postrežejo obiskovalcem s pristno domačo hranjo in pičajo. V bližnjih kulturnih hra-

mih pa so organizatorji poskrbeli še za pester prikaz domače tradicije in ustvarjalnosti.

Na 8. strani

RIM - Razsodba deželnega upravnega sodišča za Laci, po kateri veroučitelji ne smejo sodelovati na ocenjevalnih sejah, na katerih se določajo učni krediti za maturante, je v Italiji izzvala val polemik. Posebno ostro je razsodbo napadel msgr. Diego Coletti, predsednik italijanske škofovske komisije za katoliško vzgojo, češ da se razsodba sklicuje na načelo o laici državi na povsem nesprejemljiv način. Šolska ministrica Gelmini je napovedala, da bo vložila priziv na Državni svet. Razsodbe pa se veselijo predstavniki manjšinskih verskih skupnosti v Italiji ter svobodomiselnim usmerjenim politiki.

Na 5. strani

Kdo se boji kruha iz Slovenije?

Na 2. strani

Boljunec: zgledno sodelovanje za zaščito Glinščice

Na 6. strani

Goriški festival folkore pod vprašajem

Na 12. strani

Čezmejni poklon »letečima bratom«

Na 12. strani

Mladinsko EP: Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta v zlati skupini

Na 17. strani

Ford Kuga +

Popravljamo avtomobile in avtodome vseh znamk Meritve emisij izpušnih plinov motorjev (t.i. Bollino Blu)

ENZO POOBLAŠČENA FORD DELAVNICA
Općine - Bazovška ul. / Via di Basovizza 60 tel. in fax 040 214618
enzo.carli@autofficinaenzo.com - www.autofficinaenzo.com

Draguljarna Skerlavai
Trst, Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

Trst, Ul. Battisti,



ZAGREB - Spor med Cerkvio in hrvaškim predsednikom

Mesić zahteval odstranitev križev iz državnih institucij

Predsednik Mesić je vrnil udarec katoliški cerkvi zaradi obtožb, da je psihično neuravnotežen

ZAGREB - Predstavniki hrvaške Cerkve in predsednik Mesić so se tuk pred iztekom njegovega mandata močno sprekli. Mesić je zahteval, da iz vseh državnih institucij umaknejo križe. "V vojski, v kateri so judi in muslimani in katoliki in protestanti in ateisti ne morejo viseti križ kot simbol le ene cerkve," je odločen hrvaški predsednik Stipe Mesić. "Cerkvje je ločena od države. Verski simboli spadajo v cerkev in na verske obrede," dodaja Mesić.

Kot trdi hrvaški predsednik, ima Cerkev zaradi denarja, ki ga prejema iz proračuna, privilegiran položaj. "Poglejte, koliko cerkevni objektov se gradi iz proračunskega denarja in kaj vse dobiva cerkev," je v intervjuju za hrvaški radio še povedal Mesić.

Gre za novo etapo v boju med hrvaško katoliško cerkvijo in predsednikom. Mesićovo ogorčenje je najverjetnejše posledica članka v cerkevem časniku Glas Koncilija. V njem urednik Ivan Mikljič posredno obtožuje Mesića, da je psihično neuravnotežen. "Novi hrvaški predsednik bi moral biti zdrava in psihično uravnotežena oseba, sposobna zbrati nekompromitirane in sposobne sodelavce, ki prihajajo iz hrvaške večine, ki zdaj molči," je v članku z naslovom "Kakšnega predsednika potrebujemo?" zapisal Mikljič.

Spor med predsednikom in Cerkevijo se je sicer začel, ker Cerkev ni želela komentirati besed duhovnika Tomislava Dukića, ki je v cerkvi v Frankfurtu napovedal proteste proti hrvaškemu predsedniku. Časnik Glas Koncilija pa je v preteklosti Mesića razglasil za izdajalca lastnega naroda.

Kot odgovor se Mesić v začetku meseca ni želel udeležiti mesečne domovine v Knuinu.

Hrvaški predsednik Stipe Mesić se je pred koncem mandata močno sprl s hrvaško katoliško cerkvijo



LUKA KOPER Zaslišali bivšega člana uprave Babiča

KOPER - Preiskovalna sodnica okrožnega sodišča v Kopru je včeraj v zvezi z domnevno nezakonito dokapitalizacijo romunske družbe Rail Port Arad zaslišala nekdanjega člana uprave Luke Koper Alda Babiča. Babič je po zaključku zaslišanja dejal, da je očitana dejana zanikal, po njegovem mnenju pa je bila dokapitalizacija izvedena zakonito. Babič je pred preiskovalno sodnico podal izjavno, na vprašanja sodnice pa po besedah svojega pravnega zastopnika Francija Matoza ni odgovarjal. "Nesmiselno je pojasnjavati posel, ki je bil zakonit," je po zaključku zaslišanja dejal Matoz.

Nekdanja uprava Luke Koper je osumljena zlorabe položaja, ker naj bi brez soglasja nadzornega sveta izpeljala 1,5 milijona evrov vredno dokapitalizacijo romunske družbe Rail Port Arad. Dokapitalizacijo romunske družbe Trade Trans Terminal Arad, v kateri je Luke Koper želeta vložiti 1,3 milijona evrov, je z začasno odredbo o prepovedi nakazila preprečilo koprsko okrožno sodišče.

Matoz je zvrnil, da bi bila dokapitalizacija izvedena nezakonito, saj je bil po njegovih besedah nadzorni svet z zadovo seznanjen, poleg tega pa naj bi uprava za posle takih vrednosti lahko pridobila soglasje naknadno, kar da je bila tudi praksa v družbi. "Moja stranka s tem kaznivim dejanjem nima nič oziroma kaznivega dejanja niti ni bilo," je še dejal Matoz. Poudaril je še, da se postopek odvija izjemno hitro in tako rekoč v času sodnih počitnic. Nagličo koprskega sodišča, postopek zoper Babiča je stekel 12. junija, Matoz utemeljuje z besedami, da je očitno potreben nekoga obdolžiti oziroma prikazati, da je bilo v času nekdanje uprave Luke Koper storjenih cel kup nepravilnosti in kaznivih dejanj.

Po Matozovem mnenju naj bi bilo nenavadno tudi, da v času, ko so policisti zoper osumljene sestavljali kazensko ovadbo, osumljene niso pozvali, naj pojasnijo svojo vlogo v zadevi. Potem, ko bodo končana vsa zaslišanja, se bo preiskovalna sodnica odločila, ali bo zoper osumljene uvedla preiskavo. "Pričakujem hiter postopek, glede na to, da stvari zdaj potekajo tako hitro," je še dejal Matoz. (STA)

Hrvaška inšpekcija prepovedala izvoz osličev v Slovenijo in ostalo EU

ZAGREB - Veterinarska inšpekcija na Reki je prepovedala izvoz približno 120 kilogramov osliča v Slovenijo in celotno EU, potem ko so ugotovili, da so bile ribe okužene s parazitskimi črvci anisakisi, je poročal včerajšnji hrvaški tisk. Poudarjajo, da ni razloga za preplah, ker omenjeni parazit ni nevaren za ljudi, če je okužena riba pravilno termično obdelana.

Osliče so zasegli v torek na reški veletržnici, ulovljeni naj bi bili v morju pri najbolj oddaljenem dalmatinskem otoku Jabuki, piše Jutarnji list. Kot dodaja, je inšpekcija ugotovila, da so bile ribe pravilno skladisčene, sicer pa se je parazit iz drobovja razširil v meso ribe. Osliči so bili namenjeni v Slovenijo, inšpektorji pa so izvoz ustavili in načrtili, naj se okužena riba uniči, ker ni bila ustrezna za prehrano človeka, je še poročal Jutarnji list.

Medtem pa Večernji list piše, da so inšpektorji vrnili omenjeno ribo lastniku, ker ni zakonske podlage, da bi ravnali drugače. Dodaja, da je na njegovi vesti, kaj bo storil z ribo. Obenem časnik piše, da hrvaški sanitarni inšpektorji redno obiskujejo restavracije in preverjajo kakovost pripravljene hrane in živil. "Parazitski črv anisakis ni tako redek gost v prebavi jadranskih rib, za ljudi pa bi lahko bil nevaren le, če bi se iz drobovja ribe nasebil v njenem mišičnem tkivu, ter če bi jo potem človek pojedel surovo," je povzel izjavo enega izmed hrvaških veterinarjev Večernji list. Glede na to, da se riba pri nas praviloma peče ali kuha, je nevarnost za zdravje resnično majhna, sklene zagrebški časnik. (STA)

V Portorožu okradli italijanskega turista

PIRAN - Na plaži v Portorožu so okradli italijanskega turista. Turist je na plaži odložil obleko in se šel kopat. Neznanec je izkoristil njegovo odstopnost in mu ukral del hlače. Po izjavi oškodovanca je imel v hlačah dve denarnici, v njih pa dokumente in približno 900 EUR.

Svinjsko meso v piščančiji pašteti Argeta razburilo muslimane v Nemčiji

SARAJEVO - Nemški inštitut za prehrano je ugotovil, da so v piščančiji pašteti Argeta, ki jo Droga Kolinska proizvaja v Sarajevu, uporabljali tudi svinjsko meso in kosti, kar je močno razburilo muslimane, predvsem turško skupnost v Nemčiji. Iz Droge Kolinske sporočili, da ne gre za svinjsko meso, ampak za dodatek k pašteti.

GOSPODARSTVO - Nepotrebna polemika

Kdo se v Trstu in tudi v naši deželi boji kruha iz Slovenije?



TRST - Slovenski hlebec spravlja v krizo tržaške pekarne, je pisalo v včerajnjem Piccolu, ki je glede »nelojalne konkurenčne slovenskega kruha objavil tudi stališča predsednika lokalnega in državnega združenja pekov ter župana Roberta Dipiazze. Slednji pojasnjuje, da v svojih veleblagovnicah prodaja tudi kruh, ki ga pečejo v Sloveniji. To je pač posledica svobodnega tržišča in konkurenčne, nenačadne pa tudi globalizacije. Tega nas ne sme biti strah, pravi župan in tržavec Dipiazza, ki se dobro spominja časov, ko so finančni stražniki na meji brskali po košarah, če so slučajno v njih »jugoslovenske« gobe.

Zanimivo, da so člani v tržaškem časniku sprožili polemiko, ki bo odmevala tudi v deželnem parlamentu. Zanje je poskrbel deželni svetnik iz Vidme Massimo Blasoni (Ljudstvo svobode), ki sprašuje deželno vlado, naj mu posreduje informacije o kontrolah kvalitete kruha, ki ga v

to pooblastil odbornika, morda bo vsa zadeva končala tukaj brez nepotrebnih polemik, da ne gorovimo o nadzoru, za katerega se zavzema videmski politik iz vrst nekdajne stranke Forza Italia. Za nadzor živil je vsekakor - če se ne motimo - pristojna zdravstvena in ne politična oblast.

Piccolo navaja različne obdavčitve, ki so v veljavi pri nas in v Sloveniji, tudi na cene prehrabenih in živilskih pridelkov seveda vplivajo stroški delovne sile, ki so precej različni ne samo v Italiji in Sloveniji, ampak - kot dokazujejo zadnje polemike - tudi znatno posameznih italijanskih dežel. Skratka kar nekaj različic, ki vplivajo na različne cene, kar je nekaj normalnega. To bi moralno biti normalno tudi za zagovornike svobodnega tržišča, med katere kolikor nam je znano sodi tudi deželni poslanec Blasoni. Razen če nočemo tudi v to momeno in v ta kruh spet vpletati politiko. S.T.

ZADAR - Slovenec osvobodil jastoge v neki hrvaški restavraciji

Namesto na krožnik v morje

Za 30 jastogov, ki so bili v akvariju pripravljeni za goste restavracije, je plačal 1300 evrov in jih nato spustil v morje

ZADAR - Lastnik znane zadrške restavracije Niko Erik Pavin je za včerajšnji Jutarnji list povedal, da je nek slovenski državljan pred dnevi plačal 1300 evrov za približno 30 jastogov, ki so v akvariju restavracije čakali, da bi postali večerja, in jih nato osvobodil. "V akvariju smo ta dan imeli med 60 in 70 kilogramov jastogov, za eno izmed miz pa je bila slovenska družba, v kateri so bili štirje otroci in štirje odrasli. V nekem trenutku je k meni pristopila ena izmed deklic, odprla svojo majhno denarnico in povedala, da bi za svojo žepnino kupila enega izmed jastogov in ga spustila v morje, da bi živel na prostosti," je povedal Pavin.

Kot je pojasnil, je deklica poskusil dopovedati, da jastogi spijo in se jih ne sme motiti. Nato pa je pristopil njen oče in prosil isto ter najprej plačal zgolj za enega jastoga, ki so ga spustili v morje pred restavracijo. Pavin je poudaril, da je bilo za kilogram jastoga potreben plačati približno 85 evrov, Slovenec pa je izrazil željo, da bi kupil vse jastoge iz akvarija in jih spustil v morje. "Povedal sem mu, da to ni izvedljivo, saj je bila polovica jastogov že rezervirana za večerje. On je pa je potem dejal, da bo kupil vse tiste, ki niso rezervirani," je dejal zadrški gostinec. Dodal je, da so potem, enega za drugim, v morje spustili približno 30 jastogov. Enega je Pavin spustil tudi na lastne stroške. Potrdil je, da je Slovenec za akcijo osvoboditve jastogov zapravil 1300 evrov. V celotni zadevi pa se Pavin ni spomnil, da bi Slovenca povprašal po imenu. (STA)



SENOŽEČE - Tri dni po srhljivem odkritju tragedije

Iz prepada dvignili razbitine avtomobila Nesreča se je pripetila v začetku maja

Vozilo so iz globeli dvignili s posebnim žerjavom - Policija dejansko končala preiskavo

LJUBLJANA - Iz globeli pod viaduktom Goli vrh na primorski avtocesti so s posebnim žerjavom dvignili razbitine avtomobila volkswagen polo, s katerim sta se v začetku maja ponesečila 89-letni Srečko Košuta in 66-letna Katarina Srečkar. Preiskava je ugotovila, da je avtomobil vozila Katarina Srečkar, nesrečni Košuta pa je po trku padel iz vozila in obležal nedaleč od avta. Polo je vozil v smeri Kopra, med vožnjo na rahlem klancu pred viaduktom Goli vrh je zavozil s ceste, trčil v zaščitno kovinsko ograjo in zagrmel 40 metrov globoko ter se prevratal še skoraj sto metrov, preden je obstal skrit med drevjem, kot pričata fotografiji, ki nam ju je prijazno poslalo Prostovoljno gasilsko društvo iz Postojne. Tam je avtomobil s ponesrečenima ostal več kot tri mesece.

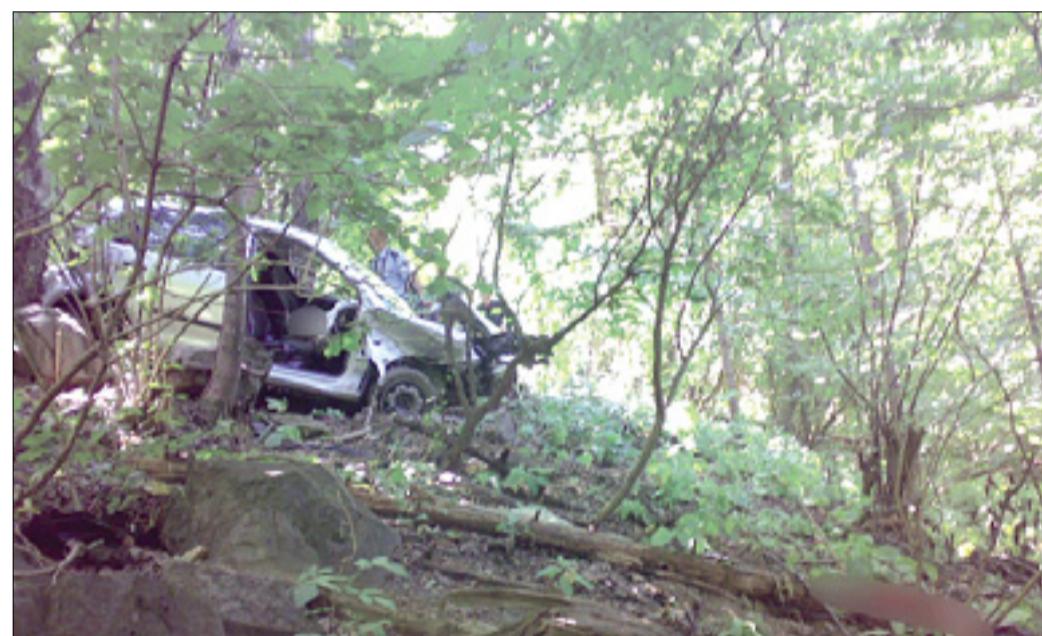
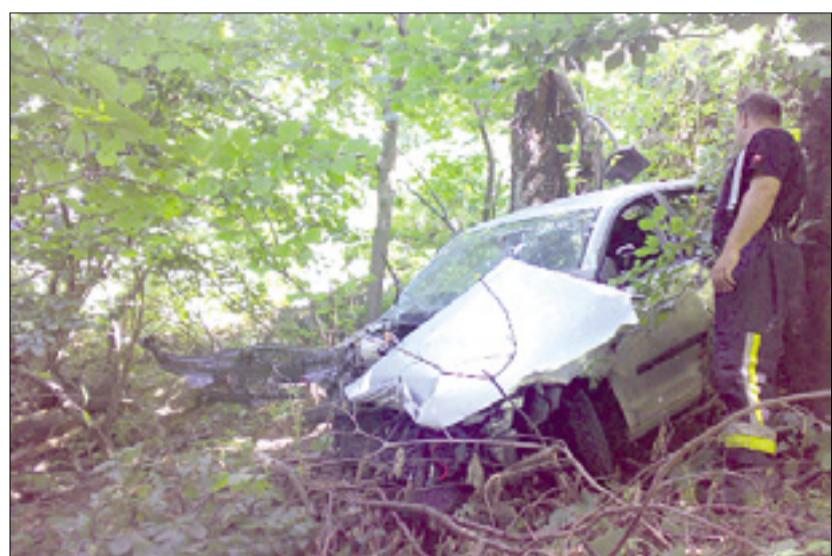
Sodeč po pisaniu slovenskih časopisov in spletnih dnevnikov so delavci avtocestnega podjetja Dars sicer ugotovili poškodbo na ko-

vinski ograji, ki pa po njihovem mnenju ni bila taka, da bi po njej lahko sklepali, da je prišlo do tragedije. V medijih so se v zvezi s tem pojavile tudi trditve, da bi lahko avtocestna družba s pomočjo videokamer ugotovila, kjer je VW polo vstopil na avtocesto in posledično preverila, da avto ni nikjer zapustil avtocesto. To bi lahko sprožilo obsežno preiskavo, ki je ni bilo, čeprav odkritje nesreče najbrž ne bi rešilo življenga ponesrečencev. Njuni svojci so ju pogrešali od začetku maja in so to takoj javili policiji, ki je včeraj uradno preklicala razpisano iskanje za pogrešanima.

Kakor koli že gre za tragedijo, ki je zaradi srhljivih okoliščin močno odmevala v Sloveniji in tudi na Tržaškem, saj je bil pokojni Srečko Košuta, ki je bil po rodu iz Križa, že od mladih let pa je prebival v Ljubljani, kjer je bil priznani zdravnik. Njegov sin Goran Košuta je mednarodno priznani violinist in glasbeni pedagog.

Na slikah desno razbitine avtomobila, levo spodaj pa varnostna ograja na avtocesti ob viaduktu Goli vrh, kjer je avto zagrmel v prepad

PGD POSTOJNA



Ponudbe veljajo do 26. avgusta 2009

eMISFERO
POT DO UGODNOSTI



Pršut
DOP
SAN DANIELE
cena za 100 g
€ 1,89

Kremni
jogurt
STUFFER
velikusov
6 kosov po 125 g
2,00 €/kg

€ 1,50



Kava
BRISTOT
250 g. 4,00 €/kg
€ 1,00



Ekstra
deviško
oljčno olje
TRASIMENO
klesino
750 ml
3,33 €/liter
€ 2,50

0,50
veliko ponudb
1,00
po €uro
1,50
2,50
5,00



€ 1,50



Klop za
trebušne mišice
€ 10,00



€ 5,00

Prašek za
pralni stroj
AVA
60 pranj

ODPRTO TUDI OB PONEDELJKIH ZJUTRAJ
Hipermarket Emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od pondeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30

EMISFERO NAJDITE TUDI V KRAJIH: BELLUNO, FIUME VENETO (PN), PERUGIA, SCORZE' (VE), SILEA (TV), VICENZA, VITTORIO VENETO (TV), ZANÈ (VI)

Cene in artikli veljajo do prodaje zalog. Ponudba velja na artiklih, označenih v prodajnem mestu. Fotografije so zgolj informativnega značaja.



GLOSA

Stalin in Hitler

JOŽE PIRJEVEC



Prejšnji četrtek sem zgodaj zjutraj dobil kar dve graji. Odprem elektronsko pošto in najdem pismo nekega gospoda s srbskim priimkom, ki mi v lepi slovenski sporoča, da je moja knjiga o zgodbini Jugoslavije 1918-1991 njegovo prijubljeno čtivo, h kateremu se večkrat vrača. Temu laskavemu priznanju pa dodaja, da je našel v njej nekaj trditev, ki so načrte in zavajajoče. Tako na primer na strani 73, kjer govorim o »apanazi«, ki da jo je dobival kralj Aleksander Karadjordjević iz državne blagajne. O njej trdim, da je bila desetkrat večja od tiste, ki jo je dobival predsednik ZDA, in da je bila izplačana v švicarskih frankih. Gospod M.C. me najprej pouči, da apanaza ni isto kot civilna lista. Apanaza je v monarchističnih državah redni letni prejemek, ki ga dobiva član vladarske rodbine, civilna lista pa je vsota, ki jo monarh prejema iz državnega proračuna za vzdrževanje dvora. V tem smislu slednje res ni mogoče primerjati s plačo predsednika ZDA. Bolj primerno bi bilo, če bi navedel Milovana Djilasa, ki v svoji knjigi o Titu pripoveduje, da je vsota, katero je država izplačevala kralju Aleksandru na vsem svetu tekmovala le s tisto, ki jo je dobival japonski cesar. Pri čemer pa Djilas tudi opozarja, da je Tito živel še na večji nogi. Kar je posmembo, pa je naslednje: ubogi jugoslovenski narodi so imeli v kralju Aleksandru in v maršalu Titu vladarja, ki s svojim (pre)razkošnim življenjem nista dajala dobrega zgleda: če Jugoslavije danes ni več, je to tudi posledica njune »civilne li-

ste«, ali kakorkoli so že rekli prispevkom, potrebnim za vzdrževanje Titovega stila življenja.

Druga graja, ki sem jo doživel prejšnji četrtek, je z etičnega zornega kota bolj obvezujoča. Odprem Primorski dnevnik in v njem najdem dolg zapis Aljoša Fonda, v katerem mi očita, da sem v eni zadnjih glos zavrnil enačenje nacizma in stalinizma kot enakovredna totalitarnajava. »Česa si Josif Visarjonovič Džugashvili ni privoščil, da si danes ne zaslubi polnopravnega mesta ob Adolfu Hitlerju?«, polemicočno vprašuje Fonda. Odgovoriti na to vprašanje ni lahko, kajti treba je reči, da si je privoščil prav vse. Če bereš knjigo, ki jo je Stalinu in njegovemu dvoru posvetil angleški zgodovinar Simon Sebag Montefiore (Stalin: The Court of the Red Tsar), bi dejal, da je bil kremeljski »gospodar« še hujši od Führerja. V tem smislu namreč, da je bil tudi v svojem zasebnem življenju neskončno krun in neveren, tako da celo njegovi najbližji niso bili varni pred njim. In vendar. Pred kratkim sem slučajno na 3. kanalu RAI naletel na arhivski intervju, ki ga je imel pred davnimi leti Enzo Biagi s Primom Levijem, velikim pričevalem Auschwitz in njegovih grozot. Pokojni novinar je prav takoj pokojnemu pisatelju postavil isto vprašanje, ki mi ga zastavlja Fonda. Levi je najprej omenil dejstvo, da je vladala v nemških lagerjih pruska disciplina, v ruskih pa - kolikor on ve - slovenska šlamparija. »Že v tem«, je menil, »je ogromna razlika«. Nato pa se je zamislil in dodal, da je bi-

stvena razlika med Hitlerjem in Stalinom v naslednjem: prvi je bil glasnik ideologije, ki je povzdigovalo arijsko (nemško) raso nad vse, in je trdila, da je treba preostale rase zasužniti (Sloveane), ali fizično iznici (Jude, Cigane). Drugi se do takoj abrantne doktrine ni nikoli povzdignil, pa čeprav je v imenu človeške enakopravnosti zagrešil strašne zločine in zapustil za sabo dediščino neskončnega gorja. S tem odgovorom se strinjam.

P.S. V torek so v Zagrebu pokopali Savko Dabčević-Kučar. Bogo Šamsa mi je pripovedoval, kako lepa je bila, ko sta leta 1947 skupaj študirala na leningrajski Ekonomski fakulteti. Jaz sem jo osebno spoznal pred desetimi in več leti, ko sem na Hrvaskem zbiral gradivo za knjigo o Jugoslovanskih vojnah. Stipe Mesić me je peljal na predstavitev njenih Spominov, ki so prav takrat izšli. V veliki dvorani nedaleč od Narodnega gledališča je bila zbrana vsa zagrebška elita. Kljub temu, da so jo oblegali v vseh strani, je bila Šarka takoj pozorna, da mi je naklonila nekaj prijaznih besed. Bila je priletna, debela drama, a še vedno po svoje šarmantna. V letih, ko je vladala Hrvatski (1967-1971), je naredila marsikatero napako, ker ni znala zajeziti nacionalizma domačih prenatev. Kar seveda ne pomeni, da bi je Tito ne odstavil, če bi to storila. Njena politika (kakov politika Latinke Perović v Beogradu ali Staneta Kavčiča v Ljubljani), je bila v svoji liberalni in reformistični usmerjenosti preveč nevarna njegovi avtokraciji, da bi jo lahko toleriral.

SEŽANA - V krajevnih knjižnicah

V Divači, Komnu in Kozini fotografije ter razstava o pticah

SEŽANA - Do konca avgusta si lahko obiskovalci divaške knjižnice ogledajo potujočo razstavo pod naslovom Med nebom in zemljoi, ki so jo postavili člani Društva za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS). Razstava predstavlja sedem območij Nature 2000 v zahodni Sloveniji, ki so bila razglašena zaradi ohranjanja ogroženih vrst ptic ter predstavlja del slovenske bogote v pestre naravne dediščine. Vseevropsko omrežje Natura 2000 je namenjeno ohranjanju biotske pestrosti za nas in tudi za prihodnje robove. Z omenjeno razstavo so člani društva prepočitali že veliko primorskih mest in krajev na navedenih območjih ali v njihovi neposredni bližini in na ta način prebivalcem predstavili naravno bogastvo v njihovi neposredni bližini. Na odprtju razstave pa je v Divači predaval ornitolog Jernej Figelj.

Sežanska Kosovelova knjižnica pa ima poleg krajevne knjižnice v Divači še knjižnice v Komnu in na Kozini. V vseh knjižnicah pa je na ogled razstava fotografij ob 15. obletnici delovanja Fotokluba Žarek iz Sežane. Z izbranimi deli se predstavljajo čla-

ni kluba, ljubiteljski fotografi, iz brkinsko-kraških občin (Hrpelje-Kozina, Divača, Sežana in Komnen), iz Slovenskega Primorja (Koper), s Tržaškega pa razstavlja Janko Kovačič in Viljam Lavrenčič.

Sežanski foto klub Žarek je eden najbolj prepoznavnih in najuspešnejših klubov Fotografske zveze Slovenije. V slovenskem in evropskem prostoru je prepoznan po tradicionalnem mednarodnem fotografskem extemporeju Kras, ki že celo desetletje privablja preko sto fotografov iz vse Evrope. V klubu, ki so ga doslej vodili predsedniki Vilma Colja, Stojan Gorup in Jadran Čeh, sedaj pa je predsednica Dajana Čok, deluje 39 fotografov. Od leta 2006 pa je aktivna tudi likovna sekcija Zlati žarek, kjer ustvarjajo štiri slikarke. Njihovi člani so dobitniki številnih domačih in mednarodnih fotografskih nagrad. Ponosni so na dva mojstra fotografije Borisa Godnica in Simona Strnada, ki sta uveljavljena v slovenski in svetovni fotografski umetnosti.

Razstave sežanskega FK Žarek pa so v vseh knjižnicah na ogled do 20. avgusta.

Olga Knez

Slike, ki niso le spomin

PRIPRAVLJA: FILIP FISCHER



75 let prispevkov v državno blagajno

Slika je iz petdesetih let, ko je Trst bil še pod zavezniško vojaško upravo. Na zidu v Starem mestu piše: »Off limits in Whole street out of bounds«, skrata oznaka, da se je treba anglo-ameriškim vojakom ustaviti, ker jim je ta kraj prepovedan. Poleg pravega cestnega znamenja sta še dva signalna, ki opozarjata na nevarnost »spolnega parkiranja« na tistem kraju. Kajti tu so lahko na preži sramne uši, a tudi nevarne spolne bolezni.

Anglo-Američanov ni bilo več v Trstu, ko je tudi tu stopil v veljavno zakon, ki je dobil ime po senatorki Merlinovi. Opolnoci 20. septembra 1958 so za vedno zaprili svoja vrata vsi (uradni) bordeli v Italiji. Od tega dne dalje italijanska država ni mogla več - po 75 letih, to je do 1883. leta dalje - pobirati davkov na prostitucijo in ni bila več dolžna opravljati občasnih obveznih zdravstvenih pregledov prostitut in ugotavljati higienskih pogojev v uradnih bordelih. Na dan dokončnega zaprtja je bilo v Italiji »uradnih« 560 javnih hiš in 2700 »uradnih« prostitut, kar je zneblo 4,821 prostitutke na vsak bordel.

MLADI DEMOKRATSKE STRANKE - Festival IUSY na Blatnem jezeru Nad dva tisoč mladih se je družilo in razpravljalo o najbolj perečih problemih

Delegacija Mladih demokratov iz Furlanije-Julijanske krajine se je pred nedavnim udeležila svetovnega festivala IUSY-ja (International Union of Socialist Youth, Mednarodna zveza socialistične mladine) v Zanki na Blatnem jezeru na Madžarskem. Iusy je največja in najstarejša svetovna politična organizacija. Nastala je leta 1907, njen prvi predsednik je bil Karl Liebknecht. Trenutno združuje nad sto organizacij iz vsega sveta, ki so aktívne v vseh celinah. Nad 2.000 njenih članov se je zbralo na Blatnem jezeru pod gesлом »Development for freedom: our war on poverty«. Bungalov, notranje ceste in trgi počitniškega centra so bili preimenovani po velikih likih levicarske in napredne zgodovine: trg Che Guevara, ulica Willi Brandt, bungalov Antonio Gramsci. Naša skupina in ostali mladi demokrati (delegacio iz Italije je sestavljalo šestdeset članov mladinske organizacije Demokratske stranke) je festival prezivila v bungalovu Albert Camus. Politični program je bil kakovosten in raznolik: poleg različnih delovnih skupin, ki so se ukvarjale s pravicami žensk, globalizacijo, študentskim življenjem, pravicami LGBT, kriznimi situacijami v svetu kot izraelsko-palestinsko vprašanje, Darfurjem, zahodno Saharo, so se odvijale tudi mnoge plenarne konference, na katerih so sodelovali ugledni gostje kot znani pisatelj Jeremy Rifkin in Luciano Vecchi, podpredsednik evropske socialistične stranke. Splošnim delovnim skupinam o feminizmu, o pravicah LGBT, o študentskih pravicah, o mladinskih sekcijah Global Progressive Forum ter o evro-arabskem dialogu gre dodati še štiri tematske sklope, ki jih je predlagalo vodstvo Iusy-ja: Vsi različni - vsi enaki, Ljudje, ki se premikajo, Dostojno delo ter Akcija za mir. Plenarnih konferenc je bilo skupno pet: o preprečevanju vojnama, o priseljevanju, o klimatskih spremembah, o gospodarski krizi ter o boju proti revščini.

Mladi demokrati so organizirali mnogo bilateralnih srečanj z drugimi organizacijami: tako so se mnogi izmed nas lahko npr. srečali s predstavniki Mladih Al-Fataha. Delegacija iz Furlanije-Julijanske krajine je še posebno skrbela za to, da bi okreplila prijateljske odnose, ki vežejo na



Festivala Mednarodne zveze socialistične mladine na Blatnem jezeru se je udeležilo nad 2000 mladih

šo organizacijo na Mladi forum slovenskih Socialnih demokratov in na Forum mladih hrvaške Socialdemokratske stranke. Navezali smo tudi stike z organizacijo Mladih demokratov iz Srbije.

Političnemu delu festivala gre seveda dodati tudi »počitniški« del: obala Blatnega jezera je privabila mnoge. Življenje na plaži je bilo pestro, saj je bilo jezero še posebno vabljivo ob zelo visokih temperaturah. Tudi športni program je bil bogat.

Še posebno pomemben je bil končni večer. Začel se je z velikim simbolnim dejanjem, saj so predstavniki vseh organizacij oblikovali na glavnem trgu velik simbol miru, največjega v zgodovini srednje Evrope. Sledili so govorji predsednice Iusy-ja, Jacinde Adern, Laszla Varga, predsednika Societas, mladinske organizacije madžarske socialistične stranke, katerih 300 prostovoljev je poskrbelo za poln uspeh festivala, ter predsednika madžarske vlade. Ognjemet ob spremljavi že legendarne »Bella ciao« je predstavljal najboljši možni zaključek festivala.

Radi pa bi poudarili predvsem izrednost dogodka: dva tisoč deklek in fantov iz celega sveta se je srečalo na Madžarskem na osnovi skupnih vrednot, idealov, za katere se borimo in se trudimo v državah, kjer bivamo. In odkrili smo, da imamo veliko skupnega, ne da bi skrivali, kar nas razlikuje. Prisotni so bili mladi izraelski laburisti, Palestinci Al-Fataha in demokratska opozicija, ki se že leta bori, da

bi padla zadnja diktatura v Evropi, v Belorusiji. Prisotni so bili mladi južnoafriškega Afriškega narodnega kongresa in mnogo drugih. Z njimi so bili prisotni tudi problemi teh držav: napetosti med maoškaterim narodom jugovzhodne Evrope, ali med mladimi socialisti PSOE in Katalonci ali vprašanje Zahodne Sahare. Prisotno je bilo tudi naše vprašanje, kje se v vsem tem nahaja naša organizacija Mladi demokratov. Vsi ti mladi pa smo skušali debatirati, plesati, peli. Razpravljali smo o svojih idejah, nastala so nova prijateljstva, zaslišala se je Bella ciao v številnih jezikih. In vračamo se domov z novimi prijatelji (tovariši) iz vseh koncov sveta. To je ena izmed prednosti, ki se jih mora zavedati svetovno napredno gibanje, oz. socialno demokratsko, laburistično, demokratsko ipd: sposobnost združevanja in sposobnost boja proti krivicam, kjer koli se že godijo. Mladi švedski socialisti demokrati so v svoj dnevnik zapisali, da nihče ni ne zaslужen ne kriv za to, da se je rodil na Švedskem oz. v Burmi. In da se zaradi tega čutijo dolžne boriti se proti krivicam, kjer koli se že godijo, ne samo v njihovi državi, ampak po vsem svetu. No, gre za besede, ki jih kot take lahko mirno vržemo v koš banalnosti, če ostanejo le na papirju. Imajo pa še vedno izredno moč, če oživijo v delu in elanu tolikih deklek in fantov, ki verjamejo v to, kar delajo in se za to tudi borijo.

Štefan Čok, Erik Kuret, Valentina Manin



ŠOLSTVO - Potem ko je sodišče razsodilo, da ne smejo soodločati o kreditih za mature

Gelminijeva se bo pritožila proti razsodbi o veroučiteljih

Razsodbo ostro napadli škofje - Pripadniki drugih verskih skupnosti so jo pozdravili

RIM - Šolska ministrica Mariastella Gelmini namreva vložiti priziv na Državni svet proti razsodbi št.7076, s katero je dejelno upravno sodišče za Lacij minulega 18. julija razsodilo, da verouk ne sme vplivati na določitev učnih kreditov za maturante na višjih srednjih šolah in da veroučitelji ne smejo sodelovati na zaključnih ocenjevalnih sejah za dijake zadnjih treh letnikov višjih srednjih šol, na katerih se omenjeni krediti določajo. »Razsodba skuša zmanjšati vlogo katoliških veroučiteljev, kot da bi obstajali učitelji A in B kategorije,« je dejala ministrica. »Nasprotno, mislim, da je treba vlogo veroučiteljev okrepliti in ovrednotiti. Katoliška veroizpoved pomeni izredno pomembno zgodovinsko in etično bogastvo, da je treba njeno posebnost priznati in zaščititi,« je pristavila.

Razsodbo št. 7076, ki jo je dejelno upravno sodišče objavilo ta torek, je včeraj ostro napadel msgr. Diego Coletti, predsednik italijanske škofovske komisije za katoliško vzgojo. »Razsodba pravi, da pouk etičnega in verskega značaja ne sme biti predmet šolskega ocenjevanja, ker neposredno zadeva osebno prepričanje oz. vero. A to je simptom najbolj negativne in mračne plati iluminizma,« je dejal. »Država, ki je zdravo laična, bi moralospoštovati in ščititi vse identitete, saj bi laičnost moralna pomeniti nevtralnost, ne pa izločanje sleherne identitete iz kulturnega in iz-

obraževalnega obzorja,« je pristavil. Izrazil je prepričanje, bi zato prav laiki morali vložiti pritožbo zoper sporno razsodbo, kakor tudi samo ministrstvo, kar se je potem dejansko zgodilo. Sicer pa so priziv napovedali tudi veroučitelji.

Seveda je razsodba naletela še na številne druge reakcije. Odločno so jo pozdravili predstavniki evangeličanske, luteranske, valdežanske in judovske skupnosti, ki so se skupno z drugimi subjekti obrnili na dejelno upravno sodišče za Lacij. Po njihovem je sodišče razsodilo ob spoštovanju svobode veroizpovedi, ki je temeljna človekova pravica in kot taka priznana tudi v italijanski ustavi. Razsodbo je prav tako pozdravila Koordinacija demokratičnih staršev.

Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je dejal, da kot katoličan ne more ne sprejemati razsodbe, češ da »v laični državi imajo vsi državljanji, katoličani in ne, iste pravice«. Podobna stališča so izrazili komunisti in radikalci. V vrstah Demokratske stranke je poleg podpornikov razsodbe tudi več takšnih, kot je bivši šolski minister Giuseppe Fioroni, ki se z njo ne strinja. V desnosredinskem taboru pa prevladujejo do razsodbe kritična stališča. »Priča smo protikatoliškemu izpadu brez primere v italijanski zgodovini,« je dejal načelnik senatorjev Ljudstva svobode Maurizio Gasparri.

Šolska ministrica Mariastella Gelmini
ANSK



KRIZA - Dogovor Delavci Innse prenehali protest in zapustili žerjav

MILAN - Milansko kovinarsko podjetje Innse je po 14 mesecih sindikalnega boja zaposlenih dobilo novega lastnika. V noči na sredo so pogajalci končno dosegli sporazum in podjetje je prešlo v roke naveze podjetnikov, ki jo vodi družba Camozzi iz Brescie. Sporazum je odobril tudi lastnik parcele, na katerem stoji tovarna. Štirje delavci in sindikalni funkcionar, ki so zadnji teden preživeli iz protesta na žerjavu, so končno sestopili na tla in se pridružili kolegom in družinskim članom, ki so se veselili dobre novice.

Nobenega veselja pa ni v podjetju Cim iz Marcelline pri Rimu, kjer se je skupina delavcev za zaščito delovnih mest prav tako protestno povzpela na delovni stolp. Za rešitev krize je rimski prefekt za danes sklical sestanek z vsemi zainteresiranimi stranmi. Delavci, ki so se povzpeli na stolp, so za medije povedali, da stare oblike delavskega boja, kot je stavka, ne učinkujejo več in da se je zato treba posluževati odmevnješih oblik protesta.

DAVKARIJA - Preiskava o Agnellijski dediščini V Švici »skrivali« dve milijardi evrov

MILAN - V spor zaradi dediščine Giannija Agnellijsa je včeraj kot strela z jasnega treščila novica, da je agencija za prihodke sprožila preiskavo zaradi suma, da so dediči »skrili« v Švici skoraj dve milijardi evrov dediščine. Ta denar seveda ni bil nikoli prijavljen davčni upravi.

Agnellijseva hčerkha Margherita je namreč zahtevala popis očetove dediščine in vnel se je sodni spor, ki se je lotil seveda upravljalcev premoženja, se pravi v prvi vrsti Margherite mame Marelle. Del dediščine, okrog katere je dakovaria odprla preiskavo, je znaten in nelahko ga je kvantificirati, vendar kaže, da naj bi znašal milijardo in 950 milijonov evrov.

Država je preko agencije za prihodke skušala ugotoviti vzroke, ki so Agnellijsovo hčerkho pripeljali do zahteve po popisu dediščine; lotila se je predvsem dogajanja po »Odvetnikovi« smrti. Z najnovnejšimi protikriznimi vladnimi ukrepi bi se lahko tudi zgodilo, da bodo morali dediči plačati še več davkov kot znaša vsa dediščina.



Gianni Agnelli

RAZSTAVA - Kaj pa je ta kriza?

Šaljiv pogled na gospodarsko krizo

FIRENZE - V obmorskem mestu Forte dei Marmi v Toskani je na ogled razstava, ki ponuja nekoliko drugačen pogled na gospodarsko krizo - skozi oči avtorjev stripov z vsega sveta. Postavitev v Muzeju satire obsegata 250 del, ki kažejo različne odzive na svetovno gospodarsko krizo.

Na ogled so skice, akvareli in printi več kot 200 avtorjev iz 50 držav, ki prinašajo ironične, ostre, humorne, pa tudi optimistične interpretacije krize. »Ko pogledaš te risbe, se zdi kriza manj katastrofalna,« je dejal Franco Angelo Calotti iz komisije nagrad za politično satiro.

»Lahko, da je optimizem tisti, ki nas spravi v smeh, a kljub temu zapusti razstavo z občutkom, da bo slejko prej vse v redu.« S postavljivijo organizatorji obiskovalce pozivajo, da razmislijo o tem, kaj kriza prinaša različnim ljudem. »Razstava je neke vrste sociološka študija dejan in od-

zivov na glavo postavljen gospodarski sistem,« je dejal Calotti.

Organizatorjev razstave je zanimalo predvsem, kako se odzivi na krizo razlikujejo po svetu. V industrializiranih državah se teme stripov vrtijo okoli bančnih težav, krize finančnega trga, vprašanj investicij in višanja stopnje brezposelnosti. Avtorji iz držav v razvoju pa so se osredotočili na pomankanje hrane in naravnih virov, pogosto v povezavi s procesom industrializacije, ki je izgubil niti.

Na razstavi so na ogled dela približno 60 priznanih italijanskih humoristov, avtorji pa prihajajo tudi iz daljnjih dežel kot so Nigerija, Mongolija in Mjanmar. Med odmevnimi evropskimi avtorji so dela prispevali Plantu iz pariškega Le Mondea, Andrej Krauze iz londonskega Guardiana ter danski umetnik Tom Janssen.

Postavitev z naslovom »Ma cos' questa crisi?« (Kaj pa je ta kriza?) je odprta do 4. oktobra.

ODZIVI

Prepovedani preleti čez Benetke?

BENETKE - Potem ko je v letalski nesreči nad New Yorkom v soboto umrlo pet italijanskih turistov, v Benetkah zdaj razmišljajo o prepovedi poletov čez mesto. »Prepovedati bi morali polete vse vrst čez zgodovinsko središče Benetk in njenih otokov. Čez Benetke leti vse več linijskih letal in to je lahko nevarno,« je dejal predsednik delželne vlade Veneta Giancarlo Galan.

Omenjeno razpravo je v Italiji in še posebej v Benetkah sprožila sobotna nesreča nad reko Hudson med mestom New York in državo New Jersey, kjer sta trčila manjše letalo in turistični helikopter. Pri tem je življenje izgubilo devet ljudi, med njimi pa je bilo tudi pet italijanskih državljanov.

»Tragedija, kot je bila ta na reki Hudson, se zgodijo pogosto. Če bi se nesreča zgodila nad središčem Benetk, bi bila to katastrofa,« je dejal Galan.

Galanovo razmišljanje je po razširjenem mnenju utemeljeno, seveda pa bi na tak način lahko razmišljali še marsikje drugje.

Berlusconi: Nikoli nisem podprt »plačnih kletk«

RIM - »Nikoli nisem podprt vrnitve k plačnim kletkam, se pravi k uravnavanju plač od zgoraj glede na ozemeljsko pripadnost.« Tako je predsednik vlade Silvio Berlusconi zatrdil v intervjuju za »svoj« milanskim dnevnik Il Giornale. S tem je demantiral izjave, ki jih je v minulih dneh dal za druge časopise, zlasti za neapeljski dnevnik Il Mattino. »V resnicu sem vedno govoril o potrebi po decentraliziranem sindikalnem pogajanju,« je pojasnil.

»Berlusconijevi demantiji niso nobena novost,« se je na premierove besede takoj odzval voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini. »On požira lastne izjave z neverjetno lahko,« je dodal. Sicer pa se je Franceschini strinjal, da bi bilo vračanje k starim plačnim kletkam prava norost.

Vsaka deseta družina s pomočnico oz. negovalko

RIM - Kar 10 odstotkov italijanskih družin se poslužuje hišnic pomočnic in negovalk za ostarle oz. prizadete osebe. Tako izhaja iz raziskave, ki jo je včeraj objavil statistični zavod Censis. Velika večina, in sicer 71,6 odstotka, so to priseljenke. V Italiji povprečno živijo že sedem let. Delajo približno 35 ur tedensko, njihova mesečna neto plača pa znaša približno 930 evrov. Raziskava Censis je med drugim še ugotovila, da 58,1 odstotka hišnih pomočnic in negovalk dela pri eni sami družini, ostalih 41,9 odstotka pa povprečno pri 3,2 družine. Teh delavk je namreč 1.485.000, družin, ki se jih poslužuje, pa je 2.451.000.

V Neaplju aretrirali enega od šefov kamore

NEAPELJ - Policija v Neaplju je prijela enega izmed vodij tamkajšnje kamore Vincenza Acanforo. 46-letni mafinski šef je bil na čelu klana Aprea. Zaradi izsiljevanja in nelegnega posedovanja orožja je bil obsojen na devet let zapora, od leta 2007 pa je bil na begu. Prijeli so ga v stanovanju njegovega očeta, je včeraj sporočila policija. Policija je sicer izvedla obsežno protimafisko operacijo v raznih deželah, pri čemer so aretrirali 40 ljudi. Po preiskavi diskotek in barov v znanih obmorskih krajih pa so 226 ljudi ovadili zaradi trgovine z mamili.

EVRO

1,4170 \$ +0,03

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

12. avgusta 2009

evro (povprečni tečaj)

valute	12.8.	11.8.
ameriški dolar	1,4170	1,4166
japonski jen	135,77	136,72
kitajski juan	9,6853	9,6825
ruski rubel	46,0900	45,7690
indijska rupija	68,5330	67,9400
danska krona	7,4445	7,4449
britanski funt	0,8596	0,8584
švedska krona	10,2656	10,3486
norveška krona	8,7325	8,8265
češka koruna	25,768	25,770
švicarski frank	1,5276	1,5301
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	273,60	273,10
poljski zlot	4,1813	4,1740
kanadski dolar	1,5633	1,5361
avstralski dolar	1,6965	1,7895
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2218	4,2163
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7010	0,7011
brazilski real	2,6176	2,6277
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,1267	2,1225
hrvaška kuna	7,3259	7,3224

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

12. avgusta 2009

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,274	0,449	0,868	1,46
LIBOR (EUR)	0,4725	0,8393	1,115	1,3356
LIBOR (CHF)	1,1566	0,3516	0,46	0,765
EURIBOR (EUR)	0,52	0,879	1,128	1,35

ZLATO

(99,99 %) za kg

21.437,70 € +20,39

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

12. avgusta 2009

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr.v %

<tbl_r cells="3" ix="2" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols="3



DOLINA - Zgledno sodelovanje srenje in Občine

Boljuniški srenji je pri srcu zaščita doline Glinščice

Več zanimivih zamisli za boljšo ponudbo sprejemnega centra zaščitenega območja

Rezervat doline Glinščice je dejelno zavarovano območje, ki ga upravlja Občina Dolina. V sklopu večnamenskega središča v Boljuncu, kjer je tudi gledališče Prešeren, je občinska uprava uredila in opremila sprejemni center za rezervat, kjer lahko tako domači kot tuji turisti najdejo gradivo, prospekte in zgibanke o rezervatu in o Glinščici nasploh. To so v glavnem obiskovalci, ki se odpravijo na bolj ali manj zahtevne pohode ali izlete s kolesom, včasih pa se zanimajo za naravno bogastvo, ki je značilno za Glinščico.

Občina Dolina upravlja sprejemni center in skrbi za odpiranje centra v teku tedna, vendar se je dogovorila z boljuniškim srenjem za sodelovanje, tako da srenja že nekaj mesecev skrbi za odpiranje sprejemnega centra ob sobotah, nedeljah in praznikih. Sprejemni center rezervata je torej odprt ob nedeljkah in ob petkih od 8. do 12.ure, medtem ko ob sobotah, nedeljah in praznikih velja urnik od 8.30 do 11.30 in od 14.30 do 17.30. Po teh prvih mesecih sodelovanja so o tem govorili na srečanju med občinskimi i in predstavniki srenje iz Boljunka. Namen sestanka je bil poročati o sodelovanju med ustanovo in srenju in posredovanje informacije o pobudah, ki se bodo v bližnjem prihodnosti nanašale na sprejemni center.

Pomembnost tega sodelovanja je na dlani: srenja je krajevna organizacija, odraz domačinov iz Boljunka, ki so prvi poklicani, da so neposredno soudeleženi v upravljanju rezervata Glinščica. Poleg tega pa je srenja tudi lastnica večine zemljišč znotraj zaščitnega območja ne nazadnje pa je tudi pomembna priložnost in istočasno odgovornost za skupino mladih domačinov, ki so sodelavci srenje.

Iz tega sodelovanja se je porodilo tudi več idej, kako izboljšati ponudbo znotraj sprejemnega centra in kako ga še dodatno obogatiti. V centru je trenutno že zbrano gradivo, ki se nanaša na Glinščico, med katerim gotovo prednjači obsežna publikacija, ki jo je Občina Dolina izdala o dolini Glinščico. To gradivo pa bo še dopolnjeno z zbirkom knjig, ki se ukvarjajo z Glinščico. V centru si je že mogoče ogledati zemljevid rezervata, fotografike projekcije in drugačne posnetke. Lahko pa bi ustvariti tudi neke vrste fototeko in bi teret center postal mesto, kjer bi se zbiralo stare fotografije teh krajev in bi bile na voljo obiskovalcem. V pripravi je tudi seznam naravoslovnih vodičev za Glinščico.



GIBANJA - Podatki Istat Trst julija mesto z najvišjo inflacijo v severni Italiji

V juliju je bil Trst tretje najdražje mesto v Italiji. Ta ko vsaj izhaja iz včeraj objavljenih Istatovih dokončnih podatkov o julijski inflaciji, ki je bila negativna v 13 od 20 mest, ki so glavna mesta dežel. Če izvzamemo L'Aquilo, za katere iz razumljivih vzrokov ni podatkov, je imelo ostalih šest mest inflacijsko stopnjo v razponu od 1,6 odstotka v Neaplju do 0,1 odstotka v Rimu. Trst je z 0,9-odstotno medletno inflacijsko stopnjo tretji, po Neaplju in Reggio Calabriji (+1,4%), hkrati pa je edino mesto na severu države, ki je zabeležilo inflacijsko rast. Ostalih šest inflacijsko toplih mest je iz srednje in južne Italije, ob tem pa je zanimiva ugotovitev, da je celo eno najdražjih, če ne najdražje mesto v Italiji, Benetke, doživelno znižanje cen, saj so se življenjski stroški tam julija glede na junij znižali za 0,1 odstotka, v primerjavi z lanskim julijem pa za 0,6 odstotka.

Kaj je vzrok za drugačno inflacijsko gibanje v Trstu kot v ostalih mestih severne Italije, je zaenkrat neznanka. Upajmo, da bodo statistiki znali povedati kaj več v naslednjih, inflacijsko bolj zahtevnih mesecih.

KONTOVEL - V noči na sredo V vinogradu umrl Pepi Starc

Na Kontovelu se je včeraj hitro razširila novica o smrti domaćina Pepija Starca - Starčouga. Policijo so nekaj po polnoči poklicali zaskrbljeni domaći, saj se 89-letni gospod Pepi ni vrnil iz vinograda. Agenti tržaške policije, gasilci in prostovoljci gorske reševalne službe so ga našli v vinogradu, kjer se je nazadnje mudil. Najbrž je padel med delom že nekaj ur prej, ali pa ga je morebiti obšla slabost; osebje reševalca ga je zaman skušalo oživljati.

Kot so nam včeraj povedali nekateri sovaščani, je bil 89-letni Pepi Starc upokojeni profesor tehničnih predmetov; poučeval jih je najprej na slovenskih šolah v Rojanu in nato še na italijanskih šolah. Bil je trdn vaška korenina, marsikaj je vedel povedati o Kontovelu in njegovih pokončnih prebivalcih. Kot številni domaćini je v preteklosti rad zahajal v domačo društveno gostilno, kjer je kvarjal v družbi starih prijateljev vaščanov.

POLITIKA - Razgibana predkongresna dejavnost v največji levosredinski stranki

Gabrovec zaprosil demokrate za izkaznico in jo potem »zaradi pritiskov« preklical



Tržaški tajnik DS Roberto Cosolini

umik prošnje po članski izkaznici DS. S preceprevnjim obžalovanjem je pojasnil, da za takšen korak očitno še niso dozoreli časi, »čeprav Slovensko skupnost in Demokratsko stranko veže politično-volilni sporazum v dejelnem svetu, stranki pa zelo dobro sodelujeta v mnogih lokalnih upravah, posebno na Tržaškem«. Več dejelni svetnik ni hotel povedati, da pa je razumeti, da je zadeva odprta. Ne toliko v zvezi z njegovo izkaznico DS, ki je očitno za sedaj ne bo, kot v zvezi s političnimi odnosi v levu sredini.

Bolj zgovoren je Cosolini, ki sporoča, da so za člansko izkaznico DS, poleg Gabroveca, zaprosili še drugi predstavniki in simpatizerji Slovenske skupnosti iz Trsta in Gorice. »Kar zadeva demokrate lahko rečem, da je članstvo v stranki odvisno od sprejetja njenih principov in idealov ter od spoštovanja statutarnih pravil,« dodaja Cosolini. Drugih ovir po njegovem ni.

Tržaški tajnik DS je vsekakor prepričan, da prošnja za izkaznico, ki so jo vložili Gabrovec in drugi zastopniki SSk, privča, da je projekt DS dober načrt na poti



Deželni svetnik SSk Igor Gabrovček

oblikovanja moderne, enotne in večjezične reformistične stranke, ki si med drugim prizadeva za enako dostojanstvo vseh jezikovnih skupin v Furlaniji-Julijski krajini. Cosolini izreka javno dobrodošlico »vsem Slovenkam in Slovencem, nôjim članicam in članom DS«.

S.T.

Kontrole nad uličnimi prodajalci

V okviru rutinskih kontrol so mestni redarji v torek dopoldne na Trgu Foraggi ustavili nekoga moškega B.G.M., medtem ko se je pri rdečem semaforju pomikal od avtomobila do avtomobila in prosjačil. Najprej so ga identificirali na to pa mu naložili globo, ker ni upošteval prometni zakonik (obnašanje pešcev, člen 190). Samo nekaj ur pozneje pa so še isti redarji v Ul. Bellini opazili uličnega prodajalca, ki je mimočim ponujal raznorazno blago. Ko je moški zagledal agente, je blago odvrgel in zbežal; agenti so blago zasegli.

Pozor pri dvigovanju denarja na bankomatih

Tržaška kvestura svetuje vsem, ki dvigajo denar pri bankomatu, naj bodo pozorni. V teh dneh so namreč zabeležili več primerov goljufij oziroma priredb aparata. Agenti torej svetujejo vsem, naj bodo pozorni in naj bančni avtomat dobro pregledajo, preden vanj vstavijo kartico; najbolj pogosta so dodana ohaja oziroma zamašena luknica, ki ne izdaja denarja. Kdor bi opazil morebitne anomalije na aparatu, naj nemudoma pokliče 113 in obvesti osebje banke.

Stranka ob denarnico

V supermarketu Billu v Ul. Locchi sta v ponedeljek starejši gospe ukradla denarnico in se nato hitro odpeljala z avtomobilom. Karabinjerji tržaške postaje pa so jima bili takoj za petami in slovaška državljanja, 51-letnega M.S. in 25-letnega P.L. iz Košic, avertirali in odvedli v zapor.

V Sloveniji našli štiri ukradene avtomobile

Sodelovanje med slovensko policijo in tržaškimi karabinjerji je obrodilo sadove. S skupnimi močmi so namreč sile javnega reda v Sloveniji našle štiri od osmih avtomobilov, ki so jih v noči na 2. avgust ukradli v tržaškem avtosalonu Peugeot v Ul. Flavia. Preiskave, ki jih koordinira javni tožilec Federico Frezza se vedeta nadaljujejo.

Škedenjka in goljufinja

Spet je bila starejša oseba žrtev goljufije. V ponedeljek je na vrata starejše Škedenjke, bivajoče v Ul. del Roncheto potrkala ženska kakih štirideset let. Dejala ji je, da je socialna asistentka in ženska jo je spustila v stanovanje. Ženska je smuknila v spalnico in Škedenjki ukradla 5 tisoč evrov in še zlato uro. Ko se je Škedenjka zavedala tatvine, je poklicala tržaške karabinjerje, ki se sedaj ukvarjajo s preiskavo.

Ali je 18-letnica iz Bassana res v Trstu?

V soboto zvečer je odšla od doma v Bassanu del Grappa in se ni več vrnila, tako da so jo starši zamančakali. 18-letno Diano Cinel so včeraj zasedli v Trstu, saj naj bi jo izdal mobilni telefonček oziroma njegov signal. Novico je novinarjem potrdila Dianina mati, ki s hčerkko sicer še ni govorila. Iz tržaške kvesture so medtem sporočili, da dekleta niso še našli, vendar jo krotičeno izdaja telefonski signal in pa izjava osebja tržaške bolnišnice, ki priča o tem, da je dekleti v torek zvečer poiskalo pomoč na uragenci zaradi slabosti. Sicer je dekleti polnoletno in torej lahko samo odločka kam in kako.



ŠOLA - Združenje staršev O.Š. Frana Milčinskega

Prvi sklop taborov je mimo, zdaj še angleščina, šah in računalniki

Poletje mineva v znamenju enkratnih dogodivščin - Do 20. avgusta je čas za vpis

Z nami je prvi sklop taborov, ki jih prireja Združenje staršev osnovne šole Frana Milčinskega. Udeležili so se jih otroci z različnih slovenskih zamejskih šol.

Prvi je bil na vrsti **tabor morske biologije Morska zvezda**, ki je potekal v Piranu od 21. do 26. junija. Otroci so se s starši pripeljali v Piran na Morsko biološko postajo in že isti večer prisluhnili predavanju biologinje, članice društva Morigenos Polone Kotnik. Povedala je marsikaj o delfinih, osredotočila pa se je na veliko pliskavko, to je vrsta, ki se že vrsto let zadržuje v Tržaškem zalivu. Ob tej priložnosti so otroci tabora posvojili delfina. Naslednje jutro se je udeležencem pridružila biologinja Veronika Gerdol, ki je otrokom razkrivala zanimivosti morja in obale. V torek so gostili morskega biologa Dr. Toma Turka, ki je s pomočjo fotografij otrokom predstavil podvodni svet, predvsem na obmorski pas med Trstom in Piranom; v poldanskem času pa so otroci spoznavali Piran in okolico. Obiskali so muzej podvodnih dejavnosti, Morski muzej Sergej Mašera in rojstno hišo Giuseppeja Tartinija ter si ogledali še Šečoveljske soline in muzej.

Naslednji teden sta bila na vrsti **jezikovni in kulinarčni tabor**. V Sevnem pri Novem mestu so se zbrali tisti, ki so želeli poglobiti svoje znanje slovenskega jezika in se preizkusiti v jahanju. *Kranova kobila* je potekala na posestvu in prostorih Kmetijske šole Grm, istočasno pa je potekal tudi kulinarčni tabor *Mizica, pogrnu se!* V Sevnem so za udeležence pripravili poleg jahanja in učnih ur slovenskega jezika tudi kulinarčni program in vrsto zanimivih delavnic. Otroci so se preizkusili v peki kruha in štrukljev, uživali so v pripravi raznjic, zrezkov in raznovrstnega krompirja, seveda pa ni manjkalo palacink in tort; spoznavali so zelišča, pletarstvo, aranžerstvo in čebelarstvo, peljali so se s kočijo, s kolesi pa jo udarili do gradu Otočec. Ogledali so si še novo golf igrišče na Otočcu, kjer so sledili lekciji golfa in se tudi sami preizkusili na pravem igrišču. Na sporednu je bil tudi voden ogled Novega Mesta in obisk šolske slaščarne. Zadnji dan pa so otroci staršem pokazali kaj vsega so se naučili; navzoče je v imenu šole pozdravil Janez Bratkovič, tabor pa so sklenili s prigrizkom, ki so ga otroci pod mentorstvom pripravili za starše.

Od 5. do 10. julija se je v Postojni odvijal **tabor jamarstva in krasoslovja Neteprir**. Na programu je bilo jamsko pohodništvo; sprehodili so se po Postojnski jami in skozi umetni rov dospeli v Črno jamo, iz nje pa še v jamo Pivko. Sprehod je bil zelo poučen, saj je vodič Franci vse razkazal in opozoril na vsako posebnost. Popoldan je udeležence pričakal gospod Marjan, ki je vodil »pobalinsko« delavnico: otrokom je namreč pokazal, kako si lahko izdelajo piščalko, lok in puščice, pa še fračo zraven. Razložil jim je, kateri je za to najbolj primeren les in pa razodel tehniko izdelovanja. Pod njegovim mentorstvom so si prav vsi izdelali lok in fračo in se nato učili ciljanja. Naslednjega dne so se odpeljali v vas Narin, kjer so se otroci preizkusili v peki kruha v krušni peči. Z gospo Majdo so zamesili in oblivali hlebčke kruha in jih položili v peč; medtem ko se je kruh pekel, pa so še izvedeli, kako nastaja moka. Najprej so pšenico mlatili s cepcem, nato so zrnje prečistili in na koncu zmleli na ročni mlin. Najbolj so bili ponosni, ko je iz peči zadalo po sveže pečenem kruhu in so končno le pokusili vsak svoj še topel hlebček. Naslednji dan so preživel na Cerkniškem in sicer pri Menišiji. Gospod Janez jih je vodil po vseh skritih kotičkih tega predela in pokazal izvire in neokrnjeno naravo, ki jih obdaja, prijeten dan pa zaključili s piknikom. Obiskali so jih še biologinji iz Društva za preučevanje dvoživk in plazilcev in izvedli delavnico o razvrščanju živali.

Naslednja dva tedna so pa preživel na obali. V Portorožu sta potekala tabora *Z vetrom*. V sodelovanju z Društvom vodnih športov Pomorske šole iz Portoroža so sooblikovali program, ki je otrokom približal vodne športe. V jutranjih urah so otroci spoznavali vozle, obiskali so Po-

Mali udeleženci so se na taborih res lepo imeli, saj so izvedeli veliko novega. Poletnih taborov pa še ni konec ...



morsko šolo, kjer so jim pokazali simulator plovbe, sprehodili so se do Strunjanskih solin, sledili predavanju o potapljaštvu in jadralni na veliki jadrnici. Odpeljali so se tudi do Završja, kjer so si ogledali del proge Parenčanke. Popoldnevi pa so bili namejeni tečaju jadranja oz. surfanja. Na sporednu pa je bilo tudi nočno kopanje.

Zato, da smo lahko vse te tabore izpeljali, pa se moramo zahvaliti Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu in Zadružni kraški banki, ki sta nam vedno ob strani in nas finančno podpirata.

Zdaj se pa začenjajo priprave na na-

slednje tabore. Od 23. do 28. avgusta bo na vrsti **tabor angleškega jezika Jezikajte**, vodili ga bodo mentorji angleškega materinega jezika. Namenjen je vsem, ki bi radi izpopolnili svoje znanje angleščine. Primeren je za otroke od 8. do 17. leta. Oblivkovali bodo tri skupine, udeleženci pa bodo razdeljeni glede na predznanje jezika. V dopoldanskih urah bodo na sporednu tri učne ure, popoldne se bodo zvrstile razne delavnice, športna, glasbena in umetnostna, prostih je še nekaj mest. **Šahovska in računalniška delavnica Mišk@** pa bo na sporednu od 31. avgusta do 4. septembra na

Trgovskem zavodu Žiga Zois; namenjena je otrokom od 2. razreda osnovne do 3. razreda srednje šole (lahko se pridružijo tudi višješolci), otroci pa bodo spoznavali programe Office-a (word, excel in power point), uporabo interneta in sploh vsega, kar jim je lahko v pomoč pri izdelavi raziskave, obenem pa se bodo lahko preizkušali v šahu, večni igri strategije. Razpoložljiva mesta so omejena. Prijave sprejemajo do 20. avgusta. Za vse informacije in prijave je na voljo tel. št. 320/2717508 (Tanja) ali elektronski naslov franmilcinski@gmail.com.

OBČINA TRST

WWF: Gradnje tudi ob obali

Tržaški župan Roberto Dipiazza se samo do neke mere lahko hvali, da je zaustavil nove gradnje na obalnem pasu, saj so v bistvu še vedno v veljavi podrobnostni urbanistični načrti iz časov Illyjeve uprave. To trdi predstavniki Svetovnega sklada za naravo WWF Dario Predonzan, ki v odprttem pismu kritično ocenjuje pred kratkim odobreni regulacijski načrt mestne uprave. Nekateri urbanistični ukrepi (npr. na obali) so sicer dobrodošli, drugi pa prihajajo prepozno, podčrtuje Predonzan, ki opozarja na nevarnost novih ukrepov za stanovanjske gradnje, o katerih razmišlja Berlusconijeva vlada.

Zastopnik naravovarstvenega združenja v pismu opozarja tudi na nekatere škodljive ukrepe v regulacijskem načrtu, ki npr. zadevajo novo turistično cono na Padričah, »neverjetni« pesjak pri Fernetičih in prav tako »neverjetno« vzpenjačo, ki naj bi povezovala Barkovlje z Vejno. Predonzan omenja tudi »strateško« območje bivše vojašnice pri Banih, ki bo popularna podprtvo privatnikom oziroma nepremičinskemu tržišču.

WWF vsekakor precej računa na učinkovitost ugovorov in pripomb na regulacijski načrt. Pri tem poziva Občino, naj novo urbanistično ureditev čimprej objavi na spletni strani.

ZSKD - Od 23. do 28. avgusta

Poletne ustvarjalne delavnice za otroke

Ne veste, kje bi preživel zadnji teden v avgustu? Morja ste že siti, posedanje pred televizijo pa se vam zdi sila dolgočasno? Potem takem vam bo mogoče vabilo Zveze slovenskih kulturnih društev po godu. Kot vsako leto prireja namreč ZSKD poletne ustvarjalne delavnice za osnovnošolce, ki bodo letos potekale od 23. do 28. avgusta v Mladinskem hotelu v Pliskovici, se pravi v obnovljeni kraški domačiji. Enajsto leto zapored bodo mladi udeleženci preživel šest ustvarjalnih dni v družbi sovrstnikov oziroma novih prijateljev pod vodstvom izkušenih mentorjev. Preizkusili se bodo v kuhrske, kamnoseške in novinarsko-multimediji delavnici, seveda pa ne bo manjkalo iger, izletov in pravljčnih trenutkov.

Pojdimo pa po vrsti. Osnovnošolce bo obiskal mojster kamnosek, ki jim bo predstavil tradicijo obdelave kraškega kamna, nato pa se bodo še sami preizkusili v izdelavi predmetov iz kamna. V kuhinji pa bodo v družbi gospode Emilje Pavlič spoznali nekaj skrivnosti kulinaricne umetnosti, izvedeli marsikaj zanimivega o pristni domači hrani ter zdravi kuhinji. Dogajanje pa bodo vestno dokumentirali s članki in fotografijami, ravno tako kot pravi novinarji oziroma fotografi. Na zaključni, petkovki prireditvi pa bodo starše nedvomno prijetno presenetili ...

Delavnice bodo letos potekale v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb ter s Primorskimi dnevnikom. Informacije so na voljo v uradih ZSKD oziroma na telefonskih številkah 040/635625 in 0481/531495.

Villa Carsia vabi drevi na zadnjo filmsko predstavo na prostem

Drevi ob 21. uri se bo s predvajanjem filma *Mamma mia* (2008) iztekel poletni niz kina na prostem, ki ga Občina Trst s svojo službo za invalidne in stare občane in s sodelovanjem vzhodnokraškega rajonskega sveta in prireja v okviru Poletnega praznika v parku ulice Sant'Isidoro. Ogled filma je brezplačen, program Poletje v naselju Villa Carsia 2009 pa se bo 10. septembra končal tako, kot se je maja z velikim uspehom začel, in sicer s sejmom rabljenih predmetov in potrebščin za hobije.

Pes in mačka drevi v Naselju sv. Sergija

Kot vsak četrtek vse do 27. avgusta, bo tudi danes na vrsti večer animiranega branja, tokrat na temo naših najbolj priljubljenih živali. V okviru ciklusa V četrtek se vidimo v knjižnici, ki ga prireja Občina Trst z mestno knjižničarsko službo in s sodelovanjem gledališča Teatro Studio Giallo, bo drevi ob 18. uri na vrtu knjižnice Stelio Mattioni v Naselju sv. Sergija šesto srečanje z animiranim branjem na temo Pes in mačka.

Resnično vesela vdova na Sv. Justu

Na območju rimskih izkopanini na Sv. Justu bo drevi ob 21. uru Resnično vesela vdova. Večer opernih napovedov iz ciklusa Serestate 2009, ki ga prireja Občina Trst, bo ljubiteljem te zvrsti brezplačno podaril ansambel I Cameristi Triestini. Za recitatorske vložke bosta poskrbela Maria Grazia Plos in Adriano Giraldis, pevski del pa bo domena sopranistke Giselle Sanvitale, tenorista Andree Binettija, zboru I Madrigalisti di Trieste in orkestra I Cameristi Triestini, ki ga vodi mojster Fabio Nossal. Večer bo imel tudi dobrodelno noto z zbiranjem prostovoljnih prispevkov za skupnost San Martino al Campo.

Art&Cinema - Leonor in prijatelji ponuja drevi dva francoska filma

Drevi ob 20.30 bo v avditoriju Muzeja Revoltella drugi večer iz ciklusa Art&Cinema - Leonor e gli Amici, ki ga odborništvo za kulturo Občine Trst in Muzej Revoltella prireja s sodelovanjem Cappelle Underground vzporedno z razstavo Leonor Fini - L'Italienne de Paris. Prvi bo na sporednu film *L'Age d'Or* Luisa Buñuela iz leta 1930, drugi pa bo film Jeana Cocteaua *Le sang d'un Poète* z isto letnico.

V Barkovljah bodo izbirali Nono Trsta

V okviru niza Barcolissima 2009 bo drevi ob 21. uru pri fontani v barkovljanski pineti tekmovanje za naziv Nona Trsta. Tudi druga izvedba tekmovanja je naletela na zelo veliko zanimanje med babicami, starimi od 45 do 90 let, ki so pred nočojnjim finalom že prestale strogo selekcijo. Jutri se bo Barcolissima nadaljevala s koncertom skupine Metropolis, v soboto pa nastopila Negramaro Tribute band, v nedeljo pa bo kot zadnji večer iz tega ciklusa koncert z naslovom Non solo Battisti.

Na Gradu sv. Justa bodo drevi izbrali Miss Trsta

V prenovljenih prostorih gradu na Sv. Justu bo drevi ob 21. uru finalni večer izbora za Miss Trsta, vzporedno pa bo prvič potekal tudi izbor najlepšega Tržačana za naslov Mister Trieste. Večer bo povezoval animator in DJ Alex Bini.



NABREŽINA - Vse do nedelje 16. avgusta

Vaški »plac« zaživel v praznovanju sv. Roka

Domača godba na pihala odprla letošnje slavje - Ob domači hrani in pijači vrsta zanimivih razstav



V smeri urinega kazalca: razstava slik Vladimirja Klanjščka, šahovnice vsega sveta iz zbirke Dušana Kalca in pa staro orodje domačih vinogradnikov

KROMA



REPEN - Kraška ohjet 2009

Slavje se že intenzivno pripravlja



V repentabrski občini se je začel zadnji, najintenzivnejši krog priprav na letošnjo Kraško ohjet, takoj so se v Repnu že zbrali spret-

ne ženske roke, ki bodo pripravile cvetlične okrase. Par in prireditev, kot tako pa bodo podrobnejše predstavili danes.

GOSTOVANJE Niz koncertov mešanega zpora iz Oxforda

Po velikem uspehu, ki ga je dosegel z lanskim turnejo, se Sonore Vocale Ensemble vrača v Furlanijo-Julijsko krajino. Ljubiteljem sakralnih skladb in glasbenim navdušencem nasploh bo kakovostni zbor iz Oxforda ponudil niz koncertov, ki se bo začel danes v Paularu, jutri in v soboto pa bo pel v Trstu. Pobudo prireja združenje Amici della Musica Luigi e Federico Ricci, tržaško etapo pa sta podprtli Občina Trst in zavod Banca Popolare Friuladria. Sonore Vocale Ensemble bo jutri spremljal slovesno mašo v cerkvi Blažene Device Rožnega vence (v starem mestu); v soboto, ob 19.15, bo ansambel v isti cerkvi sodeloval pri večernicah, ob 20.45 pa bo brezplačen koncert.

Mešani zbor Sonore Vocale Ensemble sestavlja šestnajst poklicnih pevcev in študentov oxfordske univerze. Ustanovila sta ga Tom Primrose in Ollie Winstone leta 2007. Skupina je prvič nastopila v katedrali Christ Church Cathedral v Oxfordu, nato pa se je izkazala na mnogih koncertih v Angliji in v tujini.

Na letošnjem koncertu bo zbor Sonore Vocale Ensemble, ki je specializiran za izvajanje sakralne glasbe, predstavil bogat program. Sestav bo vodil mladi Thomas Primrose, na orgle pa bo igral Gabriele Damiani, prvi uradni italijanski organist v londonski katedrali v Westminstru.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 13. avgusta 2009

HIPOLIT

Sonce vzide ob 6.03 in zatone ob 20.16
- Dolžina dneva 14.13 - Luna vzide ob 23.07 in zatone ob 14.06

Jutri, PETEK, 14. avgusta 2009

MAKS

VREMENIČAJ: temperatura zraka 26,2 stopinje C, zračni tlak 1019,3 mb raste, veter 2 km na uro vzhodnik severozahodnik, vlag 57-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 25,5 stopinje C.

Lekarne

Do petka, 14. avgusta 2009

Lekarne odprte
tudi od 13. do 16. ure

Oširek Sonnino 4 - 040/660438, Ul. Alpi Giulie 2 - 040/828428, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040/271124, Sesljan - 040/208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg S. Giovanni 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan - 040/208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg S. Giovanni 5 - 040/631304.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,

tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 »San Valentino di sangue 3D«.

ARISTON Poletna arena: 21.00 »Valzer con Bashir«.

CINECITY - 16.00, 16.30, 17.00, 18.00, 18.45, 19.15, 20.00, 21.00, 21.30, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Ken il Guerriero - La leggenda di Raoul«; 18.00, 22.00 »La rivolta delle ex«; 16.00, 18.50, 21.45 »Transformers: La vendetta del caduto«; 16.00 »Coraline e la porta magica 3D«; 16.00, 20.00 »Una notte da leoni«.

FELLINI - Dvorana je zaprta za poletni premor.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 20.30 »La misma luna«; 18.45, 22.15 »Niente velo per Jasira«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.15 »Corali ne e la porta magica«; 19.45, 22.00 »I love Radio Rock«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Obsessed - Il thriller«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.10, 17.20, 19.20, 21.20 »G-Force«; 16.50, 19.00, 21.10 »Snubitev«; 18.00 »Harry Potter in Princ mešane krvi«; 20.50 »Brüno«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 22.20 »Una notte da leoni«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »S. Darko«; Dvorana 3: 18.15, 20.15, 22.15 »La rivolta delle ex«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ghost town«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana je zaprta za poletni premor.

Osmice

NA KONTOVELU pri Dejanu smo odprli osmico.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Žigon Miro, Zgonik št. 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odpral Zahar v Borštu 57.

OSMICO v Bazovici sta odprla Nada in Boris.

OSMICO sta odprla Marčelo in Ervin Doljak v Samatorci 22. Tel. 040-229180.

TERČONOV so v Cerovljah odprli osmico. Tel. 040 - 299435.

V KRIŽU pri Beljanovih je Silvano odpral osmico. Tel. 040-220708.



Navodila za prostovoljne prispevke

Vsem bralcem in naročnikom sporočamo, da prostovoljne prispevke sprejemamo v tajništvu Primorskega dnevnika v Trstu, ul. Montecchi, 6 (2 nadst.) in v Gorici, ul. Garibaldi 9 ter v uradih Kruta v ul. Cicerone 8, kjer je darovalcu na razpolago ustrezen obrazec.

Darovalec lahko tudi nakaže prispevek na bančni tekoči račun družbe DZP Prae, ki bo poskrbel za naknadno nakazilo prispevka prejemniku: če darovalec želi, da se v tem slučaju prispevek objavi v časopisu, mora naši redakciji posredovati (tudi po faksu) ustrezno dokumentacijo (kopija bančnega naloga) iz katerega so jasno razvidni točni podatki darovalca in prejemnika.

Prispevek lahko darovalec izroči neposredno prejemniku v govorini ali z bančnim nakazilom na njegov bančni tekoči račun: v tem slučaju, če želi da se prispevek objavi, mora nam posredovati (tudi po faksu) kopijo bančnega naloga, iz katerega so jasno razvidni njegovi podatki in podatki prejemnika, ali potrdilo s strani prejemnika o prejemu prispevka s podatki darovalca.

Čestitke

Ob rojstvu male GINEVRE VO-DOPIVEC čestitajo taborniki RMV očku-bratu Saturnu in mami Isanni.

Prisrčna in vedno nasmejana ANDREJA, bo danes na Općinah pihala na prvo svečko. Vse, vse najboljše v življenju ji želimo vsi, ki jo imamo srčno radi!

Te dni je praznovala svojo okroglo obletenico CVETKA. Vse najboljše, zdravja in vse, kar si sama želi, ji voščimo udeleženci jutranje telovadbe ŠD Breg.

Jadrinki, Igorju in Mirkotu se je včeraj pridružila mala

Nika.

Da bi bila njen pot posejana z rožicami ji iz srca želijo

skavtinje in skavti
SZSO - Trst

Solske vesti

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinljivo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 22. avgusta ter danes, 13., 14. in 17. avgusta.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinljivo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 22. avgusta ter dne 14. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprtlo od 9. do 14. ure.

ZDROUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikatel« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico »Mišk@« sprejemamo vpiše do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: framlcinski@gmail.com

RAVNATELJSTVO DTTZG Žige Zoisa obvešča dijake, da bodo potekala preverjanja za odpravljanje primanjkljajev v dnehi 27., 28. in 29. avgusta po kaledarju, ki je izobesen na oglasni deski na sedežu in objavljen na spletnem mestu www.zigazois.it.

RAVNATELJSTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN obvešča, da bo avgusta ob sobotah zavod zaprt ter da se bo redni pouk za š.l. 2009/2010 začel v torek, 15. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo prvi dan pouka v šolskem letu 2009/10 v četrtek, 10. septembra 2009.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.

Izleti

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPĆINAH organizira izlet za člane in poslednjek, 14. septembra. Program predvideva obisk vinske kleti Gelisi v San Quirinu (Pordenon) in pršutarne Morgante v San Daniele del Friuli. Prijave sprejemamo v uradu zadruge do 14. avgusta.

ODGOVORNA ZA UPRAVNO SLUŽBO - Socialno skrbstvo obvešča, da Občine Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor organizirajo izlet v Avstrijo in Grad Hochosterwitz in muzej na odprttem Maria Saal v torek, 8. septembra. Letovanja se lahko udeležijo ostarele osebe (nad 65 letom) s stalnim prebivališčem v eni od navezenih občin. Za vpisovanja in morebitne dodatne informacije se obrnite na Upravno službo za socialno skrbstvo Občine Devin Nabrežina, naselje Sv. Mavra 124-Sesljan, od ponedeljka do petka, od 8.30 do 12.00. (tel.: 040/2017385-3390). Vpisovanja se zaključijo v ponedeljek 24. avgusta.

ŠOLSKE SEstre DE NOTRE DAME vabimo na skupno goriško-tržaško romanje na Barbanu, v ponedeljek, 31. avgusta. Po skupni sv. Maši na Barbanu bomo šli na kosilo v Bilje, potem pa na Sv. Goro, kjer bomo imeli pete litjanje Materje božje in blagoslov z Najsvetejšim. Avtobus bo odpeljal iz Općin ob 7.00, s Trga Oberdan iz 7.15, s Prosek ob 7.30, iz Sv. Križa ob

7.35, iz Sesljana ob 7.40. Za vpis in ostale informacije poalklčite čimpres na tel.: 040-220693 ali 347-9322123.

KRD DOM BRIŠČIKI organizira 11., 12. in 13. septembra izlet v Salzburg. Za rezervacije in informacije lahko poalklčete na tel. št. 040-327062.

SKUPINA 85 organizira od 19. do 25. septembra izlet: Donava od Beograda do Črnega morja. Informacije in vpisi: info@gruppo85.org, tel. 348-5289452 ali 338-7417105.

Obvestila

ZDROUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE AL-KOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtekih, od 11. do 12. ure.

ORGANIZATORJI KRAŠKE OHCETI vabijo harmonikaše, ki bodo sodelovali v nedeljski povorki, na sestanek danes, 13. avgusta, ob 20. uri v Bubnici dom v Repnu.

VELIKI ŠMAREN NA REPENTABRU - danes, 13. avgusta, ob 20.30 otvoritev razstave Štefana Grgiča, predstavitev romana domaćinke Vilme Purič »Burjin čas« ter zgoščenke romarske poti od Jadrana do Alp. Sodeloval bo združeni mešani pevski zbor »Repentabor«. V petek, 14. avgusta, v okviru Festivala Med zvoki krajev v sodelovanju z repentaborsko občino bo ob 21. uri nastopil kitarist Gabriela Curciotti. Praznik: Prva sveta maša bo ob 8. uri. Ob 10. uri bo maševal dosedenji tržaški škop Evgen Ravignani. To bo tudi zadnje maševanje na tem griču v službi tržaškega škofa. Popoldanska pobožnost z sveto mašo in petimi litanijami se bo začela ob 17. uri. Vodil jo bo dr. prof na rimski univerzi Jože Bajzek. Nato sledi koncert pritrovalcev. Na nedeljo župnika slavi svojega zavetnika Sv. Roka. Sv. Maša ob 10. in 19. uri. Zvečer bo igrala kot že vrsto let nabrežinska godba na pihala. Vse dni bodo delovali kioski z domaćimi kraškimi dobrotami. Vabljeni!

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski in na jadričnik opečen. Tečaji bodo celotedenki od 13. do 18. ure. Vršili se bodo do 14. avgusta. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure ter ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858, e-mail info@yccupa.org ter na spletni strani www.yccupa.org.

KRUT obvešča, da je poletni urnik uradov sledenči: od 9. do 13. ure. Društveni prostori bodo zaprti do 14. avgusta.

LOVSKA ŠAGRA- od 14. do 17. avgusta, otvoritev kioskov od 17.00 do 0.00. Delovali bodo šanki s pestro ponudbo hrane in pižace preko športnega društva Domijo. Vabljeni!

OBČINA REPENTABOR obvešča, da družine s stalnim prebivališčem v občini Repentabor in s šoloobveznimi otroki, ki obiskujejo šole v Trstu, lahko vložijo prošnjo za brezplačno doodelitev letnih dijaških vozovnic za linijske avtobuse. Letna vozovnica bo dodeljena brezplačno na podlagi družinskega bruto dohodka za leto 2008, ki ne sme presegati 39.127,75 z odbitkom 4.000,00 evra za vsakega vzdrževanega otroka. Vzorec prošnje za brezplačno dodelitev letne avtobusne vozovnice, je na voljo v tajništvu občine Repentabor, v uradnih urah od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00, tel. 040 327335,

Rok za predstavitev prošnje zapade 14. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU bo od julija do septembra odprta ob sredah od 15. do 17. ure. Bralci, lahko vrnejo izposojene knjige tudi v uradu za kulturo Občine Dolina: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure. Do 14. avgusta bo knjižnica zaprta.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici zaprta do vključno 14. avgusta 2009.

ZŠSDI obvešča, da bosta do 14. avgusta urada v Trstu in Gorici zaprta.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča da bodo uradi zaprti do 14. avgusta. Do 11. septembra pa bodo uradi poslovali od 9. do 13. ure.

ANED - Združenje bivših deportiran

cev v nacistična taborišča obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario št.1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

BOLJUNSKA ŽUPNIJA prireja v nedeljo, 16. avgusta popoldne, pohod k Marijini cerkvi na Peče v dolini Glinščice nad Boljuncem, kjer bo ob 17. uri slovensa sv. Maša. Vljudno vabljeni!

KRIŽ - Župnijska skupnost vabi v nedeljo, 16. avgusta, na praznovanje sv. Roka. Ob 10. uri zbiralnišč pred cerkvico sv. Roka; ob 10.15 procesija do župnijske cerkve, kjer bo slovensa evharistija. Slovesnost vodi tržaški škop msgr. Evgen Ravignani.

DUHOVNE VAJE za žene in dekleta bodo tudi letos v Domu Blagov (Le Beatus) od ponedeljka do petek ob 19.00 (Norma).

ŠOLSKE SEstre DE NOTREDAME vabijo otroke od 4. leta dalje, osnovnošolske otroke in dijake nižjih srednjih šol na oratorij, ki se bo vršil v Slomškovem domu v Sv. Križu, od 17. do 21. avgusta. Za vpis in vse ostale informacije se čimpres oglašate na tel. št. 040-220693 ali 347-9322123.

ELIC - Proste šole za otrokov raziskovanje vabi na brezplačna srečanja-delavnice v vrtu Rivoltella (nedaleč od Ostržka) v petek, 21. in 28. avgusta, od 9. do 12. ure »Znanost in igra«. V torek 4., petek, 8. in petek, 11. septembra, bodo od 16. do 18. ure na programu likovne delavnice »Mozaike iz barvnega papirja«. Vabljeni! Za informacije: 040-55273 ali 320-0488202.

OBČINE OKRAJA 1.1 (DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR) in Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra tudi med poletjem v petek, 21. avgusta popoldne, od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. Delavnica: »Igrajmo se alkimista - igre z vodo«, »Znaki...stripov«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprto do petka, 21. avgusta.

11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD v Mladinskem hotelu v Pliskovici se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri in zaključi v petek, 28. avgusta, prav tako ob 17. uri. Udeleženci pridejo in odidejo v spremstvu staršev. Info: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel. št.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM prireja »Cheerleading Free Open Day« v soboto, 5. septembra, od 9. do 16. ure v telovadnici F.Bevk na Općinah. Brezplačni dan s plesnimi in navijaškimi delavnicami ter demonstracijami društvenih skupin. Namenjen je osnovnošolcem, srednješolcem in višješolcem. Prijave in info na tel. št. 349-7597763 (Nastja) ali info@cheerdancemillennium.com.

ZSKD obvešča članice in stranke, da bodo uradi do petka, 11. septembra poslovali z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

60-LETNIKI Z OPĆIN in okolice organizirajo 13. septembra enodnevni izlet z avtobusom na Korosko s plavbarji.

Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompas).

Dobrodošli so tudi soproge in soprogi slavljenec.

Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v večernih urah.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo s pričetkom 19. septembra 2009. Vpisuje v INFOPOINT HIŠICI na Prazniku sv. Roka na trgu v Nabrežini vse do nedelje 16. avgusta, nato pa na info@skdevin.it ali pa na 040-209873.

LETNIKI 57 od Milj do Devina organizirajo v soboto, 26. septembra, enodnevni izlet. Za informacije tel. št.: 340-8321902 (Marta); 040-327019 (Renzo) v večernih urah.

ZDROUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA organizira v soboto, 27. septembra, enodnevni izlet z avtobusom na Korosko s plavbarji.

Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompas).

Dobrodošli so tudi soproge in soprogi slavljenec.

Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v večernih urah.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo s pričetkom 19. septembra 2009. Vpisuje v INFOPOINT HIŠICI na Prazniku sv. Roka na trgu v Nabrežini vse do nedelje 16. avgusta, nato pa na info@skdevin.it ali pa na 040-209873.

LETNIKI 57 od Milj do Devina organizirajo v soboto, 26. septembra, enodnevni izlet. Za informacije tel. št.: 340-8321902 (Marta); 040-327019 (Renzo) v večernih urah.

ZDROUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA organizira v soboto, 27. septembra, enodnevni izlet z avtobusom na Korosko s plavbarji.

Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompas).

Dobrodošli so tudi soproge in soprogi slavljenec.

Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v večernih urah.

SKD IGO GRUDEN v okviru praznovanja vaškega zavetnika sv. Roka in praznika Okusi tradicije, vabi v soboto, 15. avgusta ob 19. uri v društvene prostore na »Predstavitev literarnih tekstov« misleca, filozofa, pesnika in pisatelja Rudija Kersevana. Toplo vabljeni!

NABREŽINSKA ŽUPNIJA bo v nedeljo, 16. avgusta, praznovala zavetnika sv. Roka. Ob 10. uri bo daroval slovensko sv. Mašo s procesijo novomašnik Mirko Butkovič. Na travniku ob cerkvi bo ob 20. uri nastop kulturnega društva »Kraški šopek« iz Sežane in Ščedrov. V župnijski dvorani bo do nedelje, 16. avgusta, na ogled razstava Tonkine klekljarske šole iz Ljubljane. Urnik razstave od 18. do 22. ure.

SKD IGO GRUDEN v okviru praznovanja vaškega zavetnika sv. Roka in praznika Okusi tradicije, vabi na fotografsko razstavo »Umetniške fotografije o Barkolani« Miloša Zidariča (v



LITERATURA - Vilma Purič o svojem prvencu

»Roman Burjin čas je v prvi vrsti zgodba o Repnu«

O knjigi bo spet govor drevi na Tabru, kjer se začenjajo prireditve ob velikem šmarnu

Tradicionalno praznovanje velikega šmarna se bo le-tos na Repentabru začelo drevi, in sicer s kulturnim večerom, ki bo predvsem literarno in umetniško obarvan. V Srenjski hiši na Tabru bo namreč med drugim mogoče prisluhniti predstavitev romana-knjžnega prvanca domače avtorice Vilme Purič, ki je spomladis izšel pri tržaški založbi Mladika. O avtorici in njenem delu bo spregovorila Majda Artač, ki je tudi avtorica spremne besede.

Roman Vilme Purič Burjin čas je do danes doživel kar nekaj predstavitev, zato smo avtorico povprašali o tem, kako in zakaj je nastal, pa tudi kakšne odzive je bilo do danes zaznati med bralci.

Za začetek skoraj že utečeno vprašanje o tem, kako je sploh prišlo do nastanka knjige.

Roman Burjin čas je v prvi vrsti zgodba o prostoru, o Repnu, torej o vasi, v kateri živim, ter o ljudeh, ki so v tej vasi prebivali pred menoj. Tu so obdelovali polja, kle-sali kamen in navsezadnjie preživili svoj preprost vsak dan: zaljubljali so se, poročali, si ustvarjali družine ... Hkrati pa je to zgodba, ki je postavljena v zelo težek čas, čas druge svetovne vojne namreč, ki je od vsakega človeka zahteval zelo velike žrtve.

Zakaj Burjin čas?

Burja je v mojem romanu zelo pomembna. Burja namreč pripipa izza voglov, zaloputne s polknji, preveri človekov vsakdan, njegove misli in njegova čustva, navdaja ga z razigranostjo in vihrovostjo. Hkrati pa burja namiguje na vojno, torej na čas, ko je vsak dan postavljen na novo in poln presenečenj, ki niso vedno prijetna.

Koliko so človeške usode, ki ste jih opisali v knjigi, resnične in koliko je pri tem literarne fikcije?

Roman ni zgodovinski, čeprav so v njem prisotni zgodovinski elementi. To niso dobesedno posredovana pričevanja, res pa je, da se je prvi navdih zanj rodil iz zgodbe, ki sem jo slišala v svojem otroštvu. Povedala mi jo je gospa Albina Škabar, kurirka, med vojno zelo mlada punca, ki je preiskusila grozote Rizárne. Veliko je v knjigi izmišljenega, kajti nisem zasledovala verodostojnosti in resnice, zdeli se mi nista namreč tako zelo pomembni. Pomembnejša so mi bila občutja ljudi.

V knjigi je veliko narečnih izrazov in tudi celih



narečnih stavkov. Zakaj ta izbira?

Res je, da ni to zgodovinska knjiga, vsi protagonisti niso torej iz resničnosti, res pa je, da sem vse te slike v lastni domišljiji videla, kako se premikajo po vasi, slišala kako se smejejo, jočejo in seveda, kako govorijo. Ko pa si predstavljam Repen, si ga ne morem zamisliti brez mojega domačega narečja.

Koliko časa je roman nastjal?

Približno dve leti. Lahko pa rečem, da so te zgodbe v meni živele kar nekaj časa. Usoda Albine Škabar je danes že del vaškega zgodovinskega izročila, njene življenjske usode se namreč marsikdo spominja. Tudi drugih vaskih vsebin, ki so opisane v knjigi, pa se je ob branju marsikdo verjetno spomnil.

Gre potem takem za nekakšno oddolžitev pri-padnice generacije, ki vojne ni doživel, tistim, ki so jo in ki so v njej tudi aktivno sodelovali za našo svo-

bodo? Je bila torej ta zavest prisotna pri nastajanju knjige?

Prav gotovo, da je bila. Temeljno vprašanje, ki sem si ga postavljala od samega začetka, je bilo naslednje: dnevno sem namreč srečevala te ljudi, predvsem ženske, saj je bilo moških zelo malo. Po vojni v svojih očeh niso imeli kakih zelo velikih občutkov zmagovalja, ampak predvsem veliko bolečine. Od tu se mi je začelo porajati vprašanje, kam se je vsa ta bolečina izlila. Gotovo se ni razblinila takoj ob koncu vojne, ampak je zaznamovala ljudi, ki so jo preživeli in po svoje tudi nas, ki smo njihovi potomci.

Roman prikazuje čas druge svetovne vojne nekoliko drugače, kot smo ga navajeni pri nekaterih naših pomembnih romanopiscih (B. Pahor, A. Rebula), ki se veliko zaustavlja na narodnostnih in političnih vidikih tedanjega dogajanja. Je morda dejstvo, da je avtorica romana ženska, pripomoglo k temu, da je na ta čas pogled v knjigi veliko občutljivejši in predvsem človeški?

Morda že, verjetno pa je to tudi pogled mlajšega pisca na dogajanje, saj so vojna doživetja že precej bolj oddaljena. Vojna tematika in obdobje fašizma sta za nas Primorce zelo pomembna in prepričana sem, da se nista še do kraja izpela. Marsikaj bo po mojem mnenju o tem še nastalo.

Knjiga je že doživel nekaj predstavitev. Kakšni so bili odzivi na roman bodisi s strani kritike in medijs, kot tudi bralcev?

Dosej so bile kritike kar dobre. Najbolj sem zadovoljna, ko kdo prebere knjigo in mi reče: "Tudi ko sam gle-dam na svojo vas, si tako predstavljam dogajanje." V knjigi je seveda opisan Repen, a so se podobne zgodbe prav gotovo dogajale tudi v drugih kraških vaseh, denimo Na-brzini, Štanjelu, Pliskovici ...

Tudi v Pliskovici je bila knjiga predstavljena, kajne?

Na zelo lepi predstavitev, ki se je tam zgodila, sem začutila, kako so tudi onstran meje ti dogodki še vedno zelo živ in jih zato tudi tamkajšnji ljudje še zelo občutijo.

Primož Sturman

SALZBURG - Sloviti festival

Posodobljena Mozartova opera

Znano opero *Cosi fan tutte* je režiral Claus Guth, ki je tako zaokrožil projekt, vezan na Da Pontejeve librete

»Igra mogočnih« je v polnem teku. Na Salzburškem festivalu, ki letos nosi naslov po dramskem ciklu tržaškega režisera Giorgia Strehlerja, so se že zvrstile vse premiere glavnih opernih dogodkov, z običajnim spremstvom triumfov in ogorčenih polemik. Mogočni, tudi v prenesenem, kulturnem in umetniškem smislu, nastopajo v teh dneh na održ festivala, saj se v prešišnem okolju zbirajo kot vsako leto najbolj blesteči zvezdniki svetovne glasbenе scene. V primeru nove uprizoritve Mozartove opere *Cosi fan tutte* pa je bila pozornost medijev in publike osredotočena predvsem na režijo Clausa Gulta, ki je tako zaključil triletni projekt, vezan na triologijo po Da Pontejevih libretih. Tudi tokrat ni šlo brez ostrih kritik, saj režiserjeva roka tako izrazito komentira in vodi glasbeno dogajanje, da zahteva od gledalca jasno opredelitev. V resnicu Guth ni pretirano pritisnil na pedal cinzma, ki zaznamuje kruto in lahkomiselnig igro čustev in razuma, v kateri se dokazuje, da se vse ženske zlahka pustijo zapeljati, a da lahko prav gotovo dvomimo tudi o moški zvestobi. Zgodba nima neobhodnih časovnih oznak, zato ni bilo potrebe po uprizarjanju zgodbe dam in kavalirjev 18. stoletja: eksperiment se dogaja v sodobno opremljenem stanovanju visoke družbe, kjer se med čipsi in alkoholimi pijačami kratkočasita dva mlada para. Prijatelj Don Alfonso ni priletni cinik, temveč eleganten prijatelj, katerega glavno življenjsko vodilo je moško izzivanje, Despina pa je hišna pomočnica z rockersko dušo in prav malo volje do dela. Vrednost postavitev Clau-sa Gutha je v tem, da posodobitev čisto navoravo »obleče« izvirnik z bolj verjetnimi situacijami našega časa in ga nadgrajuje s pronicljivim, bistrim, včasih tudi ironičnim branjem. Nastope v skupinskih prizorih in duetih je tudi tokrat skoreografiral Ram-ses Sigl, ki je z mehanskimi, simetričnimi gibi simboliziral glasbeno in čustveno pozavzo likov. Video v ozadju pa je razkri-

val misli oseb, na primer ko sestri Fiordili in Dorabella opisujeta popolnost svojih partnerjev in razkazujeta neke sentimentalno-počitniške video aluble.

Na sceni Christiana Schmidta se zgodba dogaja na treh nivojih oz. nadstropjih stanovanja, kar omogoča razgibanje situacije, obenem si je režiser privo-ščil razne citate iz prejšnjih postavitev v okviru trilogije in jih smiselnouporabil za posredovanje dodatnih sporocil. Kupido-vo pero iz Figarovske svatbe je ponovno lebdevo v zraku kot simbol ljubezni, zaradi katere se človek spremeni v nemčino lutko, v dnevni sobi stanovanja pa se v določenem trenutku pojavi borov gozd, v katerem se je lani odvijala zgodba Don Giovannija; če so res vse ženske »enake« po nestalnosti v ljubezni, so tudi (ali bi želeli biti) vsi moški vedno pripravljeni na lov, kot zapeljivev Don Giovanni. Afriške maske, za katerimi se fanta skrivata (namesto al-banske preobleke), so seveda samo simbol strahu pred začetkom nevarne igre, v kateri se vsi zavestno »spečejo«, s stalno ne-gotovostjo pred nespodobnim dejanjem, predvsem pred odkrivanjem svojih resničnih čustev, saj se skozi celo opero partnerji zamenjajo kar nekajkrat, dokler postane nemogočo vrniti se nazaj k izvirne-mu »redu«, ki sledi skeplni, zelo grenki zdrevaci. Vsi pevci so tudi zelo preprčljivo odigrali svoje vloge, saj jih je intenzivnost režijskega mehanizma oklenila na igralsko-glasbeno-tekstovno-koreografsko strukturo, ob kateri je gledalec užival v doživljajem nelocljive celote. K temu je odločno pripomogla tudi izbira enakovredno kvalitetnih solistov, ki so preprčali z vsestransko zelo zanesljivim obvladanjem pevske tehnike, kar jim je omogočilo igralsko sproščenost in zagnost. Partitura je pevsko zahtevna, predvsem v ariah sopranistke (Fiordili), v katerih se je brez negotovosti izkazala pri-znana Miah Persson, a ni prizanesljiva niti do nastopov tenorista (Ferrando), ki jih



V uprizoritvi ima scena Christiana Schmidta veliko težo

je solidno, čeprav z rahlim popuščanjem legata v višjih legah, izvedel Topi Lehtipuu. Dobro sta se odrezala tudi vzhajajoča ameriška sopranistka Isabel Leonard (Dora-bella) in avstrijski baritonist Florian Boesch. Že po naravi zelo živahnega sopranistka Patricia Petibon je bila eksplozivna Despina (igralsko kot tudi vokalno), ki se pojavi na odru s celado in plastično vrečo supermarketa in se s humorjem preda ustvarjanju komičnih situacij. Redni gost salzburških odrov Bo Skovhus je interpretiral lik Don Alfonsa brez velikega vokalnega leska, a v okviru preprčljivo izoblikovane

kreacije. Za lepoto orkestrskega zvoka so poskrbeli odlični glasbeniki dunajskega Fil-harmoničnega orkestra; rezidenčni orkester festivala se je tokrat odzval na gesto znanega madžarskega dirigenta Adama Fischerja, ki je ubral pot čistega vodenja s pospešenimi tempi, a po precej tradicio-nalnih oz. linearnih tirkicah. Manj naklonjene kritike se vedno najhitreje širijo, v tem primeru pa jih med občinstvom za-senčijo zadovoljstvo ob ogledu dovršene celote in ovacije publike v polno zasedeni dvorani.

Rossana Paliaga

Novosti Celjske Mohorjeve družbe

Pri Celjski Mohorjevi družbi so izdali sedem knjig: učbenika Osnove psihologije avtorice Barbare Babšek in Komunikacija v zdravstvu treh avtoric, delo Janeza Juhanta Občutek pripadnosti, knjigo več avtorjev Primož Trubar, delo Tineta Mlinariča Katedrale, zgodbe Luke Paljetaka Grenlandske metulji ter knjige Majde Ravnikar o Koroški in smučanjju. S priročnikom Osnove psihologije s podnaslovom Skrivnosti sveta v nas želi Babškova ponuditi gradivo, ki bo dijakom olajšalo pravno na maturo.

Psihološke teme je avtorica obdelala na kratek in jednrat način, kar bralcu omogoča, da v strnjeni obliki pridobi glavne informacije o različnih psiholoških pojavih. Teoriji so dodani konkretni življenski primeri, anekdote in ilustracije.

Učbenik treh avtoric Andreje Prebil, Pjerine Mohar in Jelke Drobne z naslovom Komunikacija v zdravstvu je namenjen dijakom srednjih zdravstvenih šol. Avtorice želijo bralca seznaniti in usposobiti za obvladovanje osnovnih veščin s področja kontaktne kulture, ki je v odnosu do bolnika, uporabnika in sodelavcev zelo pomembna. V delu so navedene različne vrste komuniciranja, način reševanja konfliktov, empatija in komuniciranje v delovni skupini. Večina poglavij vsebuje tudi vaje, s katerimi si dijaki razvijajo potrebne veščine za ustrezno komuniciranje.

Juhant se v knjigi Občutek pripadnosti loteva žgočih tem, razgrelih v požaru revolucionarnih sprememb, jih konkretno poimenuje in zavzemata stališča do njih, so zapisali v založbi. Poglavitna tema profesorja filozofije, duhovnika in avtorja več kot 100 strokovnih člankov je Cerkev. Osrednje vprašanje, ki si ga v delu zavrstja, je, ali ima Cerkev postmodernenemu človeku sploh še kaj povedati? Ob tem se ustavlja ob notranji svobodi Cerkve, položaju duhovnikov, vprašanju celibata, položaju žensk in svobodi teološke znanosti.

Knjiga Primož Trubar je izšla ob Rimskem simpoziju ob 500. obletnici rojstva Trubarja, ki sta ga leta 2008 organizirala Slovenska teološka akademija v Rimu in Institut za zgodovino Cerkve pri Teološki fakulteti v Ljubljani. Rimski simpozij o Trubarju je izhajal predvsem iz dejstva, da je bil Primož Trubar katoliški duhovnik, ki je kot 40-leten prestopil v luteranizem in še naprej deloval kot duhovnik z zelo dobrim teološkim znanjem in razgledanostjo ter z močno vero.

»Pelješ se z mestnim avtobusom. Iz njega naenkrat zagleda nekoga, zaredi katerega pomiciš: vredno bi bilo ustaviti, stopiti ven, iti za njim,« se začenja ena od štirinajstih kratkih zgodb dubrovniškega literata Paljetaka v knjigi Grenlandske metulji. V delu, ki ga je poslovenil Andrej Arko, se kakor v prefijenjem dokumentarnem filmu zrcalita napeta, vznemirljiva snov in njen ustvarjač hkrati, seveda v pronicljivi monataži, so zapisali v založbi. Eseistični zapisi Tineta Mlinariča s podnaslovom Ob zunanjem slišati tudi notranji glas so svojski tako v formalnem kot v vsebinskem pogledu.

Njhova posebnost je, da predstavljajo konsistentno lepljenko drobnih fragmentov, samostojnih miselnih utrinkov, prebliskov, vzletov, ki se na presenetljiv način smiselno dopolnjujejo. Tematsko homogenost avtor doseže s sproščenim nizanjem navidez poljubnih, nepovezanih misli v različnih izhodišč, so zapisali v založbi.

Ravnkarjeva, ki je bila v 60-ih letih prodorna članica mladinske smučarske reprezentacije, v knjigi Koroška moj mali veliki (smučarski svet) oživlja delček zgodovine Koroške in smučarskega športa v Sloveniji. Pisateljica v svoji radoživosti, ki je ni utišala poškodbu na začetku športne kariere, uživa v lepotah Koroške, o kateri trdi, »da je v srcu na prvem mestu«. (STA)



MJANMAR - Po torkovi obsodbi na novih 18 mesecev hišnega pripora

Aung San Suu Kyi se bo pritožila na obsodbo

Varnostni svet ZN zaradi Kitajske in Rusije ni bil sposoben obsoditi ravnanja mjanmarskega režima

YANGON - Voditeljica opozicije v Mjanmaru Aung San Suu Kyi, ki so jo v torku obsodili na novih 18 mesecev hišnega zapora, se bo na obsodo pritožila. Kot je povedal njen odvetnik Nyn Win, se bo odvetniška ekipa pritožila, saj je "obsoda glede na zakonodajo povsem napačna".

Odvetniki bi lahko pritožbo na više sodno telo vložili že takoj, če bodo prejeli kopijo obsodbe. Na obsodo se bo pritožil tudi odvetnik Američana, ki je vdrl na posest Aung San Suu Kyi, zaradi česar je bila Nobelova nagrjenaka za mir obtožena kršenja določil hišnega zapora in posledično deležna nove kazni. Američan John Yettaw je bil v torku obsojen na sedem let zapora s prisilnim delom, njegov odvetnik Khin Maung Oo pa je včeraj dejal, da se bodo pritožili "korak za korakom" in zaprosili za njegovo deportacijo.

Oblasti v Mjanmaru so sicer medtem prijele aktivistiko opozicije, ki je poskušala Aung San Suu Kyi obiskati v njenem hišnem zaporu v Yangonu. Policijske in varnostne sile pa so zaprle pot do doma Aung San Suu Kyi.

Aung San Suu Kyi je bila v zadnjih 20 letih skupno zaprta že 14 let, večinoma v hišnem zaporu. Vojaška hunta, ki v Mjanmaru z železno roko vlada od leta 1962, jo je prvič aretirala leta 1990 po sicer prepričljivi zmagi njene Narodne lige za demokracijo, česar hunta ni želela priznati.

Zadnje sojenje Aung San Suu Kyi se je začelo 18. maja v zloglasnem zaporu Insein, in sicer zaradi vdora 54-letnega Američana na njeno posest, s čimer naj bi kršila določila hišnega zapora. Čeprav se Suu Kyi zagovarjala, da ni odgovorna za dejavnosti Američana in da bi ga morali prestreči že stražarji, pa je tožilstvo zanje zahtevalo pet let zapora.

Sodišče jo je v torku obsodilo na tri leta zapora s prisilnim delom, vendar pa je nato vodja mjanmarske vojaške hunte, general Than Shwe odločil, da se ji kazzen prepolovi in da jo lahko preživi v hišnem zaporu.

V svetu so se na torkovo obsodbo venčina odzvali kritično. EU je tako med drugim napovedalo nove sankcije proti Mjanmaru. Tudi Združenje držav jugovzhodne Azije (Asean), katere članica je tudi Mjanmar, je včeraj v Bangkoku izrazilo "globoko razočaranje" nad obsodbo in pozvalo k takojšnji in brezpogojni izpustitvi Suu Kyi.

Varnostni svet ZN pa medtem v torku zaradi Kitajske in Rusije ni bil sposoben obsoditi torkove obsodbe Suu Kyi. Kitajska je ob tem mednarodno skupnost pozvala, naj spoštuje sodno suverenost Mjanmara.

KAVKAZ - Gruzija obisk obsodila kot provokacijo

Putin na prvem obisku v Abhaziji po rusko-gruzijski vojni

SUHUMI - Ruski premier Vladimir Putin je včeraj prvič obiskal gruzijsko separatistično pokrajino Abhazijo, potem ko jo je Rusija po lanski vojni z Gruzijo priznala kot neodvisno državo. Pred tem v pogovoru z abhazjskimi mediji ni izključil možnosti novega konflikta na nemirnem Kavkazu, dokler bo vodstvo Gruzije ostalo isto.

Putin je obisk v Abhaziji začel s polaganjem venca pred spomenik žrtvam vojne med abhazjskimi separatisti in gruzijsko vlado po razpadu Sovjetske zveze leta 1992 in 1993. Ruski premier se je na svojem prvem obisku po lanskem konfliktu z Gruzijo nato sestal s tamkajšnjimi oblastmi, med drugim s predsednikom Sergejem Bagapšem, s katerimi so razpravljali o gospodarskem so-delovanju in drugih vprašanjih.

Rusija je po lanski vojni z Gruzijo Abhazijo in Južno Osetijo priznala kot neodvisne države, njeni potezi pa je sledila le Nikaragua. Putin se je za obisk odločil le nekaj dni po prvi obletnici rusko-gruzijske vojne, ki je minila v znaku no-

Na dogodek v Mjanmaru se je včeraj odzvala tudi visoka komisarka ZN za človekove pravice Navi Pillay, ki je izrazilo obžalovanje zaradi "še vedno trajajočega preganjanja demokratično izvoljenih voditeljice", in pozvala k njeni takojšnji izpustitvi in izpustitvi ostalih političnih zapornikov v državi. Kot je dejala, jo moti tudi osnova obtožbe proti Aung San Suu Kyi, "dogodek, nad katerim očitno ni imela nadzora".

Ločeno so štirje strokovnjaki ZN za človekove pravice - Tomas Ojea Quintana, El Hadji Malick Sow, Frank La Rue in Margaret Sekagya - sojenje proti mjanmarski opozicijski voditeljici označili za "neutemeljeno", ob čemer so v skupni izjavi zatrtili, da je bil njegov namen izključiti Suu Kyijev iz leta 2010 predvidenih volitev.

Zapisali so še, da sodišče med drugim ni delovalo neodvisno, sodna jamstva niso bila upoštevana, obtožbe pa niso bile stvarne. "Kot smo dejali že večkrat, do tega sojenja sploh ne bi smelo priti," so v izjavi še zapisali strokovnjaki ZN.



AFGANISTAN - Dober teden pred volitvami

Ameriški in domači vojaki začeli ofenzivo proti talibanom

KABUL - Več sto ameriških in afganistanskih vojakov je na jugu Afganistana včeraj, dober teden dni pred predsedniškimi volitvami, sprožilo novo obsežno ofenzivo proti talibanskim upornikom. V operaciji v provinci Helmand sodeluje okoli 400 ameriških marincev in okoli sto afganistanskih vojakov.

Namen operacije je predvsem v tem, da bi zagotovili varnost Afganistancem za sodelovanje na predsedniških in lokalnih volitvah, ki bodo 20. avgusta. Talibani so namreč v zadnjih dneh okreplili nasilje in ustrojovanje tamkajšnjih prebivalcev, da se ne bi udeležili volitev. Ameriška in afganistanska vojska sta zato sprožili protiofenzivo proti tem dejavnostim.

Za varnost volitev v Afganistanu bo sicer skrbelo okoli 100.000 vojakov mednarodnih sil in okoli 200.000 afganistanskih vojakov. Najtežje pa jin bo varnost zagotoviti na jugu države, kjer so talibani močno okreplili svoje dejavnosti. Volilna komisija je že izrazila zaskrbljenost, da volitev zaradi varnostnih težav ne bo mogla izvesti.

Ameriški in britanski vojaki so sicer že v začetku julija sprožili obsežno ofenzivo proti talibanim v Helmandu, vendar so operacijo spremljale hude žrtve. Samo julija je v Afganistanu padlo 75 vojakov mednarodnih sil, od tega večina v Helmandu.

V Helmandu je nameščenih skupno okoli 4000 ameriških marincev, ki so se junija pridružili okoli 8000 britanskim vojakom. Gre za del napovedanih okrepitev ameriških sil za dodatnih 20.000 vojakov, kolikor naj bi jih v Afganistanu po ukazu ameriškega predsednika Baracka Obame prišlo do konca leta. (STA)



V Ingusetiji ubili ministra

MOSKVA - Skupina oboroženih moških je včeraj vdrla v pisarno ministra za gradnjo nemirne ruske republike Ingusetija Ruslana Amerkanova in ga ubila, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Po navedbah russkih tiskovnih agencij je bil Amerkanov v svoji pisarni v prestolnici Ingusetije Magas ubit iz neposredne bližine.

Ingusetija, ruska republika na severu Kavkaza, v kateri živi pretežno muslimansko prebivalstvo, se že dalj časa spopada z islamskimi skrajneži, ki vodijo vedno bolj krvav upor lokalnim prokremeljskim oblastem.

Vodja Rdečih Kmerov prosi za najstrožjo kazeno

PHNOM PENH - Nekdanji vodja zaporja Rdečih Kmerov Duch, ki mu sodijo na poseben sodišču ZN, je Kambodžane včeraj zaprosil, naj mu za njegove zločine izrečjo "najstrožjo kazeno". Duch, ki je po koncu režima Rdečih Kmerov prestolil v evangeličansko vero, je ob tem kot primer navedel Jezusa Kristusa, ki so ga, kot je dejal, pred smrtno na križu kamnjali.

Kaing Guek Eav, bolj znan kot Duch, je vodil najbolj zloglasen zapor Rdečih Kmerov v Phnom Penhu, v katerem je v času brutalnega režima v letih 1975-1979 umrlo na tisoče in tisoče ljudi, le peščica jih je prišla iz zaporja živa. Medtem ko je včeraj pred sodiščem v Phnom Penhu nastopila neka vdova, ki je zahtevala pravico za smrt svojega soproga in štirih otrok v zaporu, se je Duch zlomil in pozval k najstrožji kazni za svoje zločine.

Afrika uradno celina brez jedrskega orožja

JOHANNESBURG - Afrika je tudi uradno postala celina brez jedrskega orožja, potem ko je več kot pol držav podpisnic sporazuma, ki prepoveduje razvoj, izdelavo, testiranje in pridobivanje jedrskega orožja v Afriki, tega tudi ratificiralo, so sporočili z Institutu za varnostne študije v južnoafriški Pretorii.

Sporazum, ki Afriko opredeljuje kot območje brez jedrskega orožja, je znan tudi kot Sporazum Pelindaba, ime pa je dobil po istoimenskem objektu za jedrske raziskave v Južnoafriški republiki (JAR). Podpisani je bil leta 1996 po 13 letih pogajanj, v veljavo pa je stopil po tem, ko ga je julija ratificiral Burundi kot 28. država podpisnica. Sedaj ga mora ratificirati še 24 držav podpisnic.

Edina afriška država, ki je razvila jedrsko orožje, je bila JAR. Razvijala ga je v objektu Pelindaba v času apartheida, nato pa ga je v času demokratizacije v začetku 90. let 20. stoletja prostovoljno odstranila. (STA)

KAVKAZ - Gruzija obisk obsodila kot provokacijo

Putin na prvem obisku v Abhaziji po rusko-gruzijski vojni

vih napetosti med državama. V pogovoru za abhazjske medije pred obiskom je Putin dejal, da nevega konflikta ne more izključiti, dokler na celu Gruzije, ki jo vodi predsednik Mihail Sakašvili, ostaja trenutno vodstvo. A kakršenoli poskus Gruzije, da bi nad obema pokrajjnima uporabila silo, bi bil po lanski vojni "veliko teži", je opozoril ruski premier.

Na novinarski konferenci po srečanju z Bagapšem v Subumiju je Putin nato dejal, da "Rusija namenja in bo namenila gospodarsko, politično in, če bo potrebno, vojaško podporo Abhaziji". Navedel je, da bo Rusija v letih 2010 in 2011 za gospodarski razvoj Abhazije namenila 10,9 milijarde ruskih rublov oziroma 236 milijonov evrov, že pred tem pa je v pogovoru za abhazjske medije omenil tudi vlaganja v vojaški in varnostni sistem.

"Rusija bo v Abhaziji namestila svoje sile. Zgradili bomo moderen varnostni sistem ob meji," je dejal Putin in dodal, da vsi ti ukrepi pomenijo "dodatna varnostna jamstva za Abhazijo in Južno Osetijo". Ta poteza Rusije naj bi državo stala okoli 15

oziroma 16 milijard ruskih rublov oziroma okoli 328 milijonov evrov, je še pojaznil. Sicer so ruske sile v Abhaziji in Južni Osetiji nameščene vse od vojne lani.

Putin je včeraj v Abhaziji tudi pozval Združene narode in Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse), naj priznajo Abhazijo. Opazovalci ZN in Ovseja so sicer v zadnjih mesecih zapustili Gruzijo, saj je Rusija nasprotovala podaljšanju njihovega mandata, a kot je včeraj dejal Putin, Rusija ne nasprotojuje njihovi prisotnosti. Za to pa so njegovih besedah vendarle potrebnii "ustrezni sporazumi", ki bi priznavali suverenost Abhazije, je še dejal.

Gruzija je včerajšnji obisk ruskega premiera v Abhaziji že obsodila kot provokacijo in obtožila Moskvo, da zaostrjuje napetosti v regiji. Gruzijsko zunanjje ministrstvo je obenem tudi pozvalo mednarodno skupnost, naj prisili Rusijo v spoštovanje dogovora o prekiniti ognja, s katerim se je končala lanska vojna, "vključno s hitrim umikom z gruzijske ozemlja". (STA)

UKRAJINA - Po nastopu Medvedjeva

Kijev Moskvo obtožil imperialističnih skomin

KIJEV - V Ukrajini so se včeraj ostro odzvali na navedbe ruskega predsednika Dmitrija Medvedjeva, ki je v torek administracijo ukrajinskega predsednika Viktorja Juščenka označil za protirusko. Vodja Juščenkovega urada Vera Uljačenko je menila, da je Medvedjev tales starega imperialističnega kompleksa Kremlja. "Na žalost je mlado rusko vodstvo tales starega imperialističnega kompleksa," je navedla Uljačenkova, ki je tudi ena izmed vodilnih članic Juščenkove stranke Naša Ukrajina.

Izjava je Uljačenkova na spletni strani Naše Ukraine objavila dan potem, ko je Medvedjev v pismu ukrajinskemu predsedniku, ki ga je objavil Kremelj, med drugim navedel, da je Juščenkova administracija po razpadu Sovjetske zveze povzročila najhujšo krizo v odsotnih. Zaradi tega Moskva tudi ne bo poslala novega veleposlanika v Kijev.

"Agresivni ton sporočila ruskega vodstva ne zadeva le Viktorja Juščenka in njegove politike, temveč celotno ukrajinško ljudstvo," je še navedla Uljačenkova, ki je ob tem razdrobljene politične sile v Ukrajini pozvala k konsolidaciji. Sam Juščenko se na pismo še ni odzval.

Spremembe v odnosih med Moskvijo in Kijevom so se začele, ko je Juščenko prevzel oblast po oranžni revoluciji leta 2004, ki je z oblasti spodne proruske elite. Država se je zatem odločila za pot približevanja članstvu v Evropski uniji in zvezni Nato, s čimer je ujezila Rusijo.

V Ukrajini bodo 17. januarja prihodnje leto potekale ključne predsedniške volitve, na katerih naj bi se po pričakovanih kandidatih proevropskih sil posmrtili s kandidati, ki so bolj lojalni Moskvi. Ruski predsednik je v pismu Juščenku v zvezi s tem izrazil upanje Rusije, da bo novo ukrajinsko politično vodstvo pripravljeno oblikovati odnose med narodoma, ki ustrezajo dejanskim pričakovanjem obeh narodov. Sicer je Medvedjev v zadnjem času izrekel že vrsto obtožb zoper Ukrajinino. (STA)



TRŽIČ - Krizi industrijskega obrata Eaton še ni videti konca

Razplet v tovarni Innse vliv na delavcem upanja

V dopolnilni blagajni 335 zaposlenih - Nadaljuje se monitoriranje poslopnja v ulici Bagni



Tržiška tovarna

ALTRAN

GORICA - Krčenje prispevkov

Festival folklore pod vprašajem

Tradisionalni festival folklore, ki vsako leto prikliče v Gorico na tisoče obiskovalcev, je tokrat pod vprašajem. Stvarno možnost preklica 39. izvedbe prireditev, ki bi morale potekati med 27. in 30. avgustom, je napovedal predsednik združenja Pro Loco Sergio Piemonti. Vzrok je krčenje prispevkov s strani javnih ustanov, med katerimi sta dežela Furlanija-Julijška krajina in občina Gorica, ki so letos dodelile organizatorjem festivala 40.000 evrov manj kot v prejšnjih letih.

»V teh dneh smo izvedeli, da ne bo občina Gorica dodelila festivalu in sprevodu niti evra. Od nas celo zahteva povračilo stroškov za čiščenje Battistijevega trga po zaključku prireditev,« opozarja Piemonti, po katerem uprava očitno ne priznava kulturnega pomena festivala folklore in pozitivnih učinkov, ki jih le-ta ima za Gorico. »Zavedamo se težav, ki jih ustvarja gospodarska kriza, kljub temu pa upamo, da bo mogoče najti rešitev za prireditev, ki temelji na prstovoljnem delu. Po njeni zaslugi je Gorica svetovno znana med ljubitelji folklore in ljudskih tradicij, to vlogo pa ji priznava celo Unesco,« je zaključil Piemonti.

TRŽIČ - Avtocesta Legambiente zahteva sprostitev

Tržiška sekcija okoljevarstvene organizacije Legambiente vztraja pri zahtevi po sprostivi avtocestnega odseka med Vilešem in Moščenicami. S ponovitvijo svoje zahteve so se odzvali na izjave deželnega odbornika Riccarda Riccardija, ki pravi, da ukinitve cestninskih postaj Vileš, Redipulja in Moščenice ni ekonomsko vzdržna. Zveza Legambiente temu oporeka in poziva vse krajne uprave s Tržiškega ter iz Vileša in drugih goriških občin, ki po njeni oceni pri zadavi niso odigrali dovolj aktivne vloge, naj zahtevajo sklic pogajalskega omizja, h kateremu naj prisedeta dežela FJK in družba Autovie Venete. »Na dlani je, da je potrebno poiskati najbolj primerno rešitev problema, ki ni le krajne narave, a predstavlja šibko točko v državnem avtocestnem sistemu,« trdijo v okoljevarstveni organizaciji.

Po njihovem mnenju dežela in družba Autovie Venete pri ocenjevanju ekonomske podlage za liberalizacijo avtoceste ter za uresničitev nove cestninske postaje na videmskem ozemlju nista upoštevali nekaterih temeljnih podatkov, na primer stroška za razsiritev cestninske postaje pri Moščenicah in finančne izgube, ker se vozniški odpravljajo po državni cesti, zato da se izognejo zastojem in kolonam na avtocesti.

GRADIŠČE - Priseljenci

Po nočnih izgredih del zaprtih preselili

S pomočjo video nadzora identificirali povzročitelje upora

Po izgredih v noči s sobote na nedeljo so večje število zaprtih v centru za priseljence CIE pri Gradišču odselili drugam. Po nepotrihni informacijah okrog 30 »gostov« centra so preselili v Milan, kjer ravno tako deluje center CIE, šlo pa naj bi za osebe, ki so sprožile vstajo; identificirali naj bi jih s pomočjo naprave video nadzora. Preseliti naj bi sledil takojšnji izgon iz države.

Iz Rima so včeraj sporocili, je v centru pri Gradišču po najnovnejših podatkih zaprtih 194 priseljencev; center je torej polno zaseden. Pojasnilo so, da je sicer bilo sprva v njem prostora za 248 oseb, število so nato zmanjšali za 44 mest zaradi pomaganja uporabnega dovoljenja za del prostorov, nazadnje pa so število zaprtih omejili na 194, kar je bila posledica izgredov izpred nekaj dni.

V trinajstih centrih CIE v Italiji je skupno 1.752 mest, od tega je 613 mest še razpoložljivih, so tudi navedli v Rimu. Prefekt Mario Marcone, ki je na celu oddelka za priseljenstvo pri notranjem ministrstvu, pravi, da v njih ne bodo nediskriminatory zadrževali nezakonitnih priseljencev, temveč le tiste, ki jih ne bodo mogli identificirati, zlasti v primerih, ko povzročajo socialni alarm.

NOVA GORICA - Največja investicija na občinski ravni

Mrzlek, do leta 2014 voda po ceveh do vseh občanov

Stavba pri vodnem zajetju Mrzlek, iz katerega se oskrbuje Nova Gorica in dobršen del Gorice

BUMBACA



V občini Nova Gorica je pred dobrim mesecem stekel projekt izgradnje in rekonstrukcije vodovodnega omrežja od Dornberka do Banjšic ter rekonstrukcija vodarne Mrzlek. Trenutno je to največja investicija na območju novogoriške občine. Ko bo projekt zaključen, do leta 2014, bo dokončno rešen problem vodooskrbe za območje od Banjške planote pa do Dornberka oz. Renč.

Novogoriška mestna občina je za ta projekt prejela 13 milijonov evrov evropskih sredstev, ki jih mora porabiti do leta 2013, sama pa mora v tem obdobju zagotoviti 15-odstotni delež. »Še vedno se zavzemamo, da bi tudi to pokrila država,« je pojasnil župan Mirko Brulc. Dela, ki so se začela v juniju, izvajata podjetji Primorje in CMC. Obnova vodarne Mrzlek naj bi bila zaključena jeseni, primarno vodovodno omrežje do leta 2011, do leta 2014 pa še sekundarni vodovod. Na območju občine je s tem v zvezi trenutno odprtih devet gradbišč. »Trudimo se, da bi bile te investicije za prebivalce čimmanj moteče, a v mnogih primerih ta dela potekajo prav na cestah,« je še povedal župan in izrazil prepričanje, da bo marsikdo tudi težko razumel, da mu bodo v

fazi izgradnje primarnega vodovoda cevi potegnili mimo hiše, na priključitev pa bo moral počakati do zaključka izgradnje sekundarnega vodovoda, a tako pač je. Brulc je dodal, da bo treba za ureditev sekundarnega vodovodnega omrežja v treh letih od 2011 do 2014 nameniti še dodatnih 1,5 do 2 milijona evrov. Omenil pa je tudi projekta Centralna čistilna naprava v Vrtojbi in Zaščita porečja reke Vipave, v katera je občina tudi aktivna vključena.

»Obdobje od leta 2009 do 2012 predstavlja štiri intenzivna leta na področju izgradnje vodovodov, kanalizacij in čistilnih naprav,« je župana dopolnila direktorica občinske uprave Elvira Šušmelj ter poudarila, da pri teh projektilih uspešno črpojajo državna in evropska sredstva, ki znašajo od 65 do 85 odstotkov celotnih vložkov. Glede Mrzleke je Brulc omenil še, da je zalog vode ogromno, njena kvaliteta pa je izvrstna. Zato je izrazil prepričanje, da pitje ustekleničene vode na Goriškem res ni potrebno. »Marsičemu se bomo morali odpovedati, da bomo vse te investicije izvedli, kot je treba. Zagotovo bodo tudi kritike, a problem vodooskrbe je treba v občini rešiti,« je sklenil novogoriški župan. (nn)

NOVA GORICA
Čezmejni poklon bratom Rusjan



KIP V KNUJNICKI FRANCETA BEVKI

FOTO N.N.

Čeprav se je prvi slovenski polet z motornim letalom bratov Rusjan zgodil 25. novembra 1909, bo novogoriška mestna občina osrednje prireditve za obeležitev obletnice pripravila v začetku septembra, v okviru praznovanja občinskega praznika. Tudi zaradi racionalizacije stroškov, ki je v teh časih aktualna.

»Zavedanje o tem, kako pomembna sta dva izumitelja, v Sloveniji verjetno še ni prišlo v zavest,« je novogoriški župan Mirko Brulc ob včerajšnji prvi predstaviti dogodkov, s katerimi se bodo v Novi Gorici, 4. in 5. septembra, poklonili bratom Rusjan, komentiral dejstvo, da niti vladna komisija za državne proslave niti Letalska zveza Slovenije nista izkazali pripravljenosti za sodelovanje pri organiziranju prireditve. »Tudi na poziv in povabilo sosednji Gorici, naj pri tem sodeluje, tako rekoč do včeraj ni bilo odgovora,« je še dodal Brulc. Občinska svetovalka za stike z javnostmi Mirka Križnič, ki aktivno sodeluje pri pripravi dogodkov, je pojasnila, da so se pred kratkim odzvali tudi na pokrajini onkraj meje in da so veseli tudi odziva goriške občine, pa čeprav še le zdaj. Pohvalila pa je prizadevnost slovenskih in italijanskih aero klubov, ki pripravi prireditve sodelujejo že od vsega začetka, pred kakšnim letom.

Poklon bratom Rusjan se bo začel v petek, 4. septembra, s slovesnostjo, ki ji bo sledila projekcija filma Leteča brata Rusjan v režiji Borisa Palčiča. Na slovesnosti, ki jo bo režiral Radoš Bolčina, bo slavnostna beseda pripadla nečakinja bratov Rusjan, Grazia Rusjan, ki živi v Gorici ter aktivno spremlja in usmerja vse podobe, katerih namen je ovrednotiti spomin na brata Rusjan. V soboto, 5. septembra, bodo v avli mestne občine odprli razstavo o bratih Rusjan; pod naslovom Sto let brnjenja na goriškem nebu jo bo pripravil Štefko Gombač, popoldne pa se bo začela prireditve z naslovom Vrnitev domov, v okviru katere bo kopija Rusjanovega letala Eda 5 v spremstvu letal aero klubov poletela z ajdovskega letališča proti letališču na Rojah v Gorici, kjer bosta sledila sprejem letalcev in odkritje spomenika oz. spominske plošče bratoma Rusjan. Dvodnevna prireditve se bo zaključila s koncertom ob stoletnici prvega poleta, na katerem bo pred novogoriško mestno hišo nastopila priznana skupina Elvis Jackson.

Brulc je v zvezi z obeležitvijo obletnice povedal še, da so letos tudi vse občinske protokolarna darila posvečena bratom Rusjan, nekateri s tem povezani dogodki pa so se že zgodili. Izpostavljen je pa nove s podobo Edvarda Rusjana, ki so jih razobesili na različnih lokacijah, in postavitev Rusjanovega doprsnega kipa v novogoriški knjižnici Franceta Bevka. Dodal je še, da na občini računajo na to, da bo trajen spomin na Edvarda in Josipa Rusjana v Novi Gorici predstavljal Eda center, ki trenutno raste v središču mesta in kjer naj bi svoje mesto dobila tudi replika Rusjanovega letala, pa morda doprsni kip in še kaj. Lenasi je spomenik Rusjanu v neškodljivosti Eda centra, ki upodablja Ikarusa in je bil postavljen ob 50-letnici prvega slovenskega poleta z motornim letalom, bo po Brulčevem mnenju potreben sanirati. Pojasnil je, da so bile tudi ideje, da bi se ga preselilo na krožišče, a bo verjetno ostal, kjer je in se nekako tematsko prileplil na nastajajoči Eda center. (nn)



REBERNICE - Tehnična komisija ugotovila pomanjkljivosti in sinoči še ni izdala uporabnega dovoljenja

Svečanost bo, odločbo o odprtju hitre ceste pa pričakujejo danes

Na DARS-u optimisti - Ljudem se bo cesta vtisnila v spomin tudi zaradi zapletov, zamud in prelomljenih oblub



Novozgrajeni odsek hitre ceste tik pred cestninsko postajo Nanos; včeraj še ni bila izdana ministrska odločba o začasnom obratovanju odseka, ker so bile ugotovljene pomanjkljivosti tako v oddani dokumentaciji kot na sami trasi

BUMBACA

Družba za avtoceste Republike Slovenije (DARS) s strani slovenskega ministrstva za okolje in prostor po torkovih tehničnih pregledih včeraj še ni prejela odločbe o poskusnem obratovanju, ki je potrebna za to, da se desetkilometrski odsek hitre ceste prek Rebernic predra prometu.

»Mi smo zbrali vso dokumentacijo, potrebno za pridobitev odločbe o poskusnem obratovanju, in po posredovanju te dokumentacije na ministrstvo za okolje in prostor, pričakujemo, da bo odločba izdana jutri dopoldne oziroma tekem dneva,« je sinoči za Primorski dnevnik povedal Marjan Koler, tiskovni predstavnik DARS-a. Izrazil je tudi prepričanje, da ni ovir, da odločba ne bi bila izdana, a dodal, da je teoretično vse možno. »Dejstvo je, da mi brez te odločbe ceste ne predamo prometu, je ne odpremo za promet, vsekakor pa jo jutri pričakujemo,« je še pojasnil in dodal, da so vse pomanjkljivosti v dokumentaciji, ki so se nanašale predvsem na razna dokazila o zanesljivosti delovanja posameznih delov na objektih v obliki atestov in podobnega, do včerajšnjega dne v celoti odpravili in izvedli vsa manjša pravila na sami trasi. Na vprašanje, ali bo za danes predvidena slovesnost ob otvoritvi, ki naj bi se je udeležil tudi predsednik vlade Boštjan Pahor, potekala tudi v primeru, če odločbe o poskusnem delovanju ne prejmejo, je Koler dejal, da gre pri slovesnosti konec koncov za obeležitev zaključka gradnje. »Res pa je, da je za ljudi pomembno, kdaj se bodo po cesti lahko vozili, ne pa slovesnost. Vendar glede na to, da smo se danes vsi tako potrudili in je bilo vse, kar je bilo treba, odpravljeno oziroma zbrano, posredovanovo in popravljeno, ne pričakujemo zapletov,« je včeraj sklenil Koler. Na ministrstvu za okolje in prostor odločbe o začasnom poskusnem obratovanju včeraj niso izdali, ker je pogoj za to odprava pomanjkljivosti, ki jih je zahtevala komisija za tehnični pregled in so jih na DARS-u, tako Koler, reševali in odpravljali še včeraj.

Zgodba o gradnji odseka med Razdrtim in Vipavo, ki so ga gradili sedem let, tako še ni povsem zaključena. Okoliškim prebivalcem se bo zagotovo vtisnila v spomin tudi zaradi zapletov, zamud in prelomljenih oblub, saj so se z menjavo vodilnih kadrov na DARS-u in ministrstvu za promet menjali tudi časovni roki odprtja ceste. Izvajalci del so imeli precejšnje težave s samo gradnjo, saj leži trasa hitre ceste na plazovitem območju.

ju in predstavlja tehnično enega najzahtevnejših, pa tudi najdražjih cestnih odsekov v Sloveniji, saj na desetkilometrski trasi kar štiri kilometre predstavljajo objekti, med katerimi sta dva predora, dva pokrita vkopa in osem viaduktov. Odsek bi morali po obljubah in zagotovilih DARS-a odpreti že koncem julija, a je bilo takrat pri tehničnih pregledih med drugim ugotovljeno, da sta voznišči v predorih Barnica in Tabor asfaltni in ne betonski, kot je določala projektna dokumentacija, zato je bila potrebna sprememba gradbenega dovoljenja. Na DARS-u so zavrnili informacije v javnosti, če da asfaltno vozisko v omenjenih dveh predorih ni v skladu s predpisi, njeno ustreznost pa naj bi dokazovala tudi studija, ki jo je revidirala ljubljanska strojna fakulteta.

Zapleti pred odprtjem odseka hitre ceste prek Rebernic odmevajo tudi v parlamentu. Poslanka Eva Irtl iz Slovenske demokratske stranke, ki prihaja iz Vipavske doline, je prometnega ministra Patricija Vlačiča seznanila s tem, da jo skrbijo zapleti glede tehničnega pregleda, in to podkrepla z izjavo, da si nihče ne želi nadaljnje zapletov, do katerih je prišlo v primeru šentviškega predora.

Nace Novak

Tako je svoje občutke ob skorajšnjem odprtju štiripasovnice, ki bo skozi Vipavsko dolino povezala Goriško in Ljubljano, izrazil Erminio Ganesini, predstavnik skupine avtoprevoznikov pri goriški zvezi industrijev Confindustria in dolgoletni vodja prevoznega podjetja s sedežem na Škabrijelovi ulici v Gorici. Odprtje nove infrastrukture, ki jo bodo z današnjo slovesnostjo končno predali namenu, je Ganesiniju priklicalo v spomin mnoge »dogodivščine« in težke trenutke. »Da gre za res pomemben rezultat, vemo predvsem starejši avtoprevozniki, ki smo se mnogo let spopadali z ovinasto in strmo cesto. Po novem bo iz Gorice v Ljubljano mogoče priti v 45 minutah, nekoč pa smo za slabih osem kilometrov ceste potrebovali dve uri, če nam vreme ni bilo naklonjeno,« je poudaril in dodal: »Res je, da je ob novi cesti nujno potrebna namestitev protivetnih pregrad. Burja je namreč za tovornake zelo nevšečna. Kljub temu pa menim, da ne bo mogoče težav na novem odseku niti primerjati s tistimi, ki smo jih imeli nekoč na regionalni cesti.«

Po Ganesinijevem mnenju bo odprtje zadnjega odseka hitre ceste Razdrto-Vipava pozitivno vplivalo tudi na goriško tovorno postajališče in gospodarstvo naselja. »Mnogi šoferji so do danes raje izbirali Fernetiče, po odprtju hitre ceste pa se bo marsikdo raje ustavil v Gorici. Naše tovorno postajališče je namreč bliže mestu,« je ocenil Ganesini.

»Moj ded je vedno govoril, da je to cesto gradil Mussolini in

da je bila edino, kar je bilo z njegove strani kaj vredno,« pa je v zvezzi z regionalno cesto prek Rebernic povedal Lojze Rehar, predsednik avtoprevozniške zbornice Slovenije, doma iz Podnanosa. Poudaril je, da je ta cesta oblikovala življenje Goričanov in predstavljala povezavo z notranjostjo, a tudi to, da ni primerena za težke tovornjake, saj je bila namenjena za čisto druge vrste promet.

Spomnil se je časov, ko se je po njej valilo na tisoč tovornjakov, ki so iz notranjosti Jugoslavije proti Italiji vozili pretežno les in živo. V zvezi z njeno nevarnostjo je pojasnil, da na njej skoraj ni najti desetmetrske razdalje, na kateri ne bi bilo kakšne smrtne žrtve, med povzročitelji nesreč pa je bilo tudi precej tovornjakarjev. »Promet je postal vse bolj gost, cesta pa enaka. Večji popravil ni bila nikoli deležna,« je še povedal Rehar, ki odprtje nove ceste pričakuje z določeno mero skepse. »Glede na to, da ne gre za avtocesto, ampak hitro cesto, ki je ozjega profila in brez odstavnega pasu, in da bo na njej tudi hitrost omrejena na 100 km/h, mislim da je to še ena od tehničnih napak načrtovalcev te ceste, ki zaradi tega najbrž ne bo najbolj varna, zagotovo pa bo imela velik pomen za gospodarstvo, saj leži na petem koridorju,« je še povedal Rehar, direktor družbe Resped s sedežem na mejnem prehodu Vrtojba. Poudaril je, da je na novi cesti problematični tudi precejšen naklon, a ne zaradi naklona samega, ampak zaradi že omenjenega ozkega profila, dodaten problem pa predstavlja tudi vipavska burja, za katerega še ne ve, ali sploh je tehnično rešen, moral pa bi biti, saj je bila dosedanja cesta zaradi burje za tovorna vozila zaprta med 50 in 60 dnevi v letu, za manjša in lažja tovorna vozila, priklice ipd. pa skoraj sto dni na leto. »Burja tu ni od danes. Gre za star problem, ki bi ga snavalci ceste morali upoštevati,« je še povedal Rehar in dodal, da prebivalci Vipavske to zahtevajo in so s tem v zvezi imeli že kar nekaj aktivnosti. Glede na to, kar se s stare regionalne ceste prek Rebernic vidi na novo cesto, pa se Rehar boji, da bodo problemi. »Vsekakor pa je odprtje te ceste po mojem mnenju in po mnenju ostalih prevoznikov pomemben gospodarski korak k odpiranju tega prostora, saj gre za edino fizično oviro, ki se je do zdaj obdržala v teh krajih,« je zaključil Rehar. (Ale, N.N.)

AVTOPREVOZNIKI - Erminio Ganesini in Lojze Rehar

»Regionalna cesta čez Rebernice je bila prava nočna mora«



ju in predstavlja tehnično enega najzahtevnejših, pa tudi najdražjih cestnih odsekov v Sloveniji, saj na desetkilometrski trasi kar štiri kilometre predstavljajo objekti, med katerimi sta dva predora, dva pokrita vkopa in osem viaduktov. Odsek bi morali po obljubah in zagotovilih DARS-a odpreti že koncem julija, a je bilo takrat pri tehničnih pregledih med drugim ugotovljeno, da sta voznišči v predorih Barnica in Tabor asfaltni in ne betonski, kot je določala projektna dokumentacija, zato je bila potrebna sprememba gradbenega dovoljenja. Na DARS-u so zavrnili informacije v javnosti, če da asfaltno vozisko v omenjenih dveh predorih ni v skladu s predpisi, njeno ustreznost pa naj bi dokazovala tudi studija, ki jo je revidirala ljubljanska strojna fakulteta.

Zapleti pred odprtjem odseka hitre ceste prek Rebernic odmevajo tudi v parlamentu. Poslanka Eva Irtl iz Slovenske demokratske stranke, ki prihaja iz Vipavske doline, je prometnega ministra Patricija Vlačiča seznanila s tem, da jo skrbijo zapleti glede tehničnega pregleda, in to podkrepla z izjavou, da si nihče ne želi nadaljnje zapletov, do katerih je prišlo v primeru šentviškega predora.

Nace Novak

GORICA - APT-jeva novost za šolarje

Na avtobuse z magnetno kartico

Magnetne kartice za študente predstavljajo največjo novost APT-ja v novem šolskem letu. Pokrajinsko avtobusno podjetje je stopilo na pot modernizacije. Odslej bodo namreč osnovnošolskim, srednješolskim, višješolskim in univerzitetnim študentom na voljo elektronski osebni desetmeseci abonmani, ki jih bo mogoče obnavljati še prihodnjih pet let. Novi sistem bo omogočil velik prihranek v času. Z razliko od prejšnjih let abonma ne bo treba obnavljati vsak mesec, saj bo neprekinitno veljal od 1. septembra do 30. junija. Kartica bo na razpolago od 24. avgusta dalje; kdor jo že

li dvigniti, mora izpolniti formular, ki je na razpolago na internetu, z osebnimi podatki in priložiti fotografijo za dokumente. Cena za desetmesečno kartico bo za skoraj petino cenejša v primerjavi z desetimi posameznimi mesečnimi karticami. Njen lastnik se bo lahko neprestano posluževal mesečnih avtobusov, tako ob delavnikih kot ob praznikih. Če je v družini več otrok, ki se poslužujejo abonmaj, bo drugi sin lahko izkoristil dodatni desetodstotni, tretji pa dvajsetodstotni popust; kartico bo mogoče izplačati v treh rokih. Lastnikom abonmaja bodo nudili dodatne popuste in ugodnosti. (av)

GORICA - Razvoj železniških povezav

Projekt Adria A vstopa v drugo fazo

Goriška občina koordinator foruma za ustanovitev EZTS

Goriški občinski odbor je sprejel sklep, na podlagi katerega bo z ostalimi partnerji prijavil projekt Adria A na drugo fazo razpisa za dodelitev evropskih sredstev iz skladu Cilj 3 Italija-Slovenija 2007-2013. Adria-A je eden izmed strateških projektov, ki jih je komisija za programe mednarodne kooperacije Italija-Slovenija pred nedavним odobrila. Projekt, ki so ga predstavile goriška, novogoriška in Šempeterška uprava s partnerji, je uspešno prestal prvo fazo ocenjevanja, pristojni občinski odbornik Guido Germano Petrarin pa je prepričan, da se bo prebil tudi skozi drugo fazo in bo nazadnje deležen financiranja.

Projekt Adria-A predvideva uresničitev železniške povezave med Goricom in Novo Gorico, ki bo povezala slovensko in italijansko železniško omrežje, ovrednotenje železniške povezave Nova Gorica-Sežana v razvoj terminala za pretovor s ceste na železnično na goriškem tovornem postajališču. Vsebine projekta Adria-A na meravna goriška uprava razviti z novimi instrumenti, ki jih ponuja EU, in sicer z ustanovitvijo Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS). S sklepom, ki ga je odobril občinski odbor, se goriška občina postavlja kot koordinator foruma za ustanovitev prvega italijansko-slovenskega projekta EZTS na področju prevozov.



VRH - Maša, procesija, pritrkovanje in tradicionalna družabnost

Občuteni vaški zavetnik

Na praznovanju tudi Vrhovci, ki so se izselili v Laško in drugam, pa še verniki iz Gabrij, Rupe in s Peči



Nedeljsko
praznovanje
na Vruhu

BUMBACA

Praznovanje vaškega zavetnika sv. Lovrenca je na Vruhu vselej posebno doživet dogodek, saj na praznik poleg domačinov prihajajo tudi Vrhovci, ki so se izselili v Laško in druge kraje.

Tako je bilo tudi v nedeljo, ko so se Vrhovci zbrali v vaški cerkvi, kjer je mašo daroval župnik Viljem Žerjal. Otroci so brali berila in sodelovali pri obredu kot strežniki; pel je domači cerkveni pevski zbor, na klavir je igrala Sara, na flauto Tjaša, na kitaro pa Erika in Katja. Med obredom je župnik pozval vernike, naj si prizadevajo za notranji mir; le tako bodo na-

mreč lahko dosegli mir v družini, s prijatelji in na delovnem mestu, s tem pa dali svoj mali doprinos h gradnji miru v svetu. Slovensi maši je sledila procesija z Najsvetejšim, praznik pa je sklenila tradicionalna družabnost z dobrotami, ki so jih pripravile domače gospodinje. K prazničnemu vzdušju so prispevali tudi pritrkovalci na zvoniku vaške cerkve, sicer pa so se poleg domačinov in izseljenih Vrhovcev praznika udeležili tudi verniki iz Gabrij, Rupe in s Peči, saj je ob priložnosti praznovanja zavetnikov darovana le ena maša za vse štiri vasi.



GORICA

Orkester in vino namesto dopusta

Za Goričane, ki se ne bodo odpravili na velikošmarni dopust, bo mestna uprava priredila v soboto, 15. avgusta, glasbeni in enogastronomski večer na gradu. Pod šotorom ob grajskem vhodu bo od 20. ure dalje potekala degustacija krajevnih vin, sirov in mesnine, za katero bodo gostje odsteli evro in pol. Ob 21. uri bo nastopil gorički pihalni orkester z repertoarjem skladb sodobnih ameriških skladateljev, kot so James Roy Horner, Michael Kamen in Duke Ellington, ki so hrkati avtorji glasbenih kulis za priljubljene filme. »Prav je, da mestna uprava zagotovi svojim občanom, predvsem seveda tistim, ki se zaradi hudih časov ne morejo odpraviti na počitnice, sprostivljeno priložnost ob dobrimi glasbi in dobrem vinu,« je pobudo pojasnil odbornik za kulturo Antonio Devetac.

Na goriškem županstvu so včeraj ob udeležbi Giorgia Magnarinija, ravnatelja glasbene šole Roland, in sedmih predsednikov rajonskih svetov, med katerimi sta bila tudi Lovrenc Persoglia za Pevmo, Oslavje in Štmaver ter Walter Bandelj za Podgoro, predstavili še pobudo »Canta Quartieri«. Gre za niz štirih glasbenih dogodkov, ki se bodo med avgustom in septembrom zvrstili na trgh goriških mestnih četrti; prirejata jih občina in šola Roland v sodelovanju s sedmimi krajevnimi sveti, na njih pa bodo nastopili gojenici šole Roland. Prvi koncert bo počastil spomin italijanskega pevca Lucia Battistija; potekal bo v ponедeljek, 24. avgusta, ob 20.30 na trgu Evrope - Transalpini. Sledil bo ameriški muzikal v ponedeljek, 31. avgusta, ob 20.30 na goriškem gradu. Tretji koncert bo na sprednu v torek, 1. septembra, ob 20.30 v organizaciji krajevnih skupnosti Podgora, Ločnik in Pevma-Oslavje-Štmaver, zanj pa bodo črpali iz zakladnice svetovnih zvezd rocka. Niz se bo zaključil v četrtek, 3. septembra, ob 20.30 v parku občinske bazena, kjer bodo oživljali pesmi italijanskih kantavtorjev, kot so Zucchero, Baglioni, Vasco in drugi. Pred vsakim koncertom bo spregovoril Giuliano Almerigogna, vstop pa bo prost. (VaS)

DOBERDOB - Degustacija in predavanje v sprejemnem centru Gradina

Vino in zvezde ob nevihti

Predstavili penine kleti Sancin, Bibc, Kante, Castelvecchio in VinaKras - O vesolju in nebesnih telesih spregovoril astrofizik Lorenzo Ceriani



Na Gradini so nazdravljali z žlahtnimi peninami

ALTRAN

V centru Gradina se je v ponedeljek zvečer zaključil niz štirih poletnih srečanj, s katerimi je družba Rogos ovrednotila in pognila v delovanje novi center za promocijo kraških proizvodov, ki so ga opremili v okviru projekta Valo-PT.

Po kraških sirih, teranu in proizvodnji kleti Grad Rubije so bila v ponedeljek na vrsti peneča kraška vina. Okrog 45 obiskovalcev je po uvodnem pozdravu predsednice družbe Rogos Ane Černic pokusilo vina kleti Sancin iz Doline, Bibc iz Krize, Kante iz Praprota, Castelvecchio iz Zagraja in kleti Vina Kras iz Sežane. Družba Rogos je poskrbela za okusne prizanke, glede na to, da je bila v ponedeljek

noč sv. Lovrenca, pa je srečanje popestrila s predavanjem astrofizika Lorenza Cerianija. Gost je udeležencem spregovoril o dojemanju vesolja in neba v zgodovini, o sončnem sistemu in drugih galaksijah, razlikih med zvezdnimi utrinki in zvezdami repaticami ter razdaljah in času v vesolju. Ker je divjala nevihta, udeleženci niso mogli zaupati svojih želja zvezdnim utrinkom, večer pa je klub temu lepo uspel. »Z dosedanjim zanimanjem za naše pobude smo zadovoljni. Ljudje občutijo, da se na Gradini nekaj dogaja. Srečanja in degustacije bomo začeli spet prirediti v oktobru, in sicer enkrat mesečno,« je povedala Černičeva.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL obvešča, da je odprta od 8. do 16. ure. Za dopust bo zaprta od 17. do 28. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v avgustu anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprta popoldne.

URAD ICI goriške občine je odprt ob ponedeljkih in sredah med 8.45 in 12. uro ter med 16.30-17.30.

URAD MLADINSKEGA DOMA bo zaprt zaradi dopusta do 21. avgusta; informacije na tel. 0481-536455.

URADI ATER na korzu Italia 116 v Gorici bodo 14. avgusta zaprta.

URADI DRUŽBE FILOGIČICA FRIULANA na ul. Bellini 3 v Gorici bodo zaprta do konca avgusta.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da so uradi v Gorici zaprta do 14. avgusta.

11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD

v Mladinskem hotelu v Pliskovici se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri (ne ob 15.30) in zaključi v petek, 28. avgusta, ob 17. uri. Udeleženči pridejo in odidejo v spremstvu staršev; informacije nudi Zveza slovenskih kulturnih društev na korzu Verdi 51 int., tel. 0481-531495, faks 0481-550004, e-pošta gorica@zskd.org, spletna stran www.zskd.eu.

OKVAL IN ZSŠDI prirejata od 24. do 28. avgusta v telovadnicu v Štandrežu in od 31. avgusta do 4. septembra v telovadnicu v Doberdobu odbojkarski kamp za deklice in dečke od 6. do 12. leta starosti. V Štandrežu bo potekal med 15.

in 19. uro, v Doberdobu pa med 7.45 in 13. uro (brez kosila). Kamp bo vodil odbojkarski trener Leon Hrovat. Društvo bo poskrbelo za prevoz iz sosednjih občin; informacije in vpisovanje na tel. 328-1511463 (Ingrid) ali 393-2350925 (Sandro v večernih urah).

GLASBENA MATICA GORICA obvešča, da bodo uradi zaprta do 28. avgusta. Izjema bo petek, 21. avgusta, v jutranjih

ŠAGRA V PODTURNU

Tombola za otroke

Na šagri v goriškem Podturnu bo nočoj z začetkom ob 21.15 že osma izvedba tombole za otroke. »Vsakemu otroku, ki bo na šagro prišel v spremstvu staršev, bosta brezplačno dodeljena dva listka za tombolo in ne bo mogoče kupiti dodatnih listkov,« pravijo pri goriški sekcijski prostovoljnih krvodajalcev, ki je glavni pobudnik nočnjejne tombole. Dobitnik tombole bo za nagrado prejel kolo, kdr pa bo prvi zadel vrsto petih števil, bo za nagrado prejel oblačilo in dodatno opremo za kolo. Večer pa ni namenjen zgolj otrokom, a tudi vsem mladim in odraslim, ki bi radi postali krvodajalci. Sekcija prostovoljnih krvodajalcev iz Gorice namreč opozarja, da je v zadnjem obdobju vse manj krvodajalcev, zaradi česar postajajo dobrohotni ljudje, ki bi radi darovali kri, vse bolj pomembni za vse tiste, ki njihovo kri potrebujejo za preživetje. (av)

LABAGNARA, ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

GORICA

KINEMAX: zaprt do 20. avgusta.

TRŽIČ

KINEMAX: zaprt do 20. avgusta.

Koncerti

NOTE V MESTU 2009: 19. avgusta ob 20.30 v župnijski dvorani na Rojeah koncert dva Daniela Brussolo (flavta) in Serena Vizzutti (harfa); 20. avgusta ob 20.30 v dvorani v ul. Brigata Pavia 21 koncert Gary Guitar Quartet; 25. avgusta ob 20.30 v parku Attems v Podgori koncert kvarteta Sax4et; 2. septembra ob 20.30 v cerkvi pri Madonini koncert gojencev, ki so se udeležili tečaja kitare glasbene fundacije »Città di Gorizia«.

DVORNA GLASBA 2009: 12. septembra ob 21. uri v gradu Kromberk v Novi Gorici bo koncert z naslovom »J'ai pris amours« skupine Grifonetto.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALESANI, ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH

ROMJAN (ALLA STAZIONE), drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

ALLA SALUTE, ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so bile ponovno objavljene pokrajinske lestvice učnega osebja slovenskih šol, dopolnjene s kandidati, uvrščeni na lestvice goriške pokrajine, ki pa so zaprosili za vpis tudi na rep tržaških lestvic.

Izleti

POHOD OD ŽELINA DO VOJSKEGA - v spomin na prenos več kot sto ranjen-

cev od Cerknega do Črnomlja leta 1944 - bo potekal 29. avgusta. Zbirališča in odhod sta predvidena ob 7. uri, prihod na Vojsko ob 16. uri, po slovesnosti bo povratek z avtobusom v smeri Idrije in Želinje; informacije, vpis in zavarovanje na tel. 348-5298655.

SPDG priredi 20. septembra avtobusni izlet na Koroško z ogledom soteske Garnitzen pri Modrinji vasi (Möderndorf) pri Šmohorju. Pohod skozi sotesko po urejeni in opremljeni poti traja okrog tri ure, okrog dve uri pa je potrebnih za povratek na izhodišče. Priporoča se planinska oprema, zlasti pa primerna obutev. Avtobus bo odpeljal ob 6.30 iz Gorice, povratek okrog 20. ure; informacije in prijave na tel. 0481-882079 (Vlado) v opoldanskem času ter 20. avgusta od 19. do 20. ure na sedežu društva.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPKOJEN-C

za Goriško prireja od 13. do 18. oktobra tradicionalni izlet »Po poteh spominov« in »Na mandarinec za obisk krajev Bihač, Kozara, Drvar, Jajce, Travnik, Sarajevo, Foča, Čapljina, Medžugorje, Mostar, dolina Neretve, Gradac itd. Je še nekaj prostih mest v avtobusu. Vabljeni so tudi prijatelji s Tržaškega; vpisujejo Saverij R. (tel. št. 0481-390688), Ivo T. (0481-882024), Ema B. (0481-21361) in Ana K. (0481-78061).

Obvestila

DRŽAVNA KNJIŽNICA v ul. Mameli v Gorici bo do 22. avgusta zaprta. Možni bosta le izposoja in vrnitev knjig med 10. uro in 12.30.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE obvešča, da bodo uradi zaprta od 17. do 21. avgusta.

KMEČKA ZVEZA sporoča, da bo njen goriški urad zaprt zaradi dopusta do 21. avgusta.

COERVERJEVA NOGOMETNA ŠOLA obvešča, da so uradi v Gorici zaprta do 14. avgusta.

DOBERDOB

- ŠZ Mladost prireja od ponedeljka, 24., do sobote, 29. avgusta, na igrišču v Doberdobu poletni kamp, namenjen izpopolnjevanju nogometnih večin mladih igralcev od 6. do 15. leta starosti. Udeleženči bodo razdeljeni po starostnih skupinah ter bodo pod strokovnim vodstvom trenerja Daria Frandoliča in sodelavcev vadili tehnično nogometne igre po takoj imenovani Coerverjevi metodici; informacije in vpisovanje na tel. 334-6989857 (Domenico Donda), 338-3681964 (Fulvio Battista), 335-6041844 (Igor Juren), info@juren.it.

Pogrebi

DANES V GAGLIANU: 14.00, Sergio Clemente iz Spinee direktno na pokopališče.

DANES V RONKAH: 7.00, Nida Pacor vd. Marini iz Spinee v cerkev glavnega pokopališča; 8.00, Fulvio Canciani iz Spinee in direktno na glavno pokopališče;

10.15, Liberio Decorte iz glavne bolnišnice v Tržiču v cerkev Sv. Trojice v Ronkah in na glavno pokopališče.

DANES V STARANZANU: 10.00, Lidia Perin vd. Benco iz mrtvašnice glavne pokopališča v cerkev Sv. Petra in Pavla in nato v Trst za upel

DZP DRUŽBA ZA ZALOŽNIŠKE POBUDE doo

Trst - UI. Montecchi, 6

Družbena glavnica 1.550.000,00 € - D. K. in št. DDV: 00830510327 - Register podjetij v Trstu št. 00830510327 - REA Trst št. 103506

RAČUNOVODSKI IZKAZI POSLOVNEGA LETA ZAKLJUČENEGA DNE 31. 12. 2008

Objava v skladu z določili 1. člena, 33. odst., zak. odloka št. 545 z dne 23. 10. 1996 spremenjen v zakon št. 650 z dne 23. 12. 1996

BILANCA STANJA SREDSTVA	2008	2007	Razlika	BILANCA STANJA OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	2008	2007	Razlika	IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	2008	2007	Razlika
A) TERJATVE DO DRUŽABNIKOV ZA DOLŽNA PLAČILA				A) ČISTI KAPITAL				A) VREDNOST PROIZVODNJE (redna dejavnost)			
I) že pozvana stranka	0	0	0	I) Osnovni kapital	1.550.000	1.550.000	0	1) Prihodki od prodaje in storitev	1.364.568	1.335.422	29.146
II) nepozvana stranka	0	0	0	II) Rezerve za visoke cene delnic	0	0	0	2) Spremembe v proizvodnih zalogah v operativnem postopku	-33	-130	97
A SKUPAJ TERJATVE DO DRUŽABNIKOV ZA DOLŽNA PLAČILA	0	0	0	III) Prevrednotene rezerve	0	0	0	5) Drugi prihodki in prejemki (redna dejavnost)			
B) OSNOVNA SREDSTVA				IV) Zakonska rezerva	162.685	162.204	481	a) Prispevki v računu poslovnega leta	3.556.715	3.475.943	80.772
I) NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA				V) Statutarne rezerve	0	0	0	b) drugi prihodki in prejemki	406	2.554	-2.148
a) Programska oprema	71.251	140.231	-68.980	VI) Rezerva za lastne delnice	0	0	0	5 SKUPAJ Drugi prihodki in prejemki (redna dejavnost)	3.557.121	3.478.497	78.624
3 SKUPAJ Patentne pravice in prav. do uporabe	71.251	140.231	-68.980	VII) Druge rezerve	0	-2	2	A SKUPAJ VREDNOST PROIZVODNJE (redna dejavnost)	4.921.656	4.813.789	107.867
7) Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	1.483	0	1.483	a) Izredna rezerva	1.680.611	1.671.466	9.145	B) STROŠKI PROIZVODNJE (redna dejavnost)			
I SKUPAJ NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	72.734	140.231	-67.497	VIII) SKUPAJ Ostale rezerve	1.680.611	1.671.464	9.147	6) surovine, pomožni in potrošni material ter blago	375.637	370.775	4.862
II) OPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA				IX) Dobiček (izguba) poslovnega leta	12.758	9.627	3.131	7) storitve	1.968.418	1.933.952	34.466
1) Zemljišča in zgradbe				A SKUPAJ ČISTI KAPITAL	3.406.054	3.393.295	12.759	8) za uporabo dobrin tretjih oseb	165.549	291.245	-125.696
a) Zemljišča in zgradbe	111.400	111.400	0	B) SKLAD ZA TVEGANJA IN STROŠKE				9) za delo:			
b) Amortizacijski sklad zemljišč in zgradb	-6.780	-4.068	-2.712	3) Drugi predujmi in skladi				a) plače in drugi prejemki	1.360.888	1.518.974	-158.086
1 SKUPAJ Zemljišča in stavbe	104.620	107.332	-2.712	d) Drugi	10.000	0	10.000	b) stroški socialnih zavarovanj	469.962	449.316	20.646
2) Naprave in stroji				3) SKUPAJ Drugi predujmi in skladi	10.000	0	10.000	c) odpravnine	108.115	116.274	-8.159
a) Naprave in stroji	106.270	116.132	-9.862	B) SKUPAJ SKLAD ZA TVEGANJA IN STROŠKE	10.000	0	10.000	9 SKUPAJ stroški za delo:	1.938.965	2.084.564	-145.599
b) Amortizacijski sklad naprav in strojev	-55.223	-71.067	15.844	C) ODPRAVNINSKI SKLAD ZA OSEBJE VODVISNEM DELOVNEM RAZMERJU	753.256	765.290	-12.034	10) amortizacije in razvrednotenja			
2 SKUPAJ Naprave in stroji	51.047	45.065	5.982	D) OBVEZNOSTI				a) amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	71.342	70.928	414
3) Industrijska in trgovska oprema				4) Obveznosti do bank				b) amortizacija opredmetenih dolgoročnih sredstev	66.952	63.001	3.951
a) Industrijska in trgovska oprema	350.740	379.058	-28.318	a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	15.181	111.797	-96.616	d1) razvrednotenje terjatev (gibljiva sredstva)	193.360	10.998	182.362
b) Amortizacijski sklad industrijske in trgovske opreme	-199.245	-217.496	18.251	5 SKUPAJ Obveznosti do bank	15.181	124.708	-109.527	10 SKUPAJ amortizacije in razvrednotenja	331.654	144.927	186.727
3 SKUPAJ Industrijska in trgovska oprema	151.495	161.562	-10.067	6) Predujmi				11) spremembe v zalogah: surovini, pomožni in potrošnega materiala	6.965	732	6.233
II SKUPAJ OPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	307.162	313.959	-6.797	a) izterljivi v naslednjem poslovнем letu	92.716	63.510	29.206	12) rezervna sredstva za tveganja	10.000	0	10.000
III) FINANČNA DOLGOROČNA SREDSTVA				7) Obveznosti do dobaviteljev				14) drugi stroški iz poslovanja	103.707	97.343	6.364
a) Drugi vrednostni papirji	0	105.702	-105.702	a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	441.287	479.740	-38.453	B) SKUPAJ STROŠKI PROIZVODNJE (redna dejavnost)	4.900.895	4.923.538	-22.643
3 SKUPAJ Drugi vrednostni papirji (finančna dolgoročna sredstva)	0	105.702	-105.702	7 SKUPAJ Obveznosti do dobaviteljev	441.287	479.740	-38.453	A-B SKUPNA RAZLIKA MED VREDNOSTMI IN STROŠKI Z DEJAVNOSTI	20.761	-109.749	130.510
III) SKUPAJ FINANČNA DOLGOROČNA SREDSTVA	0	105.702	-105.702	11) Obveznosti do matičnih družb				C) FINANČNI PRIHODKI IN ODHODKI			
B SKUPAJ DOLGOROČNA SREDSTVA	379.896	559.892	-179.996	a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	0	45.000	-45.000	16) Drugi finančni prihodki (ne od soudeležb)			
C) GIBLJIVA SREDSTVA				11) SKUPAJ Obveznosti do matičnih družb	0	45.000	-45.000	b) finančni prihodki od vrednostnih papirjev (ne iz soudeležb), vpisanih med osnovna sredstva	2.449	3.415	-966
I) ZALOGE				12) Davčne obveznosti				c) finančni prihodki od vrednostnih papirjev (ne iz soudeležb), vpisanih med gibljiva sredstva	6.021	2.569	3.452
1) surovine, pomožni in potrošni material	12.096	15.340	-3.244	a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	67.898	64.174	3.724	d4) od drugih	2.218	3.199	-981
4) končni izdelki in blago	0	3.753	-3.753	12) SKUPAJ Davčne obveznosti	67.898	64.174	3.724	SKUPNO drugi finančni prihodki (ne od soudeležb)	10.688	9.183	1.505
I SKUPAJ ZALOGE	12.096	19.093	-6.997	13) Obveznosti do socialnovarstvenih zavodov				17) obresti (pasivne) in finančni odhodki:			
II) TERJATVE (gibljiva sredstva) DO:				a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	189.561	164.429	25.132	c) obveznosti do matičnih podjetij	0	28.901	-28.901
1) Strank:				13) SKUPAJ Obveznosti do socialnovarstvenih zavodov	189.561	164.429	25.132	d) obveznosti do bank	41.552	27.816	13.736
a) Terjatve do strank, izterljive v naslednjem poslovнем letu	313.155	244.517	68.638	14) Druge obveznosti	230.802	309.102	-78.300	f) druge obveznosti	29	126	-97
b) Terjatve do strank, izterljive po naslednjem poslovнем letu	20.784	32.970	-12.186	D) SKUPAJ OBVEZNOSTI	1.037.445	1.250.663	-213.218	g) drugi finančni odhodki	4.776	4.552	224
c) Sklad za razvrednotene terjatve	-4.028	-2.622	-1.406	E) PRIPISI IN IZLOČITVE	0	0	0	SKUPAJ obresti (pasivne) in finančni odhodki:	46.357	61.395	-15.038
c1) Sklad za razvrednoteno obdavčeno terjatev	-21.220	-32.970	11.750	SKUPAJ BILANCA STANJA OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	5.206.755	5.409.248	-202.493	15+16-17+17b) SKUPNA RAZLIKA MED FINANČNIMI PRIHODKI IN ODHODKI			
1 SKUPAJ Stranke:	308.691	241.895	66.796	ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI				-35.669	-52.212	16.543	
4) Matične družbe				1) IZSTAVLJENA JAMSTVA				D) POPRAVKI VREDNOSTI FINANČNIH NALOŽB; SPREMEMBE VREDNOSTI	0	0	0
a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	420	2.419	-1.999	3) Stvarna jamstva:				E) IZREDNI PRIHODKI IN ODHODKI			
4 SKUPAJ Matične družbe	420	2.419	-1.999	d) v dobro drugih	0	105.702	-105.702	20) Izredni prihodki (izven redne dejavnosti)			
4-bis) Terjatve do davčne uprave				3 SKUPAJ Stvarna jamstva:	0	105.702	-105.702	a) Povečane vrednosti od prodaje osnovnih sredstev	2.040	600	1.440
a) izterljive v naslednjem poslovнем letu	327.124	465.865	-138.741	1 SKUPAJ IZDANA JAMSTVA	0	105.702	-105.702	c) Nepredvidena aktiva	38.274	271.995	-233.721
b) izterljive po naslednjem poslovнем letu	23.798	28.008	-4.210	o) Preostale obveznosti lizing	1.100	2.475	-1.375	20 SKUPAJ Izredni prihodki (izven redne dejavnosti)	40.314	272.595	-232.281
4-bis SKUPAJ Terjatve do davčne uprave	350.922	493.873	-142.951	d) Prejeta jamstva	12.911	38.734	-25.823	21) Izredni odhodki (izven redne dejavnosti)			
4-ter) Vnaprej plačani davki				2 SKUPAJ DRUGE ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI - TVEGANJA - PREVZETE OBVEZNOSTI	14.011	41.209	-27.198	a)			



NOGOMET - Kvalifikacije za svetovno prvenstvo v Južni Afriki

Slovenija prerešetala mrežo San Marina

Vratar Handanovič je bil brez dela - Italija v Švici le neodločeno - Cannavarov rekord

Slovenija - San Marino 5:0 (2:0)

STRELCI: Koren v 19. in 74., Ra-dosavljevič v 39., Kirm v 54. in Ljubi-jankić v 90. (+3) minutti

SVENIJA: S. Handanovič, Brečko, Šuler, Ceser, Jokić, Koren, Peč-nik (od 46. Kirm), Radosavljevič (od 74. Baćinovič), Birsa, Ljubijankić, Velikonja (od 72. Novakovič).

***SAN MARINO:** A. Simoncini, Andreini, Bacciochi, Della Valle, D. Si-moncini (od 66. Albani), F. Vitaioli (od 59. M. Vitaioli), Berretti, Bugli, Van-nucci, Ciacci, Marani (od 79. Marani)

MARIBOR - V igri mačke z mi-šjo je Slovenija opravila svojo dolžnost in v kvalifikacijski tekmi za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu prihodnje leto v Južni Afriki brez težav visoko premagala nogometnega palčka San Marino. Žmaga ni bila nikoli vpra-šljiva, igrala je ves čas potekala na polo-vici San Marina, pet golov v mreži go-stjuočega vratarja pa je glede na pri-ložnosti, ki jih je včeraj imela Slove-nija, še malo. Led je prebil Koren v 19. mi-nuti, ki je nato v 74. minutu dosegel še svoj drugi gol, uspešni pa so bili tudi Radosavljevič v 39., Kirm v 54. in Lju-bijankić v 93. minutu.

O premoči Slovenije najbolje pri-ča podatek, da je bilo razmerje v stre-lih na gol 29:0, v kotih pa 11:0 za Slo-venijo.

Z zmago je Slovenija torej opravila svojo nalogu. O tem, ali se bodo va-rovanci Matjaža Keka še lahko vključi-li v boj za vsaj 2. mesto v skupini in do-

datne kvalifikacije za nastop na SP, pa bodo odločale druge, veliko težje tek-me.

ŠVICA - Italija 0:0

ŠVICA: Benaglio, Degen (Zie-gler), Senderos, Grichting, Magnin (Vonlanthen), Padalino (Yakin), Fer-nandes, Ilner, Barnetta (Derdio), Frei (Streller), N'Kufo (Schwegler). Trener: Hitzfeld.

ITALIJA: Buffon, Zambrotta (San-ton), Cannavaro, Chiellini, Criscito, Ca-moranesi (Grosso), Pirlo (D'Agostino), Palombo, Marchisio (Pepe), Gilardino (Iaquinta), Rossi (Quagliarella). Trener: Lippi.

BASEL - Prijateljsko tekmo Italije v Švici je zaznamoval predvsem re-kord nastopov v državni reprezentan-ci Fabia Cannavara, ki je zbral kar 127 tekem.

Tekma je bila zanimiva, pesta in izenačena. V prvem polčasu je sodnik zaradi nedovoljenega položaja razve-ljavil Chiellinijev zadetek. Buffona pa je enkrat rešila prečka. V drugem polčasu so bili nevarnejši Švicarji, ki so se večkrat nevarno predstavili pred vrati »azzurrov«.

OSTALE KVALIFIKACIJSKE TEKME: Skupina 4: Azerbajdžan - Nemčija 0:2; vrstni red: Nemčija 19, Rusija 15, Finska 10, Wales 9, Azer-bajdžan in Liechtenstein 1; skupina 6: Belorusija - Hrvaška 1:3; vrstni red; Anglija 21, Hrvaška 14, Ukrajina 11, Be-lorusija 9, Kazahstan 3, Andora 0; skupina 7: Ferski otoki - Francija 0:1;



Mauro Camoranesi se je včeraj poškodoval

ANSA

vrstni red: Srbija 18, Francija 13, Litva 9, Avstrija in Romunija 7, Ferski otoki 1; skupina 9: Norveška - Škotska 4:0; vrstni red: Nizozemska 21, Škotska in Makedonija 7, Norveška 6, Islandija 4.

PRIJATELJSKE TEKME: Češka - Belgija 3:1, Rusija - Argentina 2:3, Estonija - Brazilija 0:1.

U21: Rusija - Italija 3:2 (Paloschi, Rispoli), Slovenija - BiH 2:0 (Vučkić, Majcen).

SKUPINA 3 Izid Slovenija - San Marino 5:0

Slovaška	6	5	0	1	17:6	15
Severna Irska	7	4	1	2	9:5	13
Slovenija	7	3	2	2	10:4	11
Poljska	6	3	1	2	18:7	10
Češka	6	2	2	2	6:4	8
San Marino	8	0	0	8	1:37	0

PRIHODNJI KROG (5.9.): Slovaška - Češka, Poljska - Severna Irska; 9.9.: Slovenija - Poljska, S. Irska - Slovaška, Češka - S. Marino

finale je tudi srednjeprogašica Elisa Cusma. Skakalka v višina Di Martino je nekoliko v zatonu, izkoristi pa lahko slabo formo številnih tekmic iz širšega mednarodnega kroga. Metalka krogle Chiara Rosa je nepred-vidljiva. Uvrsti se lahko visoko, težko pa na stopničke. Isto velja za metalko kladiva Clari-sso Claretti.

Moški del ekipe je z izjemo hitro-hodcev manj konurenčen. Na spisku ni prav nikogar, ki bi lahko računal na vrh. Za večino bo največji cilj premostitev kvalifi-kacij v tehničnih panogah in prvih pred-tekmovanj v tekih. Sicer je sprinter Collio dosegel izvrstnih 10"06, že sam pa je pod-vomil v verodostojnost časa. Vsekakor je pravo orožje Italijanov hitra štafeta, pod po-gojem, da je četverica vadila predaje, kar se lani ni dogajalo in so zato padale hude ob-tožbe tekačev na račun strokovnega vod-stva. Južni Tirolec Obrist je znan po svojem navdušenju na velikih tekmovanjih. Lan-i je v Pekingu potihoma dosegel kar finale na 1500 m. V zadnjem trenutku se je na-stopu odpovedal sloviti Andrew Howe, ki je klub imenu »atletsko« Italijan. Drugi iz zadnjega SP v Osaki od vedno deluje pre-cej svojeglavo. Neprevidni nastopi so obro-dili poškodbo, ki se še ni pozdravila. Zad-nje testiranje v skoku v daljino ni dalo za-želenjega rezultata preko 8 metrov. Brez ta-ke vizitke tekmovalci njegovega slovesa na SP nima kaj iskati. (dk)

100.000 DOLARJEV ZA REKORD

- Na 12. atletskem SP v Berlinu je atletom in atletinjam v 43 končnih odločitvah na voljo 7.194.000 milijona ameriških dolarjev (5,07 milijona evrov), od tega bo Mednarodna atletska zveza (IAAF) za svetovni rekord odštela 100.000 dolarjev (70.413 evrov). Za zlato medaljo bo posameznik dobil 60.000 dolarjev (42.248 evrov), za srebro 30.000 dolarjev (21.124 evrov), za bron-za 20.000 dolarjev (14.083 evrov).

BREZ PREPOVEDI Asafa Powell bo tekmoval v Berlinu



ASASA POWELL

ANSA

BERLIN - Generalni sekretar Mednarodne atletske zveze (IAAF) Pierre Weiss je dejal, da je vodstvo jamajške reprezentance preklicalo zahtev po prepovedi nastopa Asafe Powella in še nekaterih njegovih reprezentančnih kolegov in kolegic na svetovnem prvenstvu v Berlinu, ki se začne v soboto. Jamajška zveza je po sporu za nekatere atlete, ki niso prišli v kamp jamajške reprezentance v Berlinu, zahtevala pre-poved nastopa na SP. Toda IAAF je jamajško zvezo pozvala, naj še enkrat premisli o svoji zahtevi. IAAF je namreč pojasnila, da bi s prepovedjo slabno vplivala na samo SP. Ne nazadnje so bile med »grešniki« po-leg Powella še olimpijska prvakinja na 100 m Shelly-Ann Fraser, olim-pijska prvakinja na 400 m ovire Melaine Walker, tekmovalka na visokih ovirah Brigitte Foster-Hylton in sprinterka Shericka Williams.

NAPĀČEN START BO USODEN - Kongres Mednarodne atletske zveze (IAAF) je sprejel sklep, da bo od 1. januarja 2010 vsak napakačni start v atletiki pomenil takojšnjo diskvalifikacijo.

KALAC ODŠEL - Hrvatski vratar z avstralskim potnim listom Željko Kalac je prekinil pogodbo z Milanom. Z rdeče-črni-mi je podpisal enoletno pogodbo vratar Monaca Flavio Roma.

MESI POŠKODOVAN - Argenti-nec Lionel Messi si je na zadnjem trenin-gu argentinske reprezentance v Moskvi po-skodoval mišico. Po prvih vesteh poškoda-ba ni hujše narave.

ITALA SAN MARCO - V 2. krogu državnega pokala je gradiška Italia včeraj igrala neodločeno 2:2 proti ekipi Portu-summagra.

INCIDENT - Napadalca urugvajske-Rivera Henryja Gimeneza je na tekmi predkroga južnoameriškega pokala proti bolivijskemu Bloomingu (1:0) v Santa Cruzu napadel eden od gledalcev, tako da je sodnik več kot 20 minut pred koncem tekmo končal. Po prekiniti so gledalci zelenico zasuli z baklami in številnimi dru-gimi predmeti.

TIGER WOODS - Ta teden bo imel najboljši golfist sedanosti Tiger Woods zadnjo priložnost, da osvoji vsaj en veliki turnir 'major' v sezoni. Na igrišču Hazeltine v Minnesoti bo namreč potekal zadnji od štirih velikih turnirjev letos, prvenstvo PGA. Tiger Woods, ki bo napadal svoj pet-najstji 'major' naslov, s čimer bi se na tri zao-stanka približal dosežku legendarnega Jacka Nicklausa, ter peti na prvenstvih PGA, se letos na največjih turnirjih ni izkazal.

LA BARCAROLA - Jutri (ob 18.00) bo na morju pred tržaškim Velikim trigom mednarodna veslaška regata 8. Trofeja Naz-zario Sauro. Nastopil bo tudi lanski olim-pijski podprvak Rossano Galderossa.



Diego Cafagna bo v Berlinu edini predstavnik iz naše dežele

Italijanska atletska zveza si ne dela prevelikih utvar glede možnosti vrhunskih uvrstitev v Berlinu. Nekaj jih je le in seveda prihajojo iz hitre hoje, ki je od nekdaj zlata jama. Južni Tirolec Alex Schwazer bi utegnil prestižnim zmagam dodati še en naslov prvaka. Nastopil bo na 50 km dolgi preizkušnji. Kot že večkrat prej bo v tej panogi tekmoval tudi Tržačan Diego Cafagna, ki pa spada med nižje rangirane tek-movalce.

Cafagna bo v moški vrsti edini predstavnik naše dežele. V ženski vrsti bo imela tako čast Anna Giordano Bruno, prav v zadnjem dobrem mesecu serijska rekorderka v skoku s palico, do že zelo zanimivih 4,60 m, ki ji dajejo dobra upanja, da pre-seže kvalifikacije in se v finalu s svojo ma-tematično (ima diplomo iz matematike) to-čnostjo kosa z absolutno najboljšimi. Je še



JADRANJE - Mladinsko evropsko prvenstvo na Blatnem jezeru

Čupina jadralca za uvrstitev v boj za medalje

Na včerajšnji zadnji kvalifikacijski regati sta osvojila prvo mesto

Čupina jadralca Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta sta na včerajšnji zadnji kvalifikacijski regati na evropskem mladinskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470 na Blatnem jezeru na Madžarskem zasedla odlično 1. mesto. Na drugo mesto se je uvrstila avstrijska posadka »Pravzaprav bili morali odjadriati še eno regato, toda veter nam je ponagajal in pred ciljem, ko sva vodila, so morali regato prekiniti. Na drugi regati pa je šlo vse po načrtih in smo osvojili 1. mesto,« je povedal flokist Jaš Farneti. Na skupni lestvici vodi argentinska posadka, ki pa je v boju za evropski mladinski naslov izven konkurence. Druga sta Nemca Gerz in Bolduan, tretja pa Françoza Bouvet in Mion, ki sta na svetovnem mladinskem prvenstvu v Grčiji slavila zmago. Čupina jadralca sta kvalifikacijski del končala na 5. mestu. Na Blatnem jezeru bo od danes do sobote na sporednu šest regat. Najboljših deset posadk pa se bo uvrstilo v nedeljski boj za medalje (medal race).

Obvestila

ŠD KONTOVEL in ŠD SOKOL organizirata odbokarski kamp od ponedeljka, 31. 8. do petka, 4. 9. od 8.30 do 16.00. Kamp je namenjen dekljam letnikov 2002-1996. Vpis neposredno pred začetkom kampa. Zbirališče bo v ponedeljek, 31. 8. na igrišču na Kontovelu. Info: 3383277407 (Nicole) in 3397702957 (Anja).

SK DEVIN vabi na praznik Sv. Roka na trgu v Nabrežini od srede do nedelje. Deloval bo info-point o bodočem zimskem delovanju in na razpolago bodo dobro založeni kioski.

ŠD BREG - košarkarska sekacija, obvešča, da se bodo pričeli treningi za letnike '95, '96, '97 v ponedeljek, 17. 8., ob 18. uri v telovadnicu v Dolini.

NAMIZNI TENIS

Pri namiznoteniškem odseku ŠK Kras začeli priprave na novo sezono

Prihodnji teden v Poreč - Od 4. do 6. septembra tradicionalni Pokal Kras brez ekip iz Slovenije



Pri namiznoteniškem odseku ŠK Kras so že v ponedeljek vzeli v roke loparje in začeli priprave na novo sezono. Mlajši in starejši vadijo približno eno uro pod takirko kondicijskega trenerja Miloša Kalca, poldrugo uro pa pilijo in utrujejo tehnično znanje. 22. avgusta (do 28.) bodo nekateri krasovci odpotovali na priprave v Poreč, skupaj z ekipama iz Modene in Parme. Od 31. avgusta bo Kras treniral v Zgoniku skupaj z ekipami Duga Resa, Topočany in angleško mladinsko reprezentanco. Te ekipi bodo od 4. do 6. septembra nastopale na tradicionalnem Pokalu Kras, na katerem bodo igrali še Rekord-Helsingborg iz Švedske, Genova, Prijedor (BiH) in TIS iz Zagreba. Na zgoniškem turnirju ne bo slovenskih ekip, ki tekmujejo na članskem tekmovanju TOP Slovenija. Kitajski trener Liang Feng in igralka Yuan Yuan se bosta ekipi pridružila 26. avgusta.

PLANINSKI SVET

La Varella, kar zahteven tritisostiček

V okrog deset kilometrov dolgi verigi vrhov, ki s severovzhoda zapirajo dolino Abtei (Val Badia), kjer živi ladinska narodna skupnost in kjer je turizem, zimski in letni, glavna gospodarska dejavnost, je vrh Lavarella (3055 m) med najvišjimi, vendar pa manj obiskan od drugih. Tri tisoč metrov presega tudi sedajni Piz Cunturines (3064 m). La Varella se nahaja na območju naravnega parka Sennes, Braies, Fanes.

Vremenske razmere so bile zadnjo julijsko soboto in nedeljo naravnost idealne za vzpon, nekaj težav pa je bilo zaradi turističnega vala, ki vsako poletje preplavi Dolomite.

S prelaza Falzarego se je skupina devetih planincev SPDG najprej namenila (za ogrevanje) na bližnjem vrhu Sass da Stria (2477 m) (po naše Coprniški vrh), prizorišče kravih in težkih bojev med prvo svetovno vojno. Tu je urejen in kar dobro vzdrževan muzej v naravi z deloma obnovljenimi jarki, zaklonišči, opazovalnicami in dobro vzdrževanimi stezami.

Pogled z vrha, do koder je slaba ura vzpona, je enkraten. Prav v neposredni bližini parkirnega prostora, kjer se začenja urejena pot na Sass dla Stria, pa je veliko gradbišče. Obnavljajo namesto staro trdnjavo, ki je do pred prve svetovne vojne »varovala« mejo med italijanskim kraljestvom in Avstro-Ogrsko. V objektu bodo uredili nekakšen informacijski center in muzej.

Do izhodišča za planinsko zavetišče (nekdanji romarski dom ob znameniti cerkvici) Dla Crusc, (Heiligen Kreuz) pod mogočnim ostanjem in na višini nekaj nad 2 tisoč metrov je bilo treba prevoziti še kakšnih trideset kilometrov. Za vzpon smo izbrali najkrajšo pešpot iz kraja St. Leonhart in ki poteka skoraj vzporedno s sedežnico, ki pripelje v neposredno bližino zavetišča in romarske cerkvice.

Sonce je bilo še visoko, ko smo okrog 18. ure prisopili do cilja, oznojeni, žejni in tudi malce upenani. Uro kasneje pa nam je bilo sonca žal, saj je temperatura krepko padla; topomer je kazal le skromnih plus sedem.

Še bolj sveže (samo dve stopinji nad ničlo) pa je bilo zjutraj, ob našem odhodu proti glavnemu cilju. Na cvetju in travi je bila slana.

Za vzpon na Varello smo izbrali smer preko prelaza Medesc (2533 m), it. Forcella La Varella, kjer se steza prevesi proti planini La Varella in Fannes. Iz planinskega zavetišča do sedla je tri ure, v zadnjem delu kar strmega vzpona. Glavni vrh je s sedla videti čisto blizu, v resnici pa je nanj še dve uri vzpenjanja po mestoma kar izpostavljeni steki. Nekaj po 12. uri smo bili na vrhu, skupaj s kar številnimi drugimi obiskovalci. Veselo je bilo tudi na nekaj metrov nižjem malem vrhu. Sestopili smo po isti stezi, le da smo na poti v dolino, kjer smo parkirali kombi, obšli zavetišče in sestopili direktno v kraj La Villa. Nekaj po 18. uri smo prispeli na izhodišče. Potem nas je čakala še kar dolga vožnja proti domu.

Izlet SK Devin in ŠZ Sloga v Forni di Sopra

Planinska odseka SK Devin in ŠZ Sloga ([na sliki spodaj](#)) sta priredila v nedeljo 9. avgusta ednodnevni avtobusni izlet na Avgustovski praznik v Forni di Sopra.

Že zgodaj zjutraj so odpotovali iz Bazovice, Proseka, Nabrežine in Štivana ter dospeli v Forni, kjer je jih je čakalo prijetno presenečenje, okusna malica s kuhanjo svinjino ter domačo kapljico. Nato so si ogledali obrtniško razstavo z lesenimi in volnenimi izdelki po raznih stojnicah, ki so bile razvrščene po vasi.

Glavni cilj izleta pa je bil hrib Varmost, kjer so pozimi lepo urejena smučišča, poleti pa se vrstijo šte-



vilne planine s kravami in ovčami. S sedežnico so se podali do Planine Varmost na višini 1750 in od tu so se najbolj izkušeni hribolazci podali do vrha, na skoraj 2.000 m višine, ostali so uživali prijetne spreponde po planoti, ki jo obdajajo smrekovi gozdovi. Ob zgornji postaji žičnice je lepo urejena planina, kjer so si lahko nabavili odličen sir mesan s kravijim in ovčjim mlekom, okusno prekajeno skuto in domačo salamo. Ko so se vsi vrnili s pohoda in sprehoda jih je čakalo obilno kosilo v koči Varmost. Ves dan je bilo prijetno sveže vreme, čeprav so se zbirali oblaki in v popoldanskih urah je začelo za kratek čas tudi deževati in dež je namočil nekatere izletnike, ki so se v dolino vračali s sedežnico. Še krajši spreход po vasi in po gozdnih stezah, kjer so bile razstavljene skulpture, ki so nastale iz naravnih gozdnih stavin pa že je bil čas odhoda. Da bi nekoliko skrajšali čas povratka v avtobusu so devinovci poskrbeli tudi za srečolov z malo prenosno televizijo in drugimi praktičnimi nagradami. Še postanek za nakup suhih gob v Karniji in povratek v pozni večerni urah. Izlet je lepo uspel in vsi udeleženci so bili zadovoljni za lepo preživet dan v hribih, za kar nosita glavno zaslugo Frančko Briščak in Viktor Stopar.

Planinska šola SPDT

Planinska šola SPDT se je letos odvijala od 29. junija do 4. julija na Planini pri Jezeru. Letos se je vpisalo 10 otrok ([na sliki zgoraj](#)). Odpotovali smo v ponedeljek, 29. junija, iz sežanske železniške postaje. Iz Bohinjske Bistrike smo se odpeljali s kombijem do planine Blato, iz katere smo se podali peš do koče na Planini pri jezeru. V torek smo se odpeljali na planino Viševnik. Ker se je vreme slabšalo, smo se potem podali proti planini Ovčarija. Tu smo ustavili in pomicali, nakar smo se poda-

TENIS - Turnir ITF Paola Cigui v četrtnfinalu v Pesaru

Potem ko je v torkovem prvem krogu mednarodnega ITF turnirja z nagradnim skladom 10.000 dolarjev v Pesaru premagala Mehicanko Ximeno Hermoso, je Gajina teniška igralka Paola Cigui včeraj igrala proti Italijanki Alesii Bertoi, ki je ta teden na 969. mestu lestvice WTA (Paola je na 426. mestu svetovne jakostne lestvice). Ciguijeva je zanesljivo zmagal s 6:4 in 6:2 in se tako uvrstila v današnji četrtnfinal, v katerem se bo pomirila z nevarno Anno Remondinovo (prav tako letnik 1989), ki je 526. na lestvici WTA.

Rok Zaccaria na 50 m delfin 23.

Slovenski plavalec Rok Zaccaria (letnik 1989) iz Devina, član tržiškega društva Rari Nantes, je na državnem mladinskem plavalnem prvenstvu v Rimu včeraj nastopal v disciplini 50 metrov delfin. V petdesetmetrskem bazenu je razdaljo preplaval v času 25,45 in na koncu je bil 23. Zmagal je Rudy Goldin (letnik 1984), ki je 50-metrsko razdaljo preplaval v času 24,18.

Danes v Križu Vesna - Triestina

Danes ob 18. uri bo v Križu že tradicionalna prijateljska tekma med domačo Vesno, ki bo letos nastopala v promocijski ligi, in B-ligašem Triestino, ki bo v nedeljskem 3. krogu državnega pokala doma v Trstu gostila Cagliari (v soboto, 22. avgusta, se bo že začelo prvenstvo).



li nazaj do naše koče. Medtem je do koče prišla skupina ljubljanskih otrok, ki je ostala z nami cel teden. V popoldnevo smo priredili planinske igre, t.j. vlek vrvi, skakanje z žakli, ipd. Vsako popoldne so se otroci preizkusili v eni drugačni igri. V sredo se je pokazalo prijetno poletno sonce. Sli smo na planino Viševnik in potem naprej do Pršivca. Od tu smo si lahko ogledali Bohinjsko jezero, Triglav, Debeli vrh, itd. Po poti nazaj nas je zaletela manjša poletna ploha, tako da smo se ustavili v zavetišču na planini Viševnik. Ko je odnehalo padati smo se vrnili v kočo suhi. V četrtek se je sonce skrilo za temnimi oblaki, tako da smo odločili, da krenemo proti planini Laz. Tu smo si šli ogledati sirarno in nato se ustavili v stan, da bi pomicali. Ker se je vreme vedno bolj slabšalo, smo se takoj odpravili po poti nazaj. Tokrat pa ni bilo nobenega zavetišča pred ploho, ki nas je doletela med potjo, tako da smo potegnili iz nahrbnika pelerin in se skušali obvarovati z njo pred dežjem. Komaj smo prišli v kočo, smo vse naše stvari dali posušiti nad prijetno toplo pečjo. Popoldne je pokukalo sonce, tako da smo lahko pripravili krajšo zavarovan pot v bližini koče. Otroci so bili izredno navdušeni nad novo izkušnjo. Po večerji smo opravili planinski krst. Tudi v petek zjutraj se je sonce skrilo za oblaki, tako da nismo šli do koče pri Sedmerih jezerih, kot je bilo v programu. Naredili pa smo daljšo turo, in sicer smo najprej šli do planine Dedno polje, potem naprej do planine Ovčarija. Tu smo malo ustavili in zatem smo krenili proti Štäpcam, kjer so otroci videli enkraten razgled nad jezeroma. Vrnili smo se po isti poti nazaj in krenili proti stanom na planini Ovčarija, kjer smo se ustavili za drugo malico. Zatem smo se vrnili proti koči. Popoldne je minilo kar hitro, saj so bili otroci zapoljeni v pisjanu razglednic. V soboto zjutraj smo pripravili prtljago, potem pa so se otroci igrali zunaj. Po kisu pa smo se odpravili nazaj v dolino. Po poti nas je spet zmočila ploha, tako da smo se na železniški postaji preboleli in si nadeli suha oblačila. Odpotovali smo iz Bohinjske Bistrike in se prepeljali do Nove Gorice, kjer so nas čakali starši.





DUNAJ - 26. septembra

Koncert v spomin na Michaela Jacksona



Po številnih ugibanjih so organizatorji včeraj objavili datum dunajskega koncerta, posvečenega južnemu preminulemu Michaelu Jacksonu. Koncert, na katerem bodo nastopili številni vrhunski glasbeniki, bo 26. septembra na zunanjem dvorišču dvorca Schönbrunn. Z agencijo World Awards Media GmbH so sporočili, da bo brat preminulega pevca Jermaine program koncerta

sporočil v dveh tednih, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Mestni upravitelji so izrazili navdušenje, da je Dunaju pripadla čast, da bo lahko gostil 3-urni dogodek. Na odru naj bi se zvrstilo 10 nastopajočih, ki bodo izvedli od 15 do 20 uspešnic kralja popa.

Kot je dejal Jermaine Jackson, so Dunaj izbrali zato, ker je imel njegov brat »rad gradove«. (STA)

AVSTRIJA - Od 20. do 22. avgusta

Glasbeni festival Frequency se bo za deveto izvedbo preselil

V bogato poletno festivalsko ponudbo nedvomno spada tudi glasbeni festival Frequency v sosednji Avstriji. Letos so se organizatorji odločili za novo lokacijo. Deveta izvedba velikega glasbenega dogodka se bo tokrat premaknila iz Salzburga v manjše mesto St. Pölten, oddaljeno štirideset kilometrov od avstrijske prestolnice. Festival, ki bo tokrat trajal tri dni, in sicer od 20. do 22. avgusta, nudi tudi letos izredno kvalitetni glasbeni program. Na glavnih odrih bodo nastopila najvažnejša imena svetovne glasbene scene, na primer Radiohead (na sliki), The Prodigy, ki bodo predstavili svojo zadnjo ploščo Invaders Must Die, Mando Diao, Ska-P, Eagles of Death Metal, Bloc Party, Kasabian, AFI, Anti-Flag in še nešteto drugih. Poleg tega bo ob odrih nameščen tudi šotor namenjen elektronski glasbi v katerem bodo vrteli svoje plošče imenitni dj-ji, med katerimi izstopajo Carl Cox, 2Many Djs, Aphrodite, The Crystal Method in drugi. Organizatorji so seveda poskrbeli tudi za bogato ponudbo kioskov, v katerih se bo lahko publike okrepčala med enim nastopom in drugim; možno bo tudi kampirati. Tridnevna karta stane 105 €, kar je za takoj kakovostno glasbeno ponudbo gotovo primerna cena; več o festivalu na spletni strani HYPERLINK "http://www.frequency.at" www.frequency.at. (R.D.)



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Trg Hortis

Jutri, 14. avgusta ob 21.00 / Gledališka skupina Teatro Incontro bo podala delo »Sarto per signora«.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egiptanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografksa razstava v knjižnici. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Palača Gopčević: na ogled je razstava z naslovom Fulvio Tomizza »Destino di frontiera« (Obmejna usoda). Odprta bo do 15. septembra in sicer vsak dan od 9.00 do 19.00 in brez vstopnine.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

MILJE

Občinska umetnostna dvorana Giuseppe Negrisin, Trg Marconi 1: do 18. avgusta je na ogled antološka razstava Silvia Pecchiarija.

OPČINE

Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A): do septembra, bo na ogled razstava Vivjane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

REPEN

Kraška hiša: do 23. avgusta bo na ogled fotografksa razstava Zdenka Vogriča »Bila so Brda ...«. Ob priliki razstave bo na ogled tudi originalna goriška ljudska noša iz fundusa Odseka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Odprt ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do oktobra, bo na ogled razstava »Umetniške fotografije o Barkolani« Miloša Zidariča. Urnik ogleda v času odprtja Kavarne.

SKD Igo Gruden

do 16. avgusta v veli-

ki dvorani: razstava kmečkega orodja za vinarstvo »Iz vinograda v klet«; v dvorani Sergija Radovića: razstava šahovnic iz vsega sveta (iz zbirke Dušana Kalca), v drugem nadstropju: likovna razstava Vladimirja Klanjščka. Urniki ogleda: vsak dan od 18.00 do 22.00, v petek in nedeljo tudi od 10.00 do 12.00.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: do 31. avgusta bo na ogled razstava »Sonce mire 2009«, ki je letos posvečena afriškim in brazilskim otrokom iz favelas Ria de Janeira. Na razstavi sodelujejo tudi trije afriški likovni umetniki: Ade, Mikà in Mali. Možnost ogleda od ponedeljnika do petka od 10.00 do 13.00.

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Torelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

KRMIN

V muzeju Teritorija v palači Locatelli, do 16. avgusta razstavlja Danilo Ječić in Franc Dugo pod naslovom »Divergenti affinità«. Odprt od četrtka do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

VIDEM

Občinski muzeji na gradu: do 23. avgusta bo na ogled znamenito Tiepolovo delo »Consilium in arena«.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprechod po solinski poti z obiskom multimedejskega centra. Vstopna cena je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št. 1 (Pucar), 0038665-6725028.

STRUNJAN

Galerija Talasa Term Krka: do 7. oktobra se z akrilni na platnu predstavlja slikar Miran Kordež.

LOKEV

Vojški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljenе skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

DIVACA

V prostorih knjižnice bo do 24. avgusta razstava »Življenje med nebom in zemljom«. Razstava predstavlja sedem območij Natura 2000, ki so bila razglašena zaradi ohranjanja ogroženih vrst ptic in je nastala v okviru Natura Primorske (PPS Interreg IIIA Slovenija - Italia 2000-2006).

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprt od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 23. septembra je na ogled slikarska razstava oljnih slik avtorice Margarete Selene. Odprt ob sobotah in nedeljah ter praznikih od 12.00 do 18.00.

AJDVOŠČINA

Vojšnica Janka Premrla Vojka: vojni muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor ob ponedeljku do petka po urniku Turistične agencije Laštvoka, ob sobotah od 12. do 19. ure,

ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Paviljon poslovnega centra HIT (Delinova 7a): do 1. septembra je na ogled razstava slik Nataše Gregorič. Odprt vsak dan med 10. in 19. uro.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5: je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Grad Gorenegg: do 30. avgusta bo na ogled razstava Milene Gregorčič »Spomini, grafike z idrijsko čipko«.

CERKNO

Cerkljanski muzej: do 23. avgusta - razstava čipk cerkljanske klekljarske sekcije Marjetica.

KOBARID

Kobarški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): do 18. oktobra bosta na ogled gostujoci razstavi iz Finske, prva »Maramiekko« je več kot pol stoletja uspešna zdobja finskih tekstilij in mode svetovnih razsežnosti, druga »Trije pogledi na Sever« je fotografksa prijedovanja antropologa, pohodnikov, popotnikov in romantička o nordijskih prostranstvih, kjer živijo Samiji.

Ljubljanski grad, Galerija »S«: od današnjega, 13. avgusta (otvoritev ob 19.00), do 14. oktobra, bo na ogled fotografksa razstava »Glasbeni svet 60., ujet v objektiv« ob 90-letnici fotoreporterja Edija Šelhausa.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: kulturno zgodovinska dediščina, odprt vsak dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Števerjan 2009
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Dok. film: Et(h)nos - Bratina-Tomizza, r. B. Palčič, sledi Čezmejna TV: Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

6.00 Aktualno: Euronews
6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate, vmes dnevnik
10.40 Nan.: 14°Distretto
11.30 13.30, 17.00, 20.00, 23.30 Dnevnik
11.35 17.10 Vremenska napoved
11.40 Nan.: La signora in giallo
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Aktualno: Verdetto finale
15.00 Nan.: Il Maresciallo Roccia
16.40 Nan.: Cotti e mangiati
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
18.00 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.30 Variete: Supervarietà
21.20 Dok.: Superquark (v. P. Angela)



23.35 Aktualno: Heritage
0.35 Nočni dnevnik



6.20 Dnevnik - Zdravje
6.30 Dokumentarec
6.45 Aktualno: Tg2 Si, viaggiare
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
10.25 Nad.: Tracy & Polpetta
10.40 Aktualno: Tg2 Estate in rubrike
11.25 Nan.: Orgoglio
13.00 Dnevnik in rubrike
14.00 19.05 Nan.: 7 vite
14.25 Nan.: Numb3rs
16.00 Nan.: Alias
16.40 Nan.: Las Vegas
17.25 Nan.: Due uomini e mezzo
17.45 Risanke
18.05 Dnevnik - kratke vesti
18.10 Dnevnik in športne vesti
19.00 Nan.: Piloti
19.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
20.25 Žrebanje lota
20.30 23.35 Dnevnik
21.05 Nan.: Criminal Minds
22.40 Nan.: Life on Mars
23.55 Glasb. odd.: Italian FanClub Music Awards

**Rai Tre**

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Dok.: La Storia siamo noi
9.05 Film: Sugar Colt (western, It., '67, r. F. Giraldi, i. H. Powers)
10.45 13.00, 14.45 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 19.00, 23.15 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik - kratke vesti
15.00 Variete: Trebisonda - Melevisione
16.30 Šport: SP v smučanju na morju, Kanada
17.15 Nan.: Squadra Speciale Vienna
18.00 Dok: Geo Magazine 2009
18.25 Dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob Moon Walk 1969-1999

20.15 Nan.: Wind at My Back
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 23.10 Dnevnik
21.10 Film: Colazione da Tiffany (kom., ZDA, '61, r. B. Edwards, i. A. Hepburn, G. Peppard)
23.55 Dok.: Doc 3
0.55 Aktualno: Off Hollywood 2009

**Rete 4**

6.00 Nan.: La grande vallata
7.30 Nan.: T. J. Hooker
8.30 Nan.: Mac Gyver
9.20 Nad.: Vivere
10.20 Nad.: Febbre d'amore
10.35 Nan.: Giudice Amy
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan.: Doc
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Nan.: Big Man - Boomerang
16.10 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Questo pazzo sentimento (kom., ZDA, '97, i. B. Midler)
17.15 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
19.35 Variete: Ieri e oggi in Tv
19.50 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Film: Rimini Rimini (kom., It., '87, r. S. Corbucci, i. L. Antonelli, P. Villaggio)
21.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.30 Film: Rimini Rimini - Un anno dopo (kom., It., i. A. Roncato, R. Mognani)
1.55 Dnevnik in Pregled tiska

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.30 Dok.: Miracoli degli animali
8.40 Film: In cerca d'amore (kom., ZDA, '99, i. J. McTeer)
9.40 16.00, 22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Nan.: Distretto di polizia 8
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.45 Film: Rosamunde Pilcher - La regina delle orchidee (kom., Avstrija/Nem., '05)
16.35 Nan.: Carabinieri 7
17.35 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Sarabanda (v. T. Mammucari)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.20 Film: Quando meno te lo aspetti (kom., ZDA, '04, r. G. Marshall, i. K. Hudson)



23.30 Aktualno: Terra! Estate
0.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

6.15 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
7.00 Nan.: Hercules
8.00 13.40, 17.25 Risanke
9.50 Nan.: Young Hercules
10.20 Nan.: Xena - Principessa guerriera
11.20 Nan.: Baywatch
12.25 18.30 Dnevnik in vremenska napoved
13.00 19.00 Športne vesti
15.00 Nan.: Dawson's Creek
15.55 Nan.: Il mondo di Patty
16.50 Nan.: Sleepover Club
19.25 Nan.: Love Bugs 3
19.40 Nan.: Buona la prima!
20.15 Kviz: Mercante in fiera (v. P. Insegno)
21.10 Nan.: Life (i. D. Lewis)
23.55 Nan.: Prison Break

**Tele 4**

7.00 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.15 Nan.: The flying doctors
8.10 Pregled tiska
9.00 Domani si vedrà
9.30 Nan.: Don Matteo 5
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.50 19.05 Aktualno: Divertiamoci...
13.10 Aktualno: Consigliando
13.50 Variete: ... Mescola e rimescola
14.30 Klasična glasba
14.55 Dokumentarci o naravi
15.45 Nan.: 2ge+her
16.05 Nan.: Lassie
16.25 Aktualno: Tractor Pulling
17.00 Risanke
20.00 Qui Cortina
20.30 Deželni dnevnik
21.15 Aktualno: Pagine e fotogrammi
21.30 Koncerti: Festival show 2009

**La 7**

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Il meglio di Omnibus Estate, sledi il meglio di Omnibus Life Estate
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: Cuore e batticuore
11.25 Nan.: Mike Hammer
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: Katia, la regina senza corona (dram., Fr., '59, i. R. Schneider)
16.05 Nan.: Star Trek
17.10 Dok.: La7 Doc
18.05 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago
19.00 Nan.: Murder Call
20.00 0.45 Dnevnik
20.30 Variete: Cool Stuff - Velocità
21.10 Film: Il volo della fenice (dram., ZDA, '96, r. R. Aldrich, i. J. Stewart, R. Attenborough)
0.00 Nan.: Cold Squad

**Slovenija 1**

6.55 Kultura, sledi Odmevi
7.40 Na zdravje! (pon.)
9.00 Ris. nan.: Nils Holgerson
9.25 16.50, 18.40 Risanke
9.30 Male sive celice (pon.)
10.10 Nan.: Totalna razprodaja (pon.)
10.45 Zdravje v Evropi (pon.)
11.40 Svetlo in svet (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Hotel podlodka zvezdica: Hčerki (pon.)
13.50 Čez planke: Portugalska in Madeira (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi-Hidak
15.45 Ris. nan.: Animalija
16.10 Kratki dok. film: Plezanje po ledu
16.25 Enajsta šola
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.30 Jasno in glasno (pon.)
18.30 Žrebanje Deteljice
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Tednik
20.50 Dok. odd.: Vrnitev v Evropo
21.40 Film: Ura
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.00 Osmi dan
23.30 Dok. film: Več krajev za vedno
1.25 Sedma moč osamosvojite - TV dnevnik 13.8.1991
1.45 Dnevnik (pon.)
2.20 Dnevnik Slovencev v Italiji
1.10 Infokanal

**Slovenija 2**

6.30 9.00, 0.30 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
11.30 Poletni Mozaik (pon.)
12.00 Sedma moč osamosvojite - Tv dnevnik 13.8.1991
12.20 Poljudn. serija: Izjemne živali (pon.)
12.35 Poljudn. serija: Po potek Ushuaie
13.15 Na lepše (pon.)
13.40 Slovenska Jazz scena (pon.)
15.00 Evropski magazin - Oddaja Tv Maribor
15.30 Med valovi - Oddaja Tv Koper
16.00 Brez reza (pon.)
16.35 Mostovi - Hidak (pon.)
17.05 Kuh. odd.: Za prste obлизnit (pon.)
17.30 To bo moj poklic

SLOVENIJA 2

19.00 Hum. nad.: Želite, Milord?
20.00 Družinske zgodbe (pon.)
21.30 Film: Zmešjava po Irsko
22.10 Film: Zaščitniki živali v Afriki (pon.)
23.35 Dok. film: Dediščina Evrope (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - TG R FJK - Deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Globus
15.00 Nogomet: KF za SP 210, Slovenija - San Marino
16.45 Zgodovina svetovnih prvenstev v nogometu
18.00 Med valovi
18.35 23.50 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.20 Športna oddaja
19.25 Glasbena oddaja »In orbita«
19.55 Vesolje je...
20.25 Artevisione
20.55 Dok. oddaja
22.15 Avtomobilizem
22.50 Srečen čas, ki ga živim
23.55 Čezmejna Tv - Tv Dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

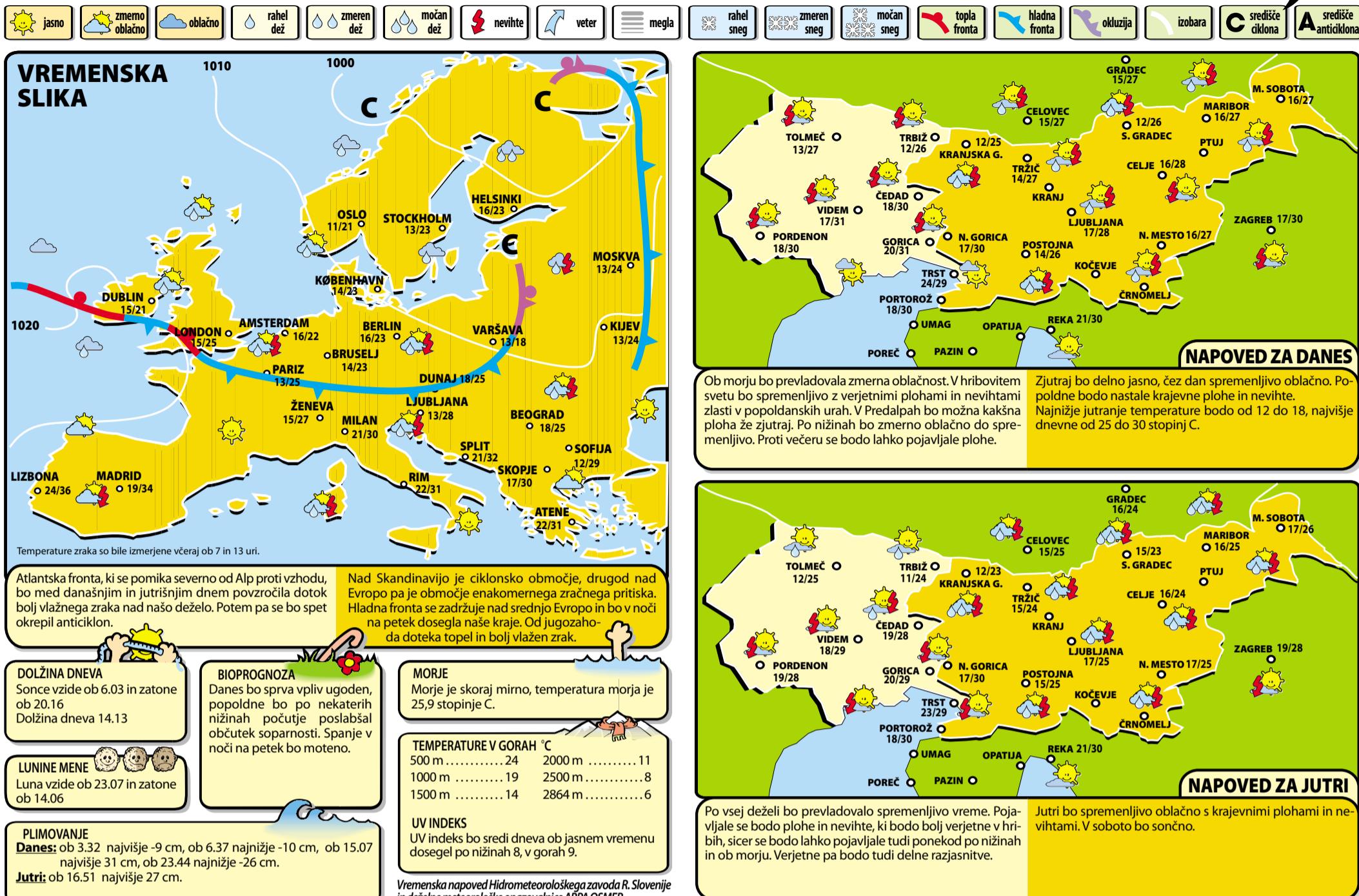
8.00 Dnevnik - Tv Primorka
8.20 1.00 Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 20.30 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
10.35 Videostrani z novicami vsako polno uro
18.00 Mladinski kviz: Če me spomin ne var (pon.)
18.45 Pravljica
19.00 Primorski tednik (pon.)
20.00 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, športne vesti in vremenska napoved
21.30 Glasb. odd.: Med durom in molom
22.45 Kulturni utrink (pon.)
23.30 Nad.: Jelena

RADIO

RADIO TRST A
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena - 1. del; 10.00 Poročila; 11.15 Poletni studio D; 11.30 Zdrava prehrana; 12.15 Na obisku pri gospodu Sergiju Petarosu; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica, Odprta knjiga; 18.00 Glasbeni slovarček; 19.35 Zaključek oddaja.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 17.30, 18.30.00 Poročila; 7.00 Jurjanik; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Poletni izlet; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pridelite; 20.00 Glasbena razglednica; 20.30 Radio Kažin; 22.30 Od glave do rapa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
 6.15, 8.30, 9.3



MEDNARODNA POLITIKA - Na konferenci o razoroževanju v Ženevi

Kitajska uradno posvarila pred oboroževalno tekmo v vesolju



ŽENEVA - Kitajski zunanjji minister Yang Jiechi je včeraj opozoril na grožečo nevarnost oboroževalne tekme v vesolju. Ob tem je države pozval, naj ne postavljajo protiraketnih obrambnih sistemov, ki bi spodkopavali svetovno varnost.

"Vesolje se sooča z grožečo nevarnostjo oboroževanja," je Yang opozoril na konferenci o razoroževanju v Ženevi. "Države ne bi smele razvijati protiraketnih obrambnih sistemov, ki spodkopavajo globalno strateško varnost, niti nameščati orožja v vesolju," je dejal kitajski zunanjji minister. "Treba je sprejeti verodostojne in učinkovite večstranske ukrepe za preprečitev oboroževanja in oboroževalne tekme v vesolju," je dejal Yang, ki je poudari, da imajo tovrstni ukrepi "velik strateški pomen".

Kitajska in Rusija sta predlagali novo mednarodno pogodbo o prepovedi uporabe orožja v vesolju, vendar so zamisel zavrnile ZDA. Yang je sicer potrdil zavezost Kitajske glede nadzora nad jedrskim orožjem in razoroževanja, podprt pa je tudi prizadevanja za okrepitev Mednarodne agencije za jedrsko energijo in ustavitev širjenja jedrskega orožja. (STA)

POLJSKA - Sporni predsednik Kaczynski bo spremljal poročanje medijev

VARŠAVA - Poljski predsednik Lech Kaczynski bo v prihodnje podrobnejše spremljal poročanje različnih medijev. Najel je namreč podjetje, ki bo analiziralo poročanje 71 časopisov, 12 televizijskih programov, 14 radijskih postaj in 16 spletnih portalov. V središču raziskovanja bo poročanje o samem predsedniku, njegovi ženi in njegovih pomočnikih.

Na razpisu je zmagoval podjetje Newton Media, koliko bo zasluzilo, pa v uradu predsednika Kaczynskega niso želeli sporočiti. Analiza poročanja bo objavljena na posebnih spletnih strani, do katere bo lahko pred-

snik dostopal s posebnim gesлом. Računalniški sistem bo označil tudi, ali članki o poljskem predsedniku poročajo pozitivno, negativno ali neutralno. Ocena časopisnih člankov bo morala biti pripravljena do 6. ure, ocena televizijskih in radijskih oddaj pa do dve uri po njihovem predvajjanju.

Poljska vlada je do projekta predsednika Kaczynskega kritična. "To je absolutno zapravljanje denarja", je za časopis Dziennik dejal podpredsednik poljskega parlamenta Stefan Niesiolowski iz vrst desnoliberalne Državlanske platforme (PO). (STA)

LEPOTNO TEKMOVANJE - V torek V Avianu izbrali Miss Furlanije Julijiske krajine



AVIANO - V torek zvečer je bil v okviru 41. Festivala folkore v Avianu deželni izbor za Miss Italije. Na prvo mesto se je uvrstila 22-letna Carlotta Bertoldini (na sliki). Delekle se je rodila v Leccu, vendar je furianskega izvora, poleg tega pa zdaj dela v Lignanu Sabbiadoru kot estetistka. Sicer ima Carlotta plave lase in zelene oči, visoka pa je 178 centimetrov. Na drugo mesto se je uvrstila 18-letna Natasha Gattel iz San Quirina, na tretje pa 21-letna Natasha Rupa iz Concordie Sagittarie.